

DE	Originalbetriebsanleitung	Benzin-Laubsauger
EN	Translation of the original operating instructions	Petrol leaf blowers
FR	Traduction du manuel d'utilisation d'origine	Aspirateur à essence
IT	Traduzione del Manuale d'Uso originale	Aspirafoglie a benzina
ES	Traducción del manual original	Aspiradora de hojas de gasolina
NL	Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	Benzine Bladblazer
CZ	Překlad originálního návodu k provozu	Benzínový Foukač listí
SK	Preklad originálneho návodu na obsluhu	Benzínový vysávač listov
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Benzynowy Dmuchawa do liści
HU	Az eredeti használati útmutató fordítása	Benzines levélvákuum



GRLB 1450-52

Benzin Rückenlaubbläser

95758

GÜDE



DEUTSCH

Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.

ENGLISH

Please read the instructions carefully before starting the machine.

FRANÇAIS

Veillez lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service

ITALIANO

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'elettrodomestico.

ESPAÑOL

Lea atentamente las instrucciones antes de poner en marcha la máquina.

NEDERLANDS

Graag instructies zorgvuldig doorlezen vóórdat u de machine in gebruik neemt.

CESKY

Před spuštěním stroje si pečlivě přečtěte návod k používání.

SLOVENČINA

Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.

POLSKI

Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję.

MAGYAR

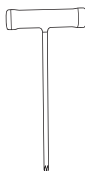
Kérjük alaposan olvassa el a tájékoztatót mielőtt a gépet használja.

	INBETRIEBNAHME STARTING-UP THE MACHINE MISE EN SERVICE MESSA IN FUNZIONE INBEDRIJFSTELLING UVEDENÍ DO PROVOZU UVEDENIE DO PREVÁDZKY ÜZEMBE HELYEZÉS UVEDBA V POGON PUŠTANJE U RAD ПУСКАНЕ В ДЕЙСТВІЕ PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE PUŠTANJE U RAD _____	7
Deutsch	TECHNISCHE DATEN BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG GERÄTEBESCHREIBUNG RESTRISIKEN VERHALTEN IM NOTFALL ANFORDERUNGEN AN DEN BEDIENER SYMBOLE SICHERHEITSHINWEISE WARTUNG GEWÄHRLEISTUNG SERVICE _____	15
English	TECHNICAL DATA SPECIFIED CONDITIONS OF USE POWER TOOL DESCRIPTION EMERGENCY PROCEDURE RESIDUAL RISKS EMERGENCY PROCEDURE REQUIREMENTS FOR OPERATING STAFF SYMBOLS SAFETY INSTRUCTIONS MAINTENANCE GUARANTEE SERVICE _____	23
Français	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES SPECIFIED CONDITIONS OF USE DESCRIPTION DE LA MACHINE RISQUES RÉSIDUELS CONDUITE EN CAS D'URGENCE OPÉRATEUR SYMBOLES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ENTRETIEN GARANTIE SERVICE _____	30
Italiano	DATI TECNICI USO IN CONFORMITÀ ALLA DESTINAZIONE DESCRIZIONE DELL'ELETTROUTENSILE PERICOLI RESIDUALI COMPORTAMENTO IN CASO D'EMERGENZA REQUISITI ALL'OPERATORE SIMBOLI ISTRUZIONI DI SICUREZZA MANUTENZIONE GARANZIA ASSISTENZA _____	38
Nederlands	TECHNISCHE GEGEVENS VOORGESCHREVEN GEBRUIK VAN HET SYSTEEM BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT RESTRISICO'S HANDELSWIJZE IN NOODGEVAL EISEN AAN DE BEDIENDE PERSOON SYMBOLEN VEILIGHEIDSADVIEZEN ONDERHOUD GARANTIE SERVICE _____	46
Cesky	TECHNICKÉ ÚDAJE POUŽITÍ V SOULADU S URČENÍM POPIS PŘÍSTROJE ZBYTKOVÁ NEBEZPEČÍ CHOVÁNÍ V PŘÍPADĚ NOUZE POŽADAVKY NA OBSLUHU SYMBOLY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY ÚDRŽBA ZÁRUKA SERVIS _____	54
Slovensky	TECHNICKÉ ÚDAJE POUŽITIE PODĽA PREDPISOV POPIS PRÍSTROJA SEKUNDAARNE NEVARNOSTI SPRÁVANIE V PRÍPADE NÚDZE POŽIADAVKY NA OBSLUHU SYMBOLY BEZPEČNOSTNÉ POKYNY ÚDRŽBA ZÁRUKA SERVIS _____	61
Magyar	MŰSZAKI ADATOK RENDELTETÉS SZERINTI HASZNÁLAT A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA MARADÉKVESZÉLYEK VISELKEDÉS KÉNYSZERHELYZETBEN KÖVETELMÉNYEK A GÉP KEZELŐJÉRE SZIMBÓLUMOK BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK KARBANTARTÁS JÓTÁLLÁS SZERVIZ _____	68
Polski	DANE TECHNICZNE ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM OPIS URZĄDZENIA RYZYKO RESZTKOWE POSTĘPOWANIE W NAGŁYM PRZYPADKU WYMAGANIA STAWIANE UŻYTKOWNI- KOWI SYMBOLE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA KONSERWACJA GWARANCJA SERWIS _____	76
Español	DATOS TÉCNICOS USO PREVISTO DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO RIESGOS RESIDUALES COMPORTAMIENTO EN CASO DE EMERGENCIA REQUISITOS DEL OPERARIO SÍMBOLOS INSTRUCCIONES SEGURIDAD MANTENIMIENTO GARANTÍA SERVICIO _____	84



Lieferumfang

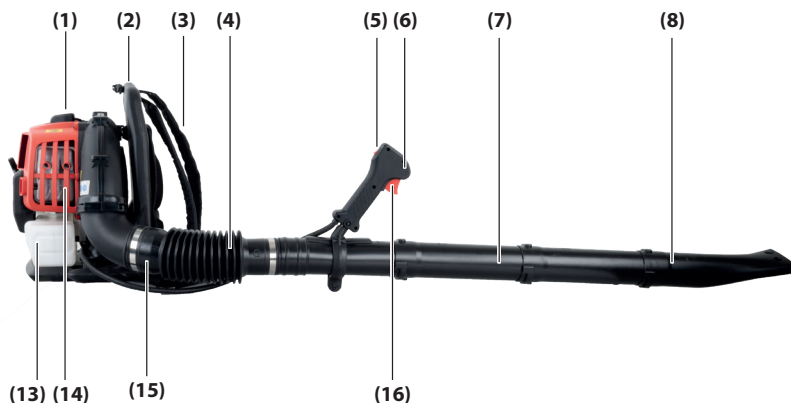
EN Scope of delivery FR Contenu de la livraison IT Dotazione
ES Volumen de suministro NL Leveringsomvang CZ OBJEM dodávky
SK Rozsah dodávky PL Zakres dostawy HU Szállítási terjedelem





Lieferumfang

EN Scope of delivery FR Contenu de la livraison IT Dotazione
ES Volumen de suministro NL Leveringsomvang CZ OBJEM dodávky
SK Rozsah dodávky PL Zakres dostawy HU Szállítási terjedelem



(1) Zündkerzenstecker

EN Spark plug connector FR Capuchon de bougie IT Cappuccio candela ES Conector de bujía NL Bougiestekker CZ RKonektor zapalovací svíčky SK Konektor zapalovacej sviečky PL Fajka świecy zapłonowej HU Gyújtógyertya-csatlakozó

(2) Tragegriff

EN Carrying handle FR Poignée de transport IT Maniglia di trasporto ES Asa de transporte NL Draaggreep CZ Rukojeť pro přenášení SK Rukoväť na prenášanie PL Uchwyt do przenoszenia HU Hordfogantyú

(3) Schulterriemen / Rucksackgurt

EN Shoulder strap / Backpack strap FR Bandoulière / Sangle de sac à dos IT Tracolla / Cinghia dello zaino ES Correa de hombro / Correa de mochila NL Schouderriem / Rugzakriem CZ Ramenní popruh / Popruh batohu SK Ramenný popruh / Popruh batoha PL Pasek na ramię / Pas plecakowy HU Vállpánt / Hátíheveder

(4) Flex-Rohr

EN Flexible tube FR Tube flexible IT Tubo flessibile ES Tubo flexible NL Flexibele slang

CZ Flexibilní trubka SK Flexibilná rúra PL Rura elastyczna HU Flexibilis cső

(5) EIN / AUS-Schalter

EN ON/OFF switch FR Interrupteur MARCHÉ / ARRÊT IT Interruttore ON/OFF ES Interruptor ENCENDIDO/APAGADO NL AAN/UIT-schakelaar CZ Spínač ZAP/VYP SK Spínač ZAP/VYP PL Włącznik ON/OFF HU BE/KI kapcsoló

(6) Bedienhebel

EN Control lever FR Levier de commande IT Leva di comando ES Palanca de mando NL Bedieningshendel CZ Ovládací páka SK Ovládacia páka PL Dźwignia sterująca HU Kezelőkar

(7) Blasrohr

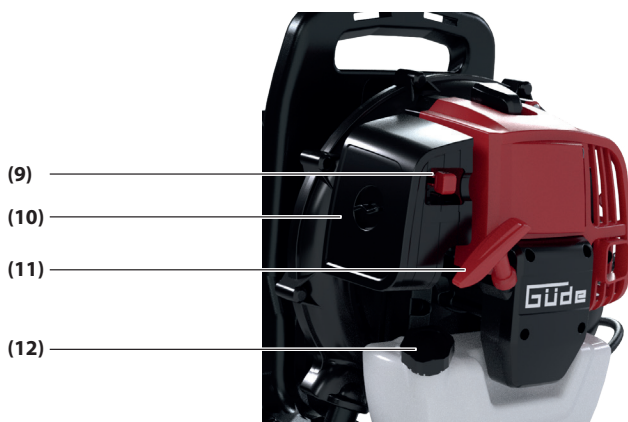
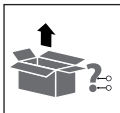
EN Blower tube FR Tube de soufflage IT Tubo soffiante ES Tubo de soplado NL Blaaspijp CZ Foukací trubka SK Fúkacia trubica PL Rura wydmuchowa HU Fúvócső

(8) Blasrohrdüse

EN Blower nozzle FR Buse de soufflage IT Ugello del tubo soffiante ES Boquilla de soplado NL Blaasmondstuk CZ Tryska foukací trubky SK Dýza fúkacej trubice PL Dysza rur

Lieferumfang

EN Scope of delivery FR Contenu de la livraison IT Dotazione
ES Volumen de suministro NL Leveringsomvang CZ OBJEM dodávky
SK Rozsah dodávky PL Zakres dostawy HU Szállítási terjedelem



(9) Chokehebel

EN Choke lever FR Levier de starter IT Leva dell'aria ES Palanca del estrangulador NL Chokehendel CZ Páčka sytiče SK Páčka sytiča PL Dźwignia ssania HU Szívatókar

(10) Luftfilter

EN Air filter FR Filtre à air IT Filtro dell'aria ES Filtro de aire NL Luchtfilter CZ PVZ-duchový filtr SK Vzduchový filtr PL Filtr powietrza HU Légszűrő

(11) Seilzugstarter

EN Recoil starter FR Lanceur à rappel IT Avviamento a strappo ES Arranque por cuerda NL Trekstarter CZ Ruční startér SK Ručný štartér PL Rozrusznik linkowy HU Berántó indító

(12) Tankdeckel

EN Fuel cap FR Bouchon du réservoir IT Tappo del serbatoio ES Tapa del depósito NL Tankdop CZ Víčko nádrže SK Viečko nádrže PL Korek zbiornika paliwa HU Tanksapka

(13) Kraftstofftank

EN Fuel tank FR Réservoir de carburant IT Serbatoio del carburante ES Depósito de

combustible NL Brandstoftank CZ Palivová nádrž SK Palivová nádrž PL Zbiornik paliwa HU Üzemanyagtartály

(14) Auspuff

EN Exhaust FR échappement IT Scarico ES Tubo de escape NL Uitlaat CZ Výfuk SK Výfuk PL Układ wydechowy HU Kipufogó

(15) Blasrohranschluss

EN Blower tube connection FR Raccord du tube de soufflage IT Collegamento del tubo soffiante ES Conexión del tubo de soplador NL Aansluiting blaaspijp CZ Připojení foukací trubky SK Pripojenie fúkacej trubice PL Przyłącze rury wydmuchowej HU Fúvócső-csatlakozás

(16) Gashebel

EN Throttle lever FR Levier d'accélérateur IT Leva dell'acceleratore ES Palanca del acelerador NL Gashendel CZ Plynová páčka SK Plynová páčka PL Dźwignia gazu HU Gázkar

Montage

EN Operation FR Fonctionnement IT Esercizio ES Operação
NL Gebruik CZ Provoz SK Prevádzka PL Operacja HU Üzemeltetés

7



Betrieb

EN Operation FR Fonctionnement IT Esercizio ES Operação
NL Gebruik CZ Provoz SK Prevádzka PL Operacja HU Üzemeltetés.

10

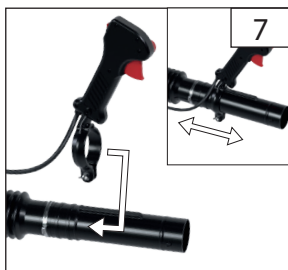


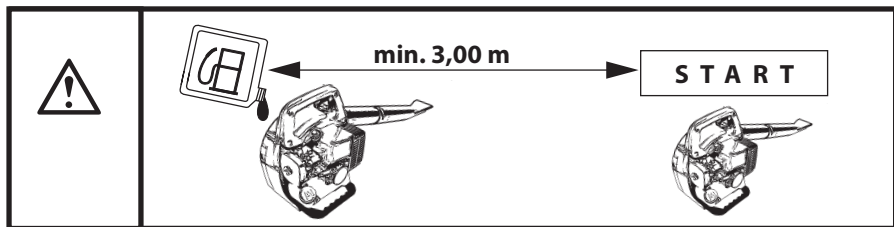
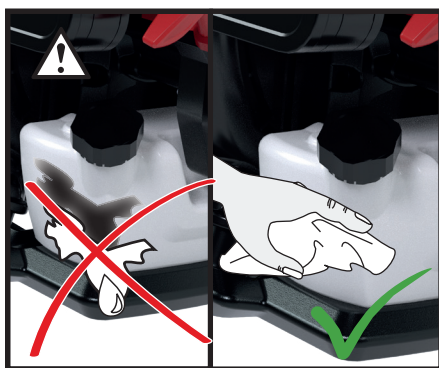
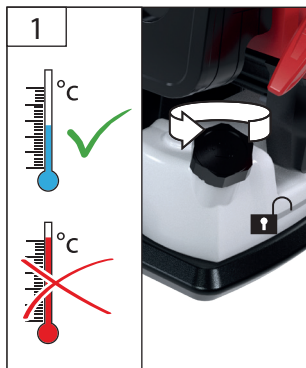
Transport & Lagerung

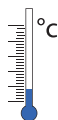
EN Transport & Storage FR Transport et stockage IT Trasporto e stoccaggio
ES Transporte y almacenamiento NL Vervoer en opslag CZ Přeprava a skladování
SK Preprava a skladovanie PL Transport i przechowywanie HU Szállítás és tárolás

13





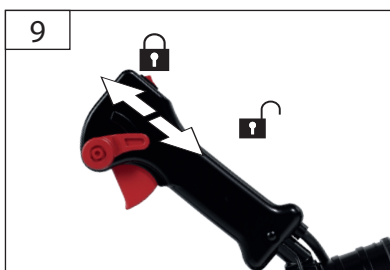
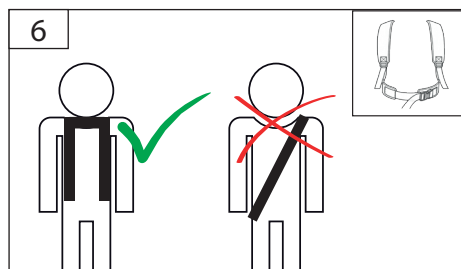
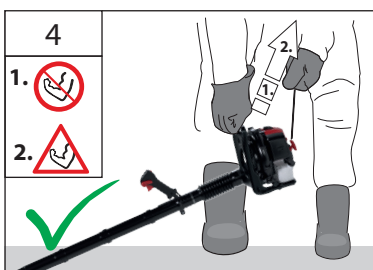
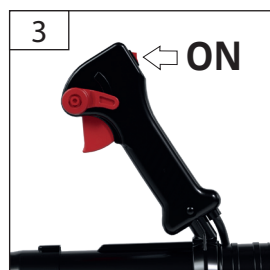
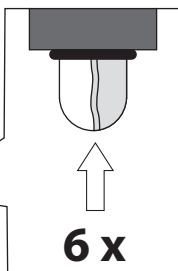
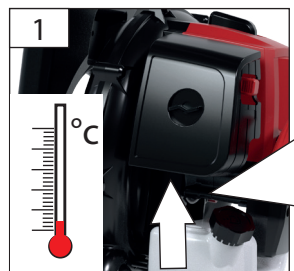


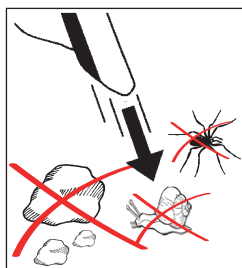


DE **KALTSTART**
EN COLD START
FR DÉMARRAGE À FROID
IT START A FREDDO

NL KOUDE START
CZ STUDENÝ START
SK STUDENÝ ŠTART
HU HIDEG STARTOLÁS

PL ROZRUCH NA ZIMNO
ES ARRANQUE EN FRÍO



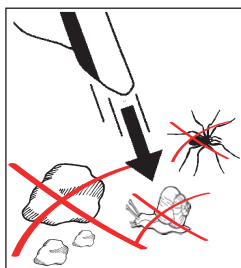
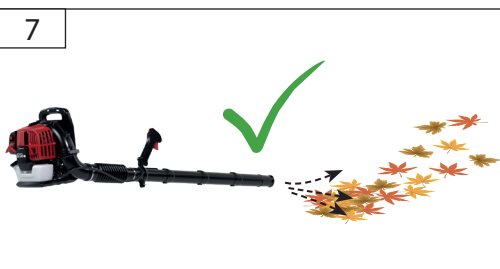
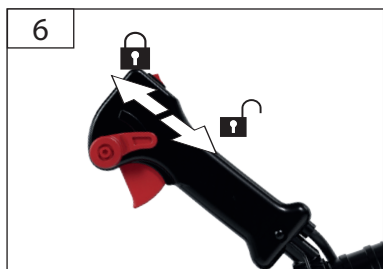
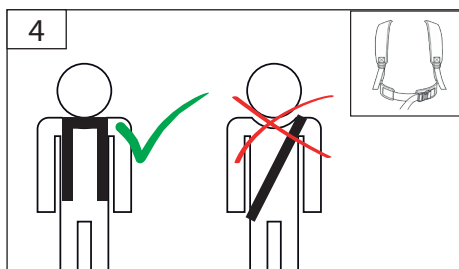
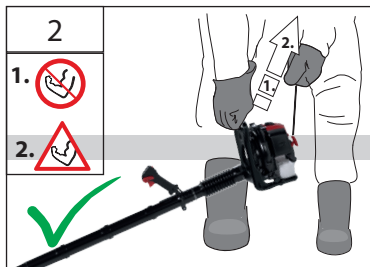
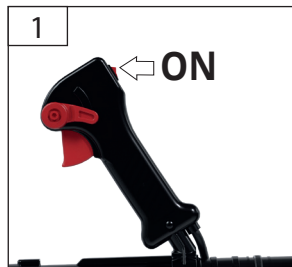


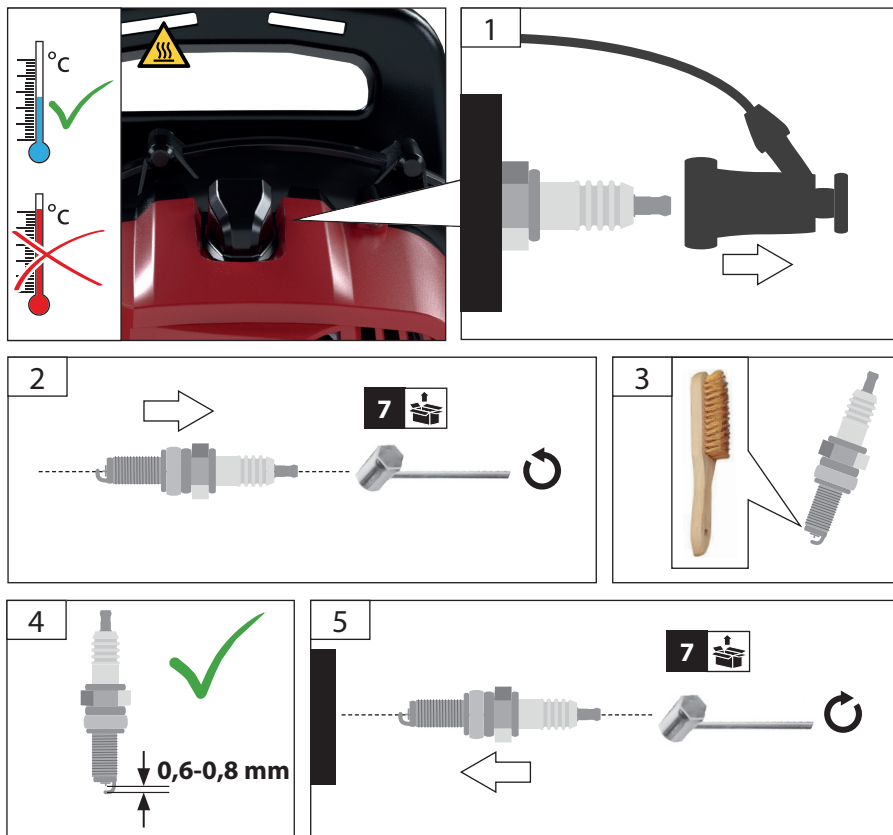
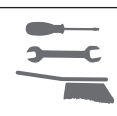


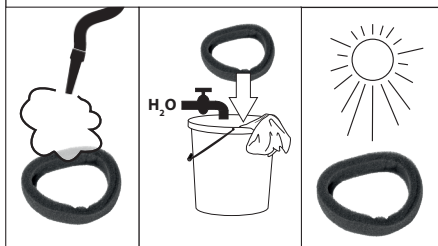
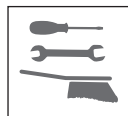
DE **WARMSTART**
EN WARM START
FR DÉMARRAGE À CHAUD
IT START A CALDO

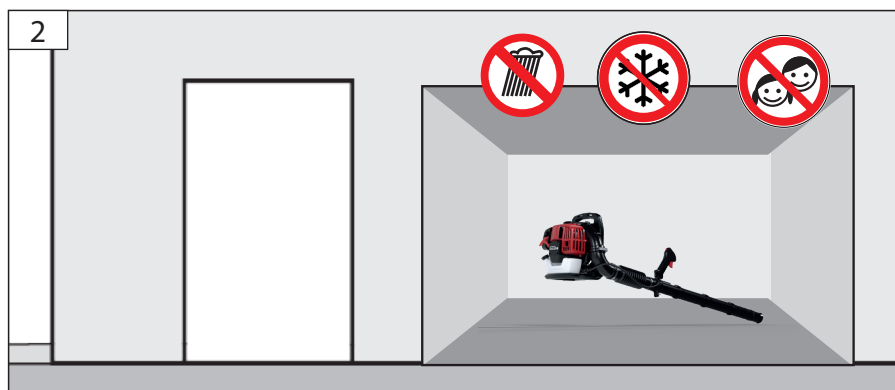
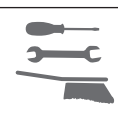
NL WARME START
CZ TEPLÝ START
SK TEPLÝ ŠTART
HU MELEG STARTOLÁS

PL ROZRUCH W STANIE
CIEPŁYM
ES ARRANQUE EN
CALIENTE









Technische Daten

Benzin-Laubbläser GRLB 1450-52

Artikel-Nr.	95758
Motor	2-Takt OHV
 Motorleistung	1,45 kW/2 PS
..... bei max. 7500 min ⁻¹	
 Luftvolumenstrom	890m ³ /h
 Motordrehzahl	52 ccm
 Max. Drehzahl	7500 min ⁻¹
 Luftgeschwindigkeit	ca. 280,8 km/h
 Tankinhalt/Kraftstoff	1,2 l/40:1
 Gewicht netto	8 kg

Geräusch-/Vibrationsinformation

Schalldruckpegel L_{pa} : 97 dB(A)
 Schallleistungspegel L_{wa} : 109 dB(A)
 Unsicherheit K: 2.26 dB(A)
 Garantierter Schallleistungspegel L_{wa} : 111 dB(A)
 gemessen nach Richtlinie 2000/14 EG
 Schwingungsemission a_h : 4,194 m/s²
 Unsicherheit K: 1,5 m/s²
 gemessen nach EN 15503



Benutzen Sie das Gerät erst nachdem Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam gelesen und

verstanden haben. Beachten Sie alle in der Anleitung aufgeführten Sicherheitshinweise. Verhalten Sie sich verantwortungsvoll gegenüber anderen Personen. Falls über den Anschluss und die Bedienung des Gerätes Zweifel entstehen sollten, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Benzin-Laubbläser ist bestimmt zum Zusammenblasen von trockenem Laub.

Dieses Gerät darf nur wie angegeben bestimmungsgemäß verwendet werden. Unter Berücksichtigung der technischen Daten und Sicherheitshinweise. Bei Nichtbeachtung der Bestimmungen, aus den allgemein gültigen Vorschriften sowie den Bestimmungen aus dieser Anleitung, kann der Hersteller für Schäden nicht verantwortlich gemacht werden.

Sicherheitshinweise

Um den Laubbläser sicher betreiben zu können, sind sämtliche Anweisungen und Informationen zu Sicherheit, Zusammenbau und Betrieb in der Betriebsanleitung genau zu befolgen. Alle Personen, die diese Maschine bedienen oder warten, müssen die Betriebsanleitung kennen und über potentielle Gefahren informiert sein. Kindern sowie kranken und gebrechlichen Personen ist der Zugang zu verwehren. Kinder sind sorgfältig zu beaufsichtigen, wenn sie sich im Bereich

von Maschinen aufhalten. Beachten Sie die regionalen und lokalen Unfallverhütungsvorschriften, die bei Ihnen gelten. Dasselbe gilt für alle Bestimmungen zu Arbeitsschutz und Gesundheit am Arbeitsplatz.

Der Hersteller kann nicht haftbar gemacht werden, wenn seine Maschinen unerlaubterweise verändert werden und wenn aus solchen Veränderungen Schäden entstehen.

⚠️ WARNUNG! Bei der Verwendung von Werkzeugmaschinen sind immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen zu ergreifen. Bitte beachten Sie auch alle Tipps und Hinweise in den zusätzlichen Sicherheitshinweisen.

1. Achten Sie auf die Umgebungsbedingungen, unter denen Sie arbeiten. Durch das Motorgerät werden giftige Abgase erzeugt, sobald der Motor läuft. Diese Gase können geruchlos und unsichtbar sein. Deshalb dürfen Sie niemals in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen mit dem Gerät arbeiten. Sorgen Sie bei den Arbeiten für ausreichende Beleuchtung. Achten Sie bei Nässe, Schnee, Eis, an Abhängen, auf unebenem Gelände auf einen sicheren Stand.

2. Lassen Sie keine Fremden an die Maschine. Verhindern Sie, dass andere Personen mit den Werkzeugen in Berührung kommen.

Halten Sie Kinder, andere Personen und Tiere von der Maschine fern wenn diese in Betrieb ist. Da weggeschleuderte Fremdkörper zu Verletzungen führen können.

Blasen Sie Schmutz/Laub nie in die Richtung von Personen oder Tieren.

3. Sorgen Sie für die sichere Aufbewahrung von Werkzeugen. Werkzeuge, die nicht gebraucht werden, müssen an einem trockenen, möglichst hoch gelegenen Platz aufbewahrt oder unzugänglich eingeschlossen werden.

4. Verwenden Sie für jede Arbeit immer das richtige Werkzeug. Verwenden Sie z.B. keine Kleinwerkzeuge oder Zubehör für Arbeiten, die eigentlich mit schwerem Werkzeug verrichtet werden müssen. Verwenden Sie Werkzeuge ausschließlich für die Zwecke, für die sie gebaut wurden.

5. Achten Sie auf angemessene Kleidung. Die Kleidung muss zweckmäßig sein und darf Sie beim Arbeiten nicht behindern. Tragen Sie keine Schals, Halsketten oder anderes loses hängendes Zubehör. Langes Haar zusammenbinden.

6. Tragen Sie Gehörschutz, Atemschutz, Augenschutz und festes Schuhwerk. Tragen Sie persönlichen Schallschutz z.B. Gehörschutz, Staubschutzmaske, Schutzhülle und Sicherheitsschuhe mit rutschfester Sohle. Warnung! Diese Maschine ist äußerst laut.

7. Transport des Laubblägers. Sichern Sie das Gerät gegen Umkippen, Beschädigung und Auslaufen von Kraftstoff. Schützen Sie das Gerät vor Stößen oder starken Vibrationen. Sichern Sie das Gerät, wenn Sie es in einem Fahrzeug transportieren.

Verwenden Sie zum Transport möglichst die Originalverpackung. Lagern Sie das Gerät trocken und frostgeschützt. Vor dem Aufbewahren sollte das Gerät gereinigt

werden. Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreien sowie für Kinder unzugänglichem Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30 °C.

8. Entfernen Sie Steckschlüssel etc. Alle Schlüssel o. Ä. müssen entfernt werden, bevor der Laubbläser eingeschaltet wird.

9. Bleiben Sie immer aufmerksam. Achten Sie auf das, was Sie tun. Setzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand ein. Verwenden Sie keine Motorwerkzeuge, wenn Sie müde sind. Unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten, die das Reaktionsvermögen beeinträchtigen darf mit dem Laubbläser nicht gearbeitet werden.

⚠ Achtung! GEFAHR!

Benzin ist hochgradig entzündlich

- Kraftstoff ausschließlich in eigens dafür zugelassenen Behältern aufbewahren und zwar an einem sicheren Ort, fern von Wärmequellen und offenen Flammen.
- Beim Umgang mit Kraftstoff nicht rauchen.
- Kraftstoff nur im Freien nachfüllen, entweder mit der im Lieferumfang enthaltenen Kraftstoffflasche oder mit Hilfe eines Trichters nachfüllen.
- Kraftstoff vor dem Start des Motors einfüllen. Während der Motor läuft oder bei heißem Motor darf der Tankverschluss nicht geöffnet werden bzw. Kraftstoff nachgefüllt werden.
- Maschine nicht am Befüllungsort starten - es könnten Benzin Rest oder Dämpfe vorhanden sein, die einen Brand verursachen.

10. Auffüllen von Kraftstoff. Vor dem Befüllen ist immer der Motor abzustellen. Öffnen Sie den Tankverschluss immer vorsichtig, damit bestehender Überdruck sich langsam abbauen kann und kein Kraftstoff herausspritzt. Durch die Arbeit mit dem Laubbläser entstehen hohe Temperaturen am Gehäuse. Lassen Sie deshalb den Laubbläser vor dem Befüllen abkühlen. Sonst könnte sich der Kraftstoff entzünden und zu schweren Verbrennungen führen. Beim Befüllen mit Kraftstoff ist darauf zu achten, dass nicht zu viel aufgefüllt wird. Sollte Flüssigkeit daneben gehen, ist diese sofort zu entfernen und das Gerät zu säubern. Achten Sie nach dem Auffüllen auf den sicheren Sitz der Verschlussverschraubungen um das Lösen durch die entstehenden Vibrationen bei der Arbeit zu verhindern.

11. Benutzungsdauer und Pausen. Eine längere Benutzung des Motorgerätes kann zu vibrationsbedingten Durchblutungsstörungen der Hände führen. Sie können die Benutzungsdauer jedoch durch geeignete Handschuhe oder regelmäßige Pausen verlängern. Achten Sie darauf, dass die persönliche Veranlagung zu schlechter Durchblutung, niedrige Außentemperaturen oder große Greifkräfte beim Arbeiten die Benutzungsdauer verringern.

a) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das

Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.

⚠ 12. Achten Sie auf beschädigte Teile. Untersuchen Sie das Werkzeug, bevor Sie es benutzen. Sind einzelne Teile beschädigt? Fragen Sie sich bei leichten Beschädigungen ernsthaft, ob das Werkzeug trotzdem einwandfrei und sicher funktionieren wird. Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung und Einstellung von beweglichen Teilen. Greifen die Teile richtig ineinander? Sind Teile beschädigt? Ist alles korrekt installiert? Stimmen alle sonstigen Voraussetzungen für die einwandfreie Funktion?

Beschädigte Schutzvorrichtungen etc. müssen von autorisierten Personen ordnungsgemäß repariert oder ausgewechselt werden, sofern nicht in der Betriebsanleitung ausdrücklich anders erläutert. Defekte Schalter müssen von einer autorisierten Stelle ausgewechselt werden. Bei anfallenden Reparaturen wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Service Center.

13. Schalten Sie den Motor immer ab, bevor Sie Einstellungen oder Wartungsarbeiten vornehmen.

14. Verwenden Sie nur zugelassene Teile. Verwenden Sie bei Wartung und Reparatur nur identische Ersatzteile. Wenden Sie sich für Ersatzteile an ein zugelassenes Service Center.

Warnung! Die Verwendung von anderem Zubehör und Anbauteilen, die nicht ausdrücklich empfohlen werden, kann die Gefährdung von Personen und Objekten nach sich ziehen.

Das Werkzeug darf nur für den vorgesehenen Verwendungszweck benutzt werden. Jede Zweckentfremdung wird als unsachgemäße Verwendung betrachtet. Für Sach- und Personenschäden, die aus einer solchen, unsachgemäßen Verwendung resultieren, ist allein der Benutzer verantwortlich, auf keinen Fall der Hersteller.

Der Hersteller kann nicht haftbar gemacht werden, wenn seine Maschinen verändert oder unsachgemäß verwendet werden und wenn daraus Schäden entstehen.

⚠ Betreiben Sie das Gerät nur mit aufgestecktem Blasrohr

- Schalten Sie den Motor immer ab, bevor Sie Einstellungen oder Wartungsarbeiten vornehmen.
- Machen Sie die Betriebsanleitung allen Personen zugänglich, die mit der Maschine arbeiten.
- Sorgen Sie immer für angemessene Beleuchtung.
- Verwenden Sie den Laubbläser nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.
- Blasen Sie keine heißen, brennbaren oder explo-

siven Materialien.

- Bei der Benutzung des Gerätes sollten Kinder sowie kranke und gebrechliche Personen fern gehalten werden.
- Überprüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es fehlerhaft oder beschädigt ist.
- Lassen Sie das Gerät in einem autorisierten Service Center reparieren.
- Versuchen Sie nicht, Reparaturen selbst auszuführen. Reparaturen und der Austausch von Teilen dürfen nur von einem autorisierten Service Center vorgenommen werden.
- Achten Sie in der Umgebung des Laubsauers auf gefährliche Stolperfallen.
- Eine Person, die mit dieser Maschine arbeitet, sollte möglichst nicht abgelenkt werden.
- Die Schutzvorrichtungen der Maschine dürfen auf keinen Fall abgebaut oder in irgendeiner Weise außer Funktion gesetzt werden.
- Beschädigte oder fehlerhafte Schutzvorrichtungen müssen unverzüglich ersetzt werden.
- Werden Sie bei der Arbeit mit dem Laubbläser gestört, verhalten Sie sich bedacht, bevor Sie Ihre Aufmerksamkeit auf die neue Situation einstellen.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen, dass alle Schrauben, Muttern und sonstige Befestigungen fest sind.
- Lagern Sie niemals Geräte oder Materialien so über der Maschine, dass sie auf sie fallen könnten.
- Überlasten Sie die Maschine nicht, sodass sie langsamer läuft und überhitzt.
- Um Defekte zu beheben, müssen Sie immer zuerst die Maschine ausschalten und die Zündkerze entfernen.
- Einstellen, Messen, Reinigen etc. dürfen nur ausgeführt werden, wenn der Motor ausgeschaltet ist und die Zündkerze entfernt ist.
- Lassen Sie Ihren Arbeitsplatz nicht unbeaufsichtigt, ohne den Motor abzuschalten.
- Werden Sicherheits- oder Schutzvorrichtungen gewartet oder repariert, müssen Sie nach Abschluss der Arbeiten unverzüglich wieder korrekt eingebaut werden.
- Es ist unbedingt erforderlich, die am jeweiligen Einsatzort geltenden Unfallverhütungsvorschriften zu kennen wie auch alle anderen, allgemein anerkannten Sicherheitsregeln.
- Achten Sie bei der Arbeit auf einen festen Stand und halten Sie Ihr Gleichgewicht.
- Überprüfen Sie das Werkzeug auf Anzeichen für eine Beschädigung.
- Bevor Sie dieses Gerät benutzen, müssen Sie

unbedingt die Sicherheitsvorrichtungen überprüfen. Vergewissern Sie sich, dass auch scheinbar nur leicht beeinträchtigte Teile tatsächlich ordnungsgemäß funktionieren.

- Überprüfen Sie, ob alle beweglichen Teile einwandfrei funktionieren. Achten Sie besonders auf Beschädigungen und klemmende Teile. Alle Teile müssen korrekt eingebaut sein und alle Bedingungen für ein einwandfreies Funktionieren erfüllen.
- Sofern in dieser Betriebsanleitung nicht anders ausgeführt, müssen beschädigte Teile und Sicherheitsvorrichtungen durch ein autorisiertes Service Center repariert oder ausgetauscht werden.
- Lassen Sie beschädigte Schalter von einem autorisierten Service Center auswechseln.
- Dieses Werkzeug entspricht allen einschlägigen Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Elektrikern in autorisierten Service Centern und unter Verwendung der Original-Ersatzteile durchgeführt werden. Bei Missachtung besteht die Gefahr von Unfällen.
- **Warnung!** Arbeiten Sie nicht in der Nähe offener Fenster usw.
- Es ist empfohlen, die Maschine nur zu vernünftigen Zeiten zu betreiben - nicht frühmorgens oder spät abends, wenn andere gestört werden könnten.
- Es ist empfohlen, vor Blasbeginn mit Rechen und Besen Fremdkörper zu lösen.
- Es ist empfohlen, bei staubigen Bedingungen die Oberfläche leicht zu befeuchten oder ein Bewässerungs-Anbauteil zu benutzen.
- Es ist empfohlen, den gesamten Blasdüsenaufsatz zu verwenden, damit der Luftstrom nah am Boden arbeiten kann.

LÄRMBELÄSTIGUNGEN VERMEIDEN

- Die lokalen Bestimmungen bezüglich der Geräuschpegel und Betriebszeiten von Laubblasgeräten müssen beachtet und befolgt werden.
- Das Gerät nicht zu Tageszeiten betreiben, an denen Anlieger unzumutbarer Störung ausgesetzt werden (z. B. am frühen Morgen oder späten Abend). Die in den lokalen Verordnungen angegebenen Zeiten sind einzuhalten.
- Um Geräuschpegel so niedrig wie möglich zu halten, ist die Anzahl der gleichzeitig benutzten Geräte zu begrenzen.
- Nicht mehr Gas geben als für den jeweiligen Arbeitseinsatz erforderlich ist.
- Das Gerät vor der Benutzung überprüfen, besonders Schalldämpfer, Lufteinlass und Luftfilter.

Bitte beachten Sie:

Dieses Gerät darf in Wohngebieten nach der

deutschen Maschinenlärmschutzverordnung vom September 2002 an Sonn- und Feiertagen sowie an Werktagen von 20:00 Uhr bis 7:00 Uhr nicht in Betrieb genommen werden. Zusätzlich gilt das Betriebsverbot zu folgenden Tageszeiten: von 7:00 Uhr bis 9:00 Uhr, von 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr und von 17:00 bis 20:00 Uhr.

Beachten Sie zusätzlich auch die landesrechtlichen Vorschriften zum Lärmschutz!

Beschränken Sie die Geräuscentwicklung und Vibration auf ein Minimum!

- Verwenden Sie nur einwandfreie Geräte.
- Warten und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Gerät an.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Gerät gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Schutzhandschuhe tragen.

Verhalten im Notfall

Leiten Sie die der Verletzung entsprechend notwendigen Erste Hilfe Maßnahmen ein und fordern Sie schnellst möglich qualifizierte ärztliche Hilfe an. Bewahren Sie den Verletzten vor weiteren Schädigungen und stellen Sie diesen ruhig. Für einen eventuell eintretenden Unfall sollte immer ein Verbandkasten nach DIN 13164 am Arbeitsplatz griffbereit vorhanden sein. Dem Verbandkasten entnommenes Material ist sofort wieder aufzufüllen. Wenn Sie Hilfe anfordern, machen Sie folgende Angaben:

1. Ort des Unfalls
2. Art des Unfalls
3. Zahl der Verletzten
4. Art der Verletzungen

Anforderungen an den Bediener

Der Bediener muss vor Gebrauch des Gerätes aufmerksam die Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.

Qualifikation: Außer einer ausführlichen Einweisung durch eine sachkundige Person ist keine spezielle Qualifikation für den Gebrauch des Gerätes notwendig.

Mindestalter: Das Gerät darf nur von Personen betrieben werden, die das 16. Lebensjahr vollendet haben. Eine Ausnahme stellt die Benutzung als Jugendlicher dar, wenn die Benutzung im Zuge einer Berufsausbildung zur Erreichung der Fertigkeit unter Aufsicht eines Ausbilders erfolgt. **Warnung!** Die Maschine ist nicht für die Benutzung durch Kinder geeignet.

Schulung: Die Benutzung des Gerätes bedarf lediglich einer entsprechenden Unterweisung durch eine Sachkundige Person bzw. die Bedienungsanleitung.

Eine spezielle Schulung ist nicht notwendig.

Symbole



Warnung/Achtung



Betriebsanleitung lesen



Beim Arbeiten mit der Maschine stets Schutzbrille tragen!
Gehörschutz tragen!



Schutzhandschuhe tragen!



Arbeitsschuhe tragen!



Nur im Außenbereich verwenden.



Vor Nässe schützen
Die Maschine nicht dem Regen aussetzen.



Rauchen und offenes Feuer verboten.
Das Gerät niemals in feuergefährlicher Umgebung verwenden.



Vor Nässe schützen



Vor Frost schützen



Halten Sie Kinder und andere Personen sowie Tiere während der Benutzung des Geräts fern.



Rauchen und offenes Feuer verboten.



Das Einatmen von Abgasen kann tödlich sein!
Giftige Abgase und Öl-Dämpfe können zu Vergiftungen führen.



Warnung vor wegschleudernden Teilen



Abstand anderer Personen! Achten Sie darauf, dass sich keine Personen im Gefahrenbereich aufhalten.



Warnung! Entflammbare Materialien!



Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung



Achtung heiße Oberfläche!



Garantierter Schallleistungspegel



Motor ausschalten



Schwach



Stark



Choke-Funktion



Gashebel



Primer Pumpe 6x betätigen



Kraftstoffmischungsverhältnis



Warnung vor Einzugsgefahr



Warnung vor der Gefahr rotierender Teile! Verletzungsgefahr!



Vor Nässe schützen



Packungsorientierung Oben

Inbetriebnahme zu Ihrer Sicherheit

⚠️ WARNUNG! Bevor Sie den Laubbläser in Betrieb nehmen, müssen Sie diese auf den betriebssicheren Zustand überprüfen. Haben Sie irgendwelche Zweifel, starten Sie die Maschine nicht!

⚠️ Achten Sie vor allem auf folgende Punkte:

- Funktionstüchtigkeit der Schalter
- Richtige Montage des Saug- bzw. Blasrohres
- Leichtgängigkeit aller Schalter
- Sicherer Sitz des Zündkerzensteckers. Bei losem Stecker können Funken entstehen und so auf-tretendes Kraftstoff-Luftgemisch entzünden.
- Sauberkeit der Handgriffe gewährleisten um den Laubbläser sicher führen zu können.

Alle Sicherheits- und Schutzvorrichtungen müssen ordnungsgemäß eingebaut und an ihrem Platz sein, bevor die Maschine gestartet werden kann.

WARNUNG! Wenn Sie irgendwelche Zweifel haben, lassen Sie sich beim Betrieb dieses Laubbläfers von einem Fachmann in einem autorisierten Service Center helfen.

Betrieb

Halten Sie den Laubbläser beim Arbeiten immer ca. 3 cm über den Boden.

Die Maschinenlautstärke ist abhängig von der Drehzahl! Nutzen Sie immer nur die Drehzahl, die für die Arbeit notwendig ist.

Nutzen der Blasfunktion

Damit können Sie Laub, Gras oder Schutz großflächig zusammenblasen und anschließend Entsorgen.

⚠️ Achtung! Achten Sie stets auf die Blasrichtung der Maschine. Durch den großen Luftdruck können Teile hochgeschleudert werden und somit andere Personen verletzen. Richten Sie niemals den Luftstrom gegen Personen oder Tiere.

Gewährleistung

Die Gewährleistungszeit beträgt 12 Monate bei gewerblicher Nutzung, 24 Monate für Verbraucher und beginnt mit dem Zeitpunkt des Kaufs des Gerätes.

Die Gewährleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Bei Geltendmachung eines Mangels im Sinne der Gewährleistung ist der original Kaufbeleg mit Verkaufsdatum beizufügen.

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind unsachgemäße Anwendungen, wie z. B. Überlastung des Gerätes, Gewaltanwendung, Beschädigungen durch Fremdeinwirkung oder durch Fremdkörper. Nichtbeachtung der Gebrauchs- und Aufbauanleitung und normaler Verschleiß sind ebenfalls von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Service

Sie haben technische Fragen? Eine Reklamation? Benötigen Ersatzteile oder eine Bedienungsanleitung? Auf der Homepage der Firma Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com) im Bereich Service helfen wir Ihnen schnell und unbürokratisch weiter. Bitte helfen Sie uns Ihnen zu helfen. Um Ihr Gerät im Reklamationsfall identifizieren zu können benötigen wir die

Seriennummer sowie Artikelnummer und Baujahr. Alle diese Daten finden Sie auf dem Typenschild. Um diese Daten stets zur Hand zu haben, tragen Sie diese bitte unten ein.

Seriennummer

Artikelnummer

Baujahr

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360
 Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999
 E-Mail: service@guede.com

Wichtige Kundeninformation

Bitte beachten Sie, dass eine Rücksendung innerhalb oder auch außerhalb der Gewährleistungszeit grundsätzlich in der Originalverpackung erfolgen sollte. Durch diese Maßnahme werden unnötige Transportschäden und deren oft strittige Regelung wirkungsvoll vermieden. Nur im Originalkarton ist Ihr Gerät optimal geschützt und somit eine reibungslose Bearbeitung gesichert.

Wartung/Lagerung

 **Achtung!** Schalten Sie bei Montage-/ und Wartungsarbeiten **IMMER** erst den Motor ab! Entfernen Sie vor jeder Einstellung die Zündkerze! -->S.12

 **Warnung vor der Gefahr rotierender Teile! Verletzungsgefahr!**

Halten Sie den Laubbläser sauber, um gut und sicher arbeiten zu können. Vor allem die Lüftungsschlitze. Besprühen/Tauchen Sie den Laubbläser nie mit/in Wasser

Lagern Sie das Gartengerät an einem sicheren Platz, trocken und außerhalb der Reichweite von Kindern.

Falls das Gerät defekt ist, hat die Reparatur ausschließlich durch den Kundendienst zu erfolgen. Nur Originalzubehör und Originalersatzteile verwenden.

Nur ein regelmäßig gewartetes und gut gepflegtes Gerät kann ein zufriedenstellendes Hilfsmittel sein. Wartungs- und Pflegemängel können zu unvorhersehbaren Unfällen und Verletzungen führen.

Die folgenden Hinweise gelten für normale Einsatzbedingungen. Bei erschwerten Bedingungen

wie starkem Staub sowie längeren täglichen Arbeitszeiten sind die Intervalle entsprechend zu verkürzen.

Prüfen Sie vor jedem Arbeitsbeginn

- Gashebel
- ON/OFF-Schalter
- Komplette Maschine auf Sicht
- Sicherheitseinrichtungen
- Festigkeit aller beweglichen Teile

ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass das Gewinde von der Zündkerze sowie vom Zylinderkopf sauber sind. Es darf kein Schmutz in den Zylinderkopf gelangen. Bei entfernter Zündkerze sind Reinigungsarbeiten äußerst vorsichtig durchzuführen! Reparaturen die spezielle Fachkenntnisse erfordern, sollten nur von autorisierten Service Centern durchgeführt werden. Unsachgemäßer Eingriff kann das Gerät beschädigen oder Ihre Sicherheit gefährden.

Entsorgung



Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind getrennt zu sammeln und zu entsorgen. Entfernen Sie Altbatterien, Akkumulatoren und Leuchtmittel vor dem Entsorgen aus den Geräten. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder bei Ihrem Fachhändler nach Recyclinghöfen und Sammelstellen. Je nach den örtlichen Bestimmungen können Einzelhändler verpflichtet sein, Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos zurückzunehmen. Tragen Sie durch Wiederverwendung und Recycling Ihrer Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dazu bei, den Bedarf an Rohmaterialien zu verringern. Altbatterien (vor allem Lithium-Ionen-Batterien), Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten wertvolle, wiederverwertbare Materialien, die bei nicht umweltgerechter Entsorgung negative Auswirkungen auf die Umwelt und Ihre Gesundheit haben können. Löschen Sie vor der Entsorgung möglicherweise auf Ihrem Altgerät vorhandene personenbezogene Daten.

Entsorgen Sie alle Chemikalien getrennt voneinander, z. B. Motoröl oder Kraftstoff, in einer Servicewerkstatt oder in einer geeigneten Abfallentsorgungsstelle.

Entsorgung der Transportverpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind in der Regel nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recycelbar. Das Rückführen der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Verpackungsteile (z.B. Folien, Styropor®) können für Kinder gefährlich sein. Es besteht Erstickungsgefahr! Bewahren Sie Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie sie so schnell wie möglich.

Es besteht Erstickungsgefahr! Bewahren Sie Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie sie so schnell wie möglich.

Wenn Ihr Gerät eines Tages unbrauchbar wird oder Sie es nicht mehr benötigen, geben Sie das Gerät bitte auf keinen Fall in den Hausmüll, sondern entsorgen Sie es umweltgerecht.

Geben Sie das Gerät bitte in einer Verwertungsstelle ab. Kunststoff- und Metallteile können hier getrennt und der Wiederverwertung zugeführt werden.

Auskunft hierzu erhalten Sie auch in Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Schadhafte und/oder zu entsorgende elektrische oder elektronische Geräte müssen an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden

Störungen - Ursachen - Behebung

Störung	Ursache	Behebung
Der Motor startet nicht	Tank leer Motor abgesoffen Zündkerze verschmutzt (Kohlerückstände auf den Elektroden) Elektrodenabstand zu groß. Vergaser, -düse verschmutzt Kerzenanschluss, Zündkabel schadhaft Kein Zündfunke	Volltanken Gas wegnehmen, mehrere Male starten, wenn nötig, Zündkerze ausbauen, reinigen und trocknen Kerze reinigen, Wärmewert der Kerze kontrollieren evtl. Zündkerze erneuern, 0,6-0,8 mm einstellen Vergaser reinigen, ausblasen Erneuern Kurzschlußknopf, Kabel kontrollieren, Zündmodul prüfen, evt. austauschen Spaltmaß 0,6-0,8 mm einstellen.
Der Motor läuft im Leerlauf zu schnell	Motor kalt	Langsam warmfahren evt. Choke etwas schließen
Der Motor gibt keine Höchstleistung	Zündkerze verschmutzt (Kohlerückstände auf den Elektroden) Elektrodenabstand zu groß. Vergaser, -düse verschmutzt Luftfilter verschmutzt Auspuff, Zylinderauslasskanal Dichtring im Kubelgehäuse undicht Falsches Karastoffgemisch (zuviel Öl) Falsche Zündung	Kerze reinigen, Wärmewert der Kerze kontrollieren evtl. Zündkerze erneuern, 0,6-0,8 mm einstellen Vergaser reinigen, ausblasen Luftfilter reinigen oder austauschen Auspuff abbauen und reinigen Kohlerückstände entfernen. Erneuern Zylinder, Kolben oder -ringe erneuern, Zylinder auf Übermaß aufschleifen und Kolbenübergröße montieren Gemäß Anleitung tanken Spaltmaß des Zündmoduls (0,6-0,8 mm) in Fachwerkstatt einstellen lassen.
Der Motor kommt nicht zum Stillstand	Kerze hellgrau mit Anzeichen zum Glühen Kohlerückstände im Verbrennungsraum	Kerze mit höherem Wärmewert einbauen Zylinderkopf, Kolbenboden und Zylinderkanäle reinigen

Inspektions- und Wartungsplan

Regelmäßige Wartungsperiode		Vor jeder Inbetriebnahme	10 Betriebsstunden	10-15 Betriebsstunden	50 Betriebsstunden	100 Betriebsstunden	250 Betriebsstunden
Luftfilter	Kontrollieren	✓					
	Reinigen		✓				
Zündkerze	Kontrollieren			✓			
	Reinigen						
	Ersetzen						

Technical specifications

for the GRLB 1450-52 petrol leaf blower

Item no.....	95758
.....	2-stroke OHV engine
 Motor power	1.45 kW/2 hp
.....	at a maximum of 7,500 rpm ⁻¹
 Air flow rate	890 m ³ /h
 Engine speed	52 cc
 Max. speed	~7500 rpm
 Air speed	: approx. 280.8 km/h
 Tank capacity/fuel	0.45 l/40:1
 Net weight	8 kg

Noise/vibration information

Sound pressure level L_{pA} : 97 dB(A)

Sound power level L_{WA} : 109 dB(A)

Uncertainty K: 2.26 dB(A)

Guaranteed sound power level L_{WA} : 111 dB(A)

measured in accordance with Directive 2000/14/EC

Vibration emission ah: 4.194 m/s²

Uncertainty K: 1.5 m/s²

measured in accordance with EN 15503



Do not use the appliance until you have read and understood the user manual carefully. Observe all the

safety instructions set out in the manual. Act responsibly towards others. If you have any doubts about connecting or operating the appliance, please contact customer services.

Intended use

The petrol leaf blower is designed for blowing dry leaves into a pile.

This appliance must only be used for its intended purpose, as specified. Please observe the technical specifications and safety instructions. The manufacturer cannot be held liable for any damage resulting from failure to comply with the provisions of generally applicable regulations or the instructions in this manual.

Safety instructions

To ensure the safe operation of the leaf blower, all instructions and information regarding safety, assembly and operation set out in the user manual must be followed carefully. All persons operating or maintaining this machine must be familiar with the operating instructions and aware of potential hazards. Children and persons who are ill or infirm must be prevented from accessing the machine. Children must be carefully supervised when they are in the vicinity of machinery. Observe the regional and local accident prevention regulations applicable in your area. The same applies to all regulations concerning occupational health and safety.

The manufacturer cannot be held liable if its machinery is modified without authorisation and if such modifications result in damage.

⚠ WARNING! Always take basic precautions when using machine tools. Please also follow all the tips and advice set out in the additional safety instructions.

1. Be aware of the environmental conditions in which you are working.

The engine-powered machine produces toxic exhaust fumes as soon as the engine is running. These fumes may be odourless and invisible. You must therefore never use the machine in enclosed or poorly ventilated areas. Ensure there is adequate lighting whilst working. Ensure you have a secure footing in wet, snowy or icy conditions, on slopes or on uneven ground.

2. Do not allow strangers to use the machine. Ensure that other people do not come into contact with the tools.

Keep children, other people and animals away from the machine whilst it is in operation. Flying debris can cause injury.

Never blow dirt or leaves in the direction of people or animals.

3. Ensure that tools are stored safely. Tools that are not in use must be kept in a dry place, as high up as possible, or locked away out of reach.

4. Always use the right tool for the job. For example, do not use small tools or accessories for tasks that actually require heavy-duty tools. Only use tools for the purposes for which they were designed.

5. Make sure you wear appropriate clothing. Your clothing must be practical and must not hinder you whilst you are working. Do not wear scarves, necklaces or other loose-hanging accessories. Tie back long hair.

6. Wear ear protection, respiratory protection, eye protection and sturdy footwear. Wear personal protective equipment, e.g. ear defenders, a dust mask, safety goggles and safety shoes with non-slip soles. Warning! This machine is extremely loud.

7. Transporting the leaf blower. Secure the machine to prevent it from tipping over, being damaged or leaking fuel. Protect the machine from knocks or strong vibrations. Secure the machine when transporting it in a vehicle.

Where possible, use the original packaging for transport. Store the device in a dry place, protected from frost. The device should be cleaned before being put into storage.

Store the device and its accessories at

in a dark, dry and frost-free place, as well as for

Keep out of reach of children. The ideal storage temperature is between 5 and 30 °C.

8. Remove any wrenches, etc. All wrenches and similar tools must be removed before switching on the leaf blower.

9. Always stay alert. Pay attention to what you are doing. Use your common sense. Do not use power tools if you are tired. Do not operate the leaf blower if you are under the influence of alcohol, drugs or medi-

cation that impairs your reaction times.

 Warning! DANGER!

Petrol is highly flammable

- Store fuel only in containers specifically approved for this purpose, in a safe place away from heat sources and open flames.
- Do not smoke when handling fuel.
- Only top up the fuel outdoors, using either the fuel bottle supplied or a funnel.
- Fill the fuel tank before starting the engine. Do not open the fuel cap or top up the fuel whilst the engine is running or when the engine is hot.
- Do not start the engine at the refuelling point – there may be residual petrol or vapours present which could cause a fire.

10. Refuelling. Always switch off the engine before refuelling. Always open the fuel cap carefully to allow any excess pressure to escape slowly and prevent fuel from spurting out. Operating the leaf blower causes the housing to become very hot. You should therefore allow the leaf blower to cool down before refuelling. Otherwise, the fuel could ignite and cause severe burns. When refuelling, ensure that you do not overfill the tank. If any fuel spills, wipe it up immediately and clean the machine. After refuelling, check that the cap is securely tightened to prevent it from coming loose due to vibrations during operation.

11. Duration of use and breaks. Prolonged use of the power tool may lead to vibration-induced circulatory problems in the hands. However, you can extend the duration of use by wearing suitable gloves or taking regular breaks. Bear in mind that a personal predisposition to poor circulation, low ambient temperatures or the need to apply considerable gripping force whilst working may reduce the duration of use.

- b) **Always wear personal protective equipment and safety goggles.** Wearing personal protective equipment, such as a dust mask, non-slip safety shoes, a hard hat or ear protection, depending on the type and use of the power tool, reduces the risk of injury.

 **12. Check for damaged parts. Inspect** the tool before using it. Are any parts damaged? If there is minor damage, ask yourself seriously whether the tool will still work properly and safely. Ensure that moving parts are correctly aligned and adjusted. Do the parts mesh properly? Are any parts damaged? Is everything installed correctly? Are all other conditions for proper functioning met?

Damaged safety devices etc. must be properly repaired or replaced by authorised personnel, unless otherwise specified in the operating instructions. Faulty switches must be replaced by an authorised service centre. If repairs are required, please contact your local service centre.

13. Always switch off the engine before making any

adjustments or carrying out maintenance work.

14. Use only approved parts. When carrying out maintenance or repairs, use only identical replacement parts. Contact an authorised service centre for replacement parts.

Warning! The use of accessories and attachments that are not expressly recommended may result in injury to persons or damage to property.

The tool must only be used for its intended purpose. Any use for a purpose other than that intended is considered improper use. The user is solely responsible for any damage to property or personal injury resulting from such improper use; under no circumstances is the manufacturer liable.

The manufacturer cannot be held liable if its machinery is modified or used improperly and if this results in damage.

 Only operate the device with the blowpipe attached

- Always switch off the engine before carrying out any adjustments or maintenance work.
- Ensure that the operating instructions are available to everyone who works with the machine.
- Always ensure there is adequate lighting.
- Do not use the leaf blower near flammable liquids or gases.
- Do not blow hot, flammable or explosive materials.
- Children, as well as sick or frail people, should be kept away from the appliance whilst it is in use.
- Check the device for damage. Do not use the device if it is faulty or damaged.
- Have the device repaired at an authorised service centre.
- Do not attempt to carry out repairs yourself. Repairs and the replacement of parts must only be carried out by an authorised service centre.
- Watch out for dangerous trip hazards around the carpet cleaner.
- Anyone operating this machine should avoid distractions as far as possible.
- Under no circumstances must the machine's safety devices be removed or rendered inoperative in any way.
- Damaged or faulty protective devices must be replaced immediately.
- If you are interrupted whilst using the leaf blower, take a moment to think before turning your attention to the new situation.
- Check at regular intervals that all bolts, nuts and other fastenings are tight.

- Never store equipment or materials above the machine in such a way that they could fall onto it.
- Do not overload the machine, as this will cause it to run more slowly and overheat.
- To rectify faults, you must always switch off the machine and remove the spark plug first.
- Adjustment, measurement, cleaning, etc. must only be carried out when the engine is switched off and the spark plug has been removed.
- Do not leave your workstation unattended without switching off the engine.
- If safety or protective devices are being serviced or repaired, they must be reinstalled correctly without delay once the work has been completed.
- It is essential to be familiar with the accident prevention regulations applicable at the relevant site, as well as all other generally accepted safety rules.
- Make sure you stand firmly and keep your balance whilst working.
- Check the tool for signs of damage.
- Before using this appliance, you must check the safety features. Make sure that even parts which appear to be only slightly damaged are actually working properly.
- Check that all moving parts are working properly. Pay particular attention to any damage or parts that are sticking. All parts must be fitted correctly and meet all the requirements for proper functioning.
- Unless otherwise stated in this user manual, damaged parts and safety devices must be repaired or replaced by an authorised service centre.
- Have any damaged switches replaced by an authorised service centre.
- This tool complies with all relevant safety regulations. Repairs must only be carried out by qualified electricians at authorised service centres using genuine spare parts. Failure to comply may result in accidents.
- Warning! Do not work near open windows, etc.
- It is recommended that you only use the machine at reasonable times – not early in the morning or late at night, when it might disturb others.
- It is recommended that you use a rake and a broom to remove any debris before you start blowing.
- In dusty conditions, it is recommended that you lightly moisten the surface or use a sprinkler attachment.
- It is recommended that you use the entire air nozzle attachment so that the airflow can work close to the floor.

AVOID NOISE POLLUTION

- Local regulations regarding noise levels and operating hours for leaf blowers must be observed and complied with.
- Do not operate the equipment at times of day when local residents would be subjected to unreasonable disturbance (e.g. early in the morning or late in the evening). The times specified in local regulations must be observed.
- To keep noise levels as low as possible, the number of devices in use at any one time should be limited.
- Do not apply more throttle than is necessary for the task at hand.
- Check the machine before use, paying particular attention to the silencer, air intake and air filter.

Please note:

In accordance with the German Machinery Noise Control Ordinance of September 2002, this appliance must not be operated in residential areas on Sundays and public holidays, or on weekdays between 8:00 pm and 7:00 am. In addition, the ban on operation applies at the following times of day: from 7:00 am to 9:00 am, from 1:00 pm to 3:00 pm and from 5:00 pm to 8:00 pm.

Please also take note of the relevant national regulations on noise protection!

Keep noise and vibration to a minimum!

- Only use equipment that is in good working order.
- Maintain and clean the appliance regularly.
- Adapt your working methods to the equipment.
- Do not overload the appliance.
- Have the device checked if necessary.
- Switch off the appliance when it is not in use.
- Wear protective gloves.

What to do in an emergency

Administer the first aid appropriate to the injury and seek qualified medical assistance as soon as possible. Protect the injured person from further harm and keep them calm. In the event of an accident, a first-aid kit compliant with DIN 13164 should always be kept within easy reach at the workplace. Any items taken from the first-aid kit must be replaced immediately. When requesting assistance, please provide the following details:

1. Location of the accident
2. Type of accident
3. Number of injured persons
4. Nature of the injuries

Requirements for the operator

The operator must have read and understood the operating instructions carefully before using the equipment.

Qualifications: No special qualifications are required to use the device, apart from detailed instruction from a competent person.

Minimum age: The device may only be operated by persons aged 16 or over. An exception is made for young people if the device is used as part of vocational training to acquire the necessary skills, under the supervision of an instructor. Warning! The machine is not suitable for use by children.

Training: To use the device, you simply need to receive appropriate instruction from a competent person or consult the user manual. No special training is required.

Symbols



Warning/Caution



Read the user manual



Always wear safety goggles when working with the machine!
Wear ear protection!



Wear protective gloves!



Wear work shoes!



For outdoor use only.



Keep dry
Do not leave the machine out in the rain.



Smoking and open fires are prohibited.
Never use the device in an environment where there is a risk of fire.



Keep dry



Protect from frost



Keep children, other people and animals away whilst the machine is in use.



Smoking and open fires are prohibited.



Breathing in exhaust fumes can be fatal!
Toxic fumes and oil vapours can cause poisoning.



Warning: flying parts



Keep other people at a safe distance!
Ensure that no one is in the danger zone.



Warning! Flammable materials!



Warning: dangerous electrical voltage



Caution: hot surface!



Guaranteed sound power level



Switch off the engine



Weak



Strong



Choke function



throttle



Press the primer pump 6 times



Fuel-air mixture ratio



Warning: risk of being swept away



Warning: rotating parts! Risk of injury!



Keep dry



Package orientation: Top

Commissioning for your safety

⚠ WARNING! Before using the leaf blower, you must check that it is in a safe working condition. If you have any doubts, do not start the machine!

⚠ Please pay particular attention to the following points:

- Functionality of the switches
- Correct fitting of the suction or blow pipe
- All switches operate smoothly
- Ensure the spark plug connector is securely fitted. If the connector is loose, sparks may be generated which could ignite the fuel-air mixture.
- Ensure your hands are clean so that you can handle the leaf blower safely.

All safety and protective devices must be correctly fitted and in place before the machine can be started.

WARNING! If you have any doubts, seek assistance from a qualified technician at an authorised service centre when operating this leaf blower.

Operation

Always hold the leaf blower about 3 cm above the ground whilst working.

The noise level of the machine depends on the speed! Always use only the speed required for the job.

Benefits of the blow function

This allows you to blow leaves, grass or debris together over a large area and then dispose of them.

⚠ Warning! Always be aware of the direction in which the machine is blowing. The high air pressure can cause parts to be thrown out, potentially injuring other people. Never direct the air flow towards people or animals.

Warranty

The warranty period is 12 months for commercial use and 24 months for consumers, and begins on the date of purchase.

The warranty covers only defects attributable to faults in materials or workmanship. When making a claim under the warranty, the original proof of purchase showing the date of sale must be provided.

The warranty does not cover improper use, such as overloading the device, the use of excessive force, or damage caused by external factors or foreign objects. Failure to follow the instructions for use and assembly, as well as normal wear and tear, are also excluded from the warranty.

Service

Do you have any technical questions? A complaint? Do you need spare parts or a user manual? Visit the 'Service' section of the Güde GmbH & Co. KG website (www.guede.com) for quick and hassle-free assistance. Please help us to help you. In order to identify your device in the event of a complaint, we require the serial number, item number and year of manufacture. You will find all this information on the type plate. To ensure you always have this information to hand, please enter it below.

Serial number

Item number

Year of manufacture

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360

Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999

Email: service@guede.com

Important customer information

Please note that returns, whether within or outside the warranty period, should always be made in the original packaging. This measure effectively prevents unnecessary damage during transit and the often contentious issues that arise from it. Only in the original box is your device optimally protected, ensuring that your return is processed smoothly.

Maintenance/Storage

⚠ Warning! ALWAYS switch off the engine first when carrying out installation or maintenance work! Remove the spark plug before making any adjustments!
--> p.12

⚠ Warning: rotating parts! Risk of injury!

Keep the leaf blower clean to ensure it works properly and safely. Pay particular attention to the ventilation slots. Never spray or immerse the leaf blower in water. Store the garden tool in a safe, dry place, out of reach of children.

If the appliance is faulty, it must be repaired exclusively by the customer service department. Use only original accessories and original spare parts.

Only a device that is regularly serviced and well maintained can be a reliable aid. A lack of maintenance and care can lead to unforeseeable accidents and injuries.

The following guidelines apply under normal operating conditions. In more demanding conditions, such as high levels of dust or long daily working hours, the intervals should be shortened accordingly.

Check before starting work

- throttle
- ON/OFF switch
- Complete machine on sight
- Safety devices
- Sturdiness of all moving parts

IMPORTANT! Ensure that the threads on the spark plug and the cylinder head are clean. No dirt must be allowed to enter the cylinder head. When the spark plug is removed, cleaning must be carried out with the utmost care! Repairs requiring specialist knowledge should only be carried out by authorised service centres. Improper handling may damage the unit or endanger your safety.

Disposal



Used batteries and waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste. Used batteries and waste electrical and electronic equipment must be collected and disposed of separately. Remove used batteries, rechargeable batteries and light bulbs from the devices before disposal. Check with your local authorities or specialist retailer for recycling centres and collection points. Depending on local regulations, retailers may be obliged to take back used batteries, electrical and electronic waste free of charge. By reusing and recycling your used batteries and waste electrical and electronic equipment, you can help reduce the demand for raw materials. Used batteries (especially lithium-ion batteries) and waste electrical and electronic equipment contain valuable, recyclable materials which, if disposed of in an environmentally unsound manner, can have negative effects on the environment and your health. Before disposal, delete any personal data that may be stored on your old device. Dispose of all chemicals separately, e.g. engine oil or fuel, at a service centre or a suitable waste disposal facility.

Disposal of transport packaging

The packaging protects the device from damage during transport. The packaging materials are generally selected on the basis of environmental and disposal considerations and are therefore recyclable. Returning the packaging to the material cycle saves raw materials and reduces waste. Packaging components (e.g. plastic film, polystyrene) can be dangerous for children. There is a risk of suffocation! Keep packaging components out of the reach of children and dispose of them as soon as possible.

There is a risk of suffocation! Keep packaging materials out of the reach of children and dispose of them as soon as possible.

If your device ever breaks down or

If you no longer need it, please return the device

Please do not put this in the general waste under any circumstances; dispose of it in an environmentally responsible manner.

Please take the device to a recycling centre

. Plastic and metal parts can be separated here and sent for recycling.

You can also obtain information on this from your local council or town hall.

Faulty and/or end-of-life electrical

or electronic devices must be taken to the designated recycling points

Faults – Causes – Troubleshooting

Malfunction	Cause	Resolution
The engine won't start	Tank empty	Fill up
	Engine flooded	Turn off the throttle, start the engine several times if necessary, remove the spark plug, clean it and dry it
	Spark plug is dirty (carbon deposits on the electrodes). The electrode gap is too wide.	Clean the spark plug, check its heat range, replace if necessary, and set the gap to 0.6–0.8 mm
	Carburettor, -jet clogged	Clean and blow out the carburettor
	Spark plug connector, faulty ignition cable	Renew
	No spark	Check for short circuits, inspect the cables, check the ignition module and replace if necessary. Set the gap to 0.6–0.8 mm.
The engine is idling too fast	Engine cold	Let the engine warm up slowly; you may need to close the choke slightly
The engine is not delivering its full power	Spark plug is dirty (carbon deposits on the electrodes). The electrode gap is too wide.	Clean the spark plug, check its heat range, replace if necessary, and set the gap to 0.6–0.8 mm
	Carburettor, dirty jet	Clean and blow out the carburettor
	Air filter is dirty	Clean or replace the air filter
	Exhaust, cylinder outlet port	Remove and clean the exhaust; remove carbon deposits.
	The seal in the gearbox housing is leaking	Renew
	Incorrect fuel mixture (too much oil)	Replace the cylinder, piston or piston rings; grind the cylinder to an oversize and fit an oversized piston
	Incorrect ignition	Refuel in accordance with the instructions Have the ignition module gap (0.6–0.8 mm) adjusted at a specialist workshop.
The engine won't stop	Light grey candle with signs of glowing	Fit a spark plug with a higher heat rating
	Soot deposits in the combustion chamber	Clean the cylinder head, piston crown and cylinder ports

Inspection and maintenance schedule

Regular maintenance interval		Before each commissioning	10, s of operating hours	10–15 operating hours	50 operating hours	100 operating hours	250 operating hours
Air filter	Check	✓					
	Cleaning		✓				
spark plug	Check			✓			
	Cleaning						
	Replace						

Caractéristiques techniques

du souffleur à essence GRLB 1450-52

Référence :	95758
Moteur 2 temps OHV	
 Puissance du moteur : 1,45 kW/2 ch (.....)	
.....	à 7 500 tr/min max. ¹
 Débit d'air.....	890 m ³ /h
 Régime moteur :	52 cm ³
 Vitesse maximale:.....	7 500 tr/min
 Vitesse de l'air	: environ 280,8 km/h
 Capacité du réservoir / Carburant :	1,2 l/40:1
 Poids net :	8 kg

Informations sur le bruit et les vibrations

Niveau de pression acoustique _{L_{pa}} : 97 dB(A)
 Niveau de puissance acoustique _{L_{wa}} : 109 dB(A)
 Incertitude K : 2,26 dB(A)
 Niveau de puissance acoustique garanti _{L_{wp}} : 111 dB(A)
 mesuré conformément à la directive 2000/14/CE
 Émission vibratoire ah : 4,194 m/s²
 Incertitude K : 1,5 m/s²
 conformément à la norme EN 15503



N'utilisez l'appareil qu'après avoir lu attentivement et compris le mode d'emploi. Respectez toutes les

consignes de sécurité figurant dans le mode d'emploi. Adoptez un comportement responsable envers les autres. En cas de doute concernant le branchement ou l'utilisation de l'appareil, veuillez contacter le service après-vente.

Utilisation conforme

Le souffleur à essence est destiné à rassembler les feuilles mortes sèches.

Cet appareil doit être utilisé exclusivement conformément à l'usage prévu, en respectant les caractéristiques techniques et les consignes de sécurité. En cas de non-respect des dispositions issues de la réglementation en vigueur ainsi que des consignes figurant dans le présent mode d'emploi, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages éventuels.

Consignes de sécurité

Afin d'utiliser le souffleur de feuilles en toute sécurité, il convient de respecter scrupuleusement toutes les instructions et informations relatives à la sécurité, au montage et au fonctionnement figurant dans le mode d'emploi. Toutes les personnes qui utilisent ou entretiennent cette machine doivent connaître le mode d'emploi et être informées des dangers potentiels. L'accès doit être interdit aux enfants ainsi qu'aux personnes malades ou fragiles. Les enfants doivent être surveillés de près lorsqu'ils

se trouvent à proximité des machines. Respectez les réglementations régionales et locales en matière de prévention des accidents qui s'appliquent dans votre région. Il en va de même pour toutes les dispositions relatives à la sécurité et à la santé au travail.

Le fabricant ne peut être tenu responsable si ses machines font l'objet de modifications non autorisées et si ces modifications entraînent des dommages.

⚠ ATTENTION ! Lors de l'utilisation de machines-outils, il convient de toujours respecter les mesures de précaution élémentaires. Veuillez également tenir compte de tous les conseils et remarques figurant dans les consignes de sécurité supplémentaires.

1. Soyez attentif aux conditions environnementales dans lesquelles vous travaillez. L'appareil à moteur dégage des gaz d'échappement toxiques dès que le moteur tourne. Ces gaz peuvent être inodores et invisibles. C'est pourquoi vous ne devez jamais utiliser l'appareil dans des pièces fermées ou mal ventilées. Veillez à disposer d'un éclairage suffisant pendant le travail. Veillez à avoir un appui sûr en cas d'humidité, de neige, de verglas, sur des pentes ou sur un terrain accidenté.

2. Ne laissez aucun étranger s'approcher de la machine. Veillez à ce que personne d'autre n'entre en contact avec les outils.

Tenez les enfants, les autres personnes et les animaux à l'écart de la machine lorsqu'elle est en marche. En effet, des objets projetés peuvent causer des blessures.

Ne dirigez jamais le jet d'air vers des personnes ou des animaux.

3. Veillez à ranger les outils en toute sécurité. Les outils qui ne sont pas utilisés doivent être rangés dans un endroit sec, si possible en hauteur, ou mis sous clé dans un endroit inaccessible.

4. Utilisez toujours l'outil adapté à chaque tâche. N'utilisez par exemple pas de petits outils ou d'accessoires pour des travaux qui doivent en réalité être effectués avec des outils lourds. Utilisez les outils exclusivement aux fins pour lesquelles ils ont été conçus.

5. Veillez à porter des vêtements adaptés. Vos vêtements doivent être pratiques et ne pas vous gêner dans votre travail. Ne portez pas d'écharpes, de colliers ou d'autres accessoires qui pendent. Attachez vos cheveux longs.

6. Portez des protections auditives, respiratoires et oculaires, ainsi que des chaussures robustes. Portez des équipements de protection individuelle, par exemple des protections auditives, un masque anti-poussière, des lunettes de protection et des chaussures de sécurité à semelles antidérapantes. Attention ! Cette machine est extrêmement bruyante.

7. Transport du souffleur de feuilles. Prenez les précautions nécessaires pour éviter que l'appareil ne se renverse, ne soit endommagé ou ne présente des fuites de carburant. Protégez l'appareil contre les chocs et les vibrations importantes. Fixez l'appareil lorsque vous le

transportez dans un véhicule.

Pour le transport, utilisez si possible l'emballage d'origine. Stockez l'appareil dans un endroit sec et à l'abri du gel. Avant de le ranger, veillez à nettoyer l'appareil.

. Rangez l'appareil et ses accessoires à

dans un endroit sombre, sec et à l'abri du gel, ainsi que pour

Conserver hors de portée des enfants. La température de conservation optimale se situe entre 5 et 30 °C.

8. Retirez les clés à douille, etc. Toutes les clés et autres outils similaires doivent être retirés avant de mettre le souffleur de feuilles en marche.

9. Restez toujours vigilant. Soyez attentif à ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas d'outils à moteur si vous êtes fatigué. Il est interdit d'utiliser le souffleur à feuilles sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments susceptibles d'altérer vos capacités de réaction.

⚠ Attention ! DANGER !

L'essence est hautement inflammable

- Conserver le carburant exclusivement dans des récipients spécialement homologués à cet effet, dans un endroit sûr, à l'écart de toute source de chaleur et de toute flamme nue.
- Ne pas fumer lors de la manipulation de carburant.
- Ne faites le plein qu'à l'air libre, soit à l'aide du bidon fourni, soit à l'aide d'un entonnoir.
- Faites le plein avant de démarrer le moteur. Il est interdit d'ouvrir le bouchon du réservoir ou de faire le plein lorsque le moteur tourne ou qu'il est chaud.
- Ne démarrez pas la machine sur le lieu de ravitaillement : il pourrait y avoir des résidus d'essence ou des vapeurs susceptibles de provoquer un incendie.

10. Remplissage du réservoir. Éteignez toujours le moteur **avant** de faire le plein. Ouvrez toujours le bouchon du réservoir avec précaution afin que la surpression existante puisse se dissiper lentement et qu'il n'y ait pas de projection de carburant. L'utilisation du souffleur de feuilles génère des températures élevées au niveau du boîtier. Laissez donc le souffleur refroidir avant de faire le plein. Sinon, le carburant pourrait s'enflammer et provoquer de graves brûlures. Lors du remplissage, veillez à ne pas trop remplir le réservoir. Si du liquide se renverse, essuyez-le immédiatement et nettoyez l'appareil. Après le remplissage, vérifiez que les bouchons sont bien serrés afin d'éviter qu'ils ne se desserrent sous l'effet des vibrations générées pendant le travail.

11. Durée d'utilisation et pauses. Une utilisation prolongée de l'outil à moteur peut entraîner des troubles circulatoires au niveau des mains dus aux vibrations. Vous pouvez toutefois prolonger la durée d'utilisation en portant des gants adaptés ou en faisant des pauses régulières. Veuillez noter que des prédispositions

personnelles à une mauvaise circulation sanguine, des températures extérieures basses ou des efforts de préhension importants pendant le travail peuvent réduire la durée d'utilisation.

c) Portez un équipement de protection individuelle et toujours des lunettes de protection. Le port d'un équipement de protection individuelle, tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou des protections auditives, en fonction du type et de l'utilisation de l'outil électrique, réduit le risque de blessures.

⚠ 12. Vérifiez si certaines pièces sont endommagées. Inspectez l'outil avant de l'utiliser. Certaines pièces sont-elles endommagées ? En cas de dommages mineurs, demandez-vous sérieusement si l'outil fonctionnera malgré tout correctement et en toute sécurité. Vérifiez l'alignement et le réglage corrects des pièces mobiles. Les pièces s'emboîtent-elles correctement ? Certaines pièces sont-elles endommagées ? Tout est-il correctement installé ? Toutes les autres conditions nécessaires au bon fonctionnement sont-elles réunies ?

Les dispositifs de protection endommagés, etc., doivent être réparés ou remplacés dans les règles de l'art par du personnel agréé, sauf indication contraire expresse dans le mode d'emploi. Les interrupteurs défectueux doivent être remplacés par un service agréé. En cas de réparations nécessaires, veuillez contacter votre centre de service local.

13. Arrêtez toujours le moteur avant de procéder à des réglages ou à des opérations d'entretien.

14. N'utilisez que des pièces homologuées. Lors de l'entretien et des réparations, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. Pour vous procurer des pièces de rechange, adressez-vous à un centre de service agréé.

Attention ! L'utilisation d'autres accessoires ou pièces rapportées qui ne sont pas expressément recommandés peut entraîner un danger pour les personnes et les biens.

L'outil ne doit être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné. Toute utilisation non conforme est considérée comme une utilisation abusive. L'utilisateur est seul responsable des dommages matériels et corporels résultant d'une telle utilisation abusive ; en aucun cas le fabricant ne peut en être tenu responsable.

Le fabricant ne peut être tenu responsable si ses machines sont modifiées ou utilisées de manière inappropriée et si cela entraîne des dommages.

⚠ N'utilisez l'appareil qu'avec le tuyau de soufflage en place

- Éteignez toujours le moteur avant d'effectuer des réglages ou des opérations d'entretien.
- Mettez le mode d'emploi à la disposition de toutes les personnes qui travaillent avec la

machine.

- Veillez toujours à disposer d'un éclairage adéquat.
- N'utilisez pas le souffleur à feuilles à proximité de liquides ou de gaz inflammables.
- Ne soufflez pas de substances chaudes, inflammables ou explosives.
- Les enfants, ainsi que les personnes malades ou fragiles, doivent être tenus à l'écart lors de l'utilisation de l'appareil.
- Vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé. N'utilisez pas l'appareil s'il est défectueux ou endommagé.
- Faites réparer l'appareil dans un centre de service agréé.
- N'essayez pas d'effectuer vous-même les réparations. Les réparations et le remplacement des pièces ne doivent être effectués que par un centre de service agréé.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'obstacles pouvant faire trébucher à proximité de l'aspirateur à eau.
- La personne qui utilise cette machine doit éviter autant que possible toute distraction.
- Les dispositifs de protection de la machine ne doivent en aucun cas être démontés ou mis hors service de quelque manière que ce soit.
- Les dispositifs de protection endommagés ou défectueux doivent être remplacés sans délai.
- Si vous êtes dérangé pendant que vous utilisez le souffleur de feuilles, agissez avec prudence avant de vous adapter à cette nouvelle situation.
- Vérifiez régulièrement que toutes les vis, tous les écrous et toutes les autres fixations sont bien serrés.
- Ne placez jamais d'appareils ou de matériaux au-dessus de la machine de manière à ce qu'ils puissent tomber dessus.
- Ne surchargez pas la machine, car cela ralentirait son fonctionnement et provoquerait une surchauffe.
- Pour réparer un dysfonctionnement, vous devez toujours commencer par mettre la machine hors tension et retirer la bougie d'allumage.
- Les opérations de réglage, de mesure, de nettoyage, etc. ne doivent être effectuées que lorsque le moteur est à l'arrêt et que la bougie d'allumage a été retirée.
- Ne laissez pas votre poste de travail sans surveillance sans avoir coupé le moteur.
- Si des dispositifs de sécurité ou de protection font l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, ils doivent être remis en place correctement dès la fin des travaux.
- Il est impératif de connaître les consignes de prévention des accidents en vigueur sur le lieu de travail concerné, ainsi que toutes les autres règles de sécurité généralement reconnues.
- Veillez à avoir les pieds bien à plat et à garder votre équilibre pendant que vous travaillez.
- Vérifiez que l'outil ne présente aucun signe de détérioration.
- Avant d'utiliser cet appareil, vous devez impérativement vérifier les dispositifs de sécurité. Assurez-vous que même les pièces qui semblent n'être que légèrement endommagées fonctionnent bien.
- Vérifiez que toutes les pièces mobiles fonctionnent correctement. Soyez particulièrement attentif aux dommages et aux pièces qui coïncident. Toutes les pièces doivent être correctement montées et remplir toutes les conditions nécessaires à un fonctionnement sans faille.
- Sauf indication contraire dans le présent manuel d'utilisation, les pièces et dispositifs de sécurité endommagés doivent être réparés ou remplacés par un centre de service agréé.
- Faites remplacer les interrupteurs endommagés par un centre de service agréé.
- Cet outil est conforme à toutes les normes de sécurité applicables. Les réparations ne doivent être effectuées que par des électriciens qualifiés dans des centres de service agréés et en utilisant des pièces de rechange d'origine. Tout non-respect de ces consignes peut entraîner un risque d'accident.
- Attention ! Ne travaillez pas à proximité de fenêtres ouvertes, etc.
- Il est recommandé de n'utiliser la machine qu'à des heures raisonnables, c'est-à-dire pas tôt le matin ni tard le soir, afin de ne pas déranger les autres.
- Il est recommandé d'utiliser un râtelier et un balai pour déloger les débris avant de commencer à souffler.
- Il est recommandé, en cas de poussière, d'humidifier légèrement la surface ou d'utiliser un accessoire d'arrosage.
- Il est recommandé d'utiliser l'embout de soufflage dans son intégralité afin que le flux d'air puisse agir près du sol.

ÉVITER LES NUISANCES SONORES

- Les réglementations locales concernant les niveaux sonores et les horaires d'utilisation des souffleurs de feuilles doivent être respectées.
- Ne pas utiliser l'appareil à des heures de la journée où les riverains risqueraient d'être exposés à des nuisances excessives (par exemple tôt le matin ou tard le soir). Les horaires indiqués dans les règlements locaux doivent être respectés.
- Afin de maintenir le niveau sonore aussi bas que possible, il convient de limiter le nombre

d'appareils utilisés simultanément.

- Ne pas accélérer plus que ce qui est nécessaire pour l'opération en cours.
- Vérifiez l'appareil avant utilisation, en particulier le silencieux, la prise d'air et le filtre à air.

Remarque :

Conformément au règlement allemand sur la protection contre le bruit des machines de septembre 2002, cet appareil ne doit pas être utilisé dans les zones résidentielles les dimanches et jours fériés, ainsi que les jours ouvrables entre 20 h 00 et 7 h 00. En outre, l'interdiction d'utilisation s'applique aux heures suivantes : de 7 h à 9 h, de 13 h à 15 h et de 17 h à 20 h.

Veillez également tenir compte des dispositions légales nationales en matière de protection contre le bruit !

Réduisez au minimum le bruit et les vibrations !

- N'utilisez que des appareils en parfait état.
- Entretenez et nettoyez régulièrement l'appareil.
- Adaptez votre façon de travailler à l'appareil.
- Ne surchargez pas l'appareil.
- Faites vérifier l'appareil si nécessaire.
- Éteignez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Portez des gants de protection.

Comportement à adopter en cas d'urgence

Appliquez les premiers secours adaptés à la blessure et faites appel à une aide médicale qualifiée dès que possible. Protégez la victime contre toute aggravation de son état et mettez-la au repos. En cas d'accident, une trousse de secours conforme à la norme DIN 13164 doit toujours être disponible et à portée de main sur le lieu de travail. Le matériel prélevé dans la trousse de secours doit être immédiatement réapprovisionné. Lorsque vous demandez de l'aide, veuillez fournir les informations suivantes :

1. Lieu de l'accident
2. Type d'accident
3. Nombre de blessés
4. Nature des blessures

Exigences requises pour l'opérateur

Avant d'utiliser l'appareil, l'utilisateur doit avoir lu attentivement et compris le mode d'emploi.

Qualification : hormis une formation approfondie dispensée par une personne compétente, aucune qualification particulière n'est requise pour l'utilisation de l'appareil.

Âge minimum : l'appareil ne doit être utilisé que par des personnes âgées d'au moins 16 ans. Une exception est prévue pour les adolescents lorsque l'utilisation s'inscrit dans le cadre d'une formation professionnelle visant l'acquisition de compétences, sous la supervision d'un formateur. Avertissement ! La machine n'est pas adaptée à une utilisation par

des enfants.

Formation : l'utilisation de l'appareil ne nécessite qu'une formation appropriée dispensée par une personne qualifiée ou la lecture du mode d'emploi. Aucune formation spécifique n'est requise.

Symboles



Avertissement/Attention



Lire le mode d'emploi



Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous utilisez la machine !
Portez des protections auditives !



Portez des gants de protection !



Portez des chaussures de sécurité !



À utiliser uniquement à l'extérieur.



Protéger de l'humidité
Ne pas exposer la machine à la pluie.



Il est interdit de fumer et d'allumer des feux à ciel ouvert.
N'utilisez jamais l'appareil dans un environnement présentant un risque d'incendie.



Protéger de l'humidité



Protéger du gel



Tenez les enfants, les autres personnes et les animaux à l'écart pendant l'utilisation de l'appareil.



Il est interdit de fumer et d'allumer des feux à ciel ouvert.



L'inhalation de gaz d'échappement peut être mortelle !
Les gaz d'échappement toxiques et les vapeurs d'huile peuvent provoquer des intoxications.



Attention aux projections d'objets



Distance par rapport aux autres personnes ! Veillez à ce que personne ne se trouve dans la zone de danger.



Attention ! Matériaux inflammables !



Avertissement : tension électrique dangereuse



Attention, surface chaude !



Niveau de puissance acoustique garanti



Couper le moteur



Faible



Fort



Fonction « choke »



accélérateur



Actionner la pompe d'amorçage 6 fois



Rapport de mélange carburant-air



Avertissement : risque d'entraînement



Attention au danger lié aux pièces en rotation ! Risque de blessure !



Protéger de l'humidité



Orientation de l'emballage : vers le haut

feuilles en service, vous devez vous assurer qu'il est en parfait état de fonctionnement. En cas de doute, ne démarrez pas la machine !

⚠ Veillez tout particulièrement aux points suivants :

- Bon fonctionnement des interrupteurs
- Montage correct du tuyau d'aspiration ou de soufflage
- Fonctionnement fluide de tous les interrupteurs
- Vérifiez que la cosse de la bougie d'allumage est bien fixée. Si la cosse est desserrée, des étincelles peuvent se former et enflammer le mélange air-carburant.
- Veillez à ce que les poignées soient propres afin de pouvoir manipuler le souffleur de feuilles en toute sécurité.

Tous les dispositifs de sécurité et de protection doivent être correctement installés et en place avant que la machine puisse être mise en marche.

ATTENTION ! En cas de doute, faites appel à un professionnel dans un centre de service agréé pour l'utilisation de ce souffleur de feuilles.

Fonctionnement

Pendant l'utilisation, maintenez toujours le souffleur à feuilles à environ 3 cm du sol.

Le niveau sonore de la machine dépend de la vitesse de rotation ! N'utilisez que la vitesse de rotation nécessaire à l'exécution du travail.

Avantages de la fonction de soufflage

Cela vous permet de rassembler des feuilles, de l'herbe ou des débris sur une grande surface, puis de les éliminer.

⚠ Attention ! Veillez toujours à respecter le sens de soufflage de la machine. Sous l'effet de la forte pression d'air, des débris peuvent être projetés et blesser d'autres personnes. Ne dirigez jamais le jet d'air vers des personnes ou des animaux.

garantie

La période de garantie est de 12 mois pour une utilisation professionnelle et de 24 mois pour les particuliers ; elle prend effet à la date d'achat de l'appareil. La garantie couvre exclusivement les défauts résultant d'un vice de matériau ou de fabrication. En cas de réclamation au titre de la garantie, il convient de joindre la preuve d'achat originale mentionnant la date de vente.

Sont exclus de la garantie les utilisations non conformes, telles que la surcharge de l'appareil, l'utilisation de la force, les dommages causés par des influences extérieures ou par des corps étrangers. Le non-respect des instructions d'utilisation et de montage ainsi que l'usure normale sont également exclus de la garantie.

Mise en service pour votre sécurité

⚠ ATTENTION ! Avant de mettre le souffleur de

Service

Vous avez des questions techniques ? Une réclamation ? Vous avez besoin de pièces de rechange ou d'un mode d'emploi ? Sur le site Internet de la société Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com), dans la rubrique « Service », nous vous aidons rapidement et sans formalités administratives. Aidez-nous à vous aider. Afin de pouvoir identifier votre appareil en cas de réclamation, nous avons besoin du numéro de série, de la référence et de l'année de fabrication. Vous trouverez toutes ces informations sur la plaque signalétique. Pour les avoir toujours à portée de main, veuillez les indiquer ci-dessous.

numéro de série

Référence

Année de construction

Tél. : +49 (0) 79 04 / 700-360
Fax : +49 (0) 79 04 / 700-51999
E-mail : service@guede.com

Information importante à l'attention de nos clients

Veuillez noter que tout retour, qu'il soit effectué pendant ou après la période de garantie, doit en principe être effectué dans l'emballage d'origine. Cette mesure permet d'éviter efficacement les dommages liés au transport et les litiges souvent controversés qui en découlent. Ce n'est que dans son carton d'origine que votre appareil est protégé de manière optimale, ce qui garantit un traitement sans encombre.

Entretien/Stockage

 **Attention !** Lors des travaux de montage et d'entretien, **coupez TOUJOURS** le moteur au préalable ! Retirez la bougie d'allumage avant tout réglage !
--> p. 12

 **Attention au danger lié aux pièces en rotation ! Risque de blessure !**

Veuillez à ce que le souffleur de feuilles reste propre pour pouvoir travailler efficacement et en toute sécurité. Pensez surtout à nettoyer les fentes d'aération. Ne vaporisez jamais d'eau sur le souffleur de feuilles et ne le plongez jamais dans l'eau.

Rangez cet outil de jardinage dans un endroit sûr, au sec et hors de portée des enfants.

Si l'appareil est défectueux, la réparation doit être effectuée exclusivement par le service après-vente. N'utilisez que des accessoires et des pièces de rechange d'origine.

Seul un appareil régulièrement entretenu et bien entretenu peut constituer un outil satisfaisant. Un manque d'entretien peut entraîner des accidents et des blessures imprévisibles.

Les recommandations suivantes s'appliquent dans des conditions d'utilisation normales. En cas de conditions difficiles, telles qu'une forte présence de poussière ou des journées de travail prolongées, il convient de raccourcir les intervalles en conséquence.

Avant de commencer chaque tâche, vérifiez

- accélérateur
- Interrupteur marche/arrêt
- Machine complète à la vue
- dispositifs de sécurité
- Solidité de toutes les pièces mobiles

ATTENTION ! Veillez à ce que le filetage de la bougie d'allumage et de la culasse soit propre. Aucune saleté ne doit pénétrer dans la culasse. Une fois la bougie d'allumage retirée, effectuez les opérations de nettoyage avec la plus grande prudence ! Les réparations nécessitant des compétences techniques spécifiques doivent être effectuées uniquement par des centres de service agréés. Toute intervention inappropriée peut endommager l'appareil ou compromettre votre sécurité.

Élimination des déchets



Les piles usagées et les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les piles usagées et les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être collectés et éliminés séparément. Retirez les piles usagées, les accumulateurs usagés et les ampoules des appareils avant de les jeter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur spécialisé pour connaître les points de collecte et les centres de recyclage. Selon la réglementation locale, les détaillants peuvent être tenus de reprendre gratuitement les piles usagées et les déchets d'équipements électriques et électroniques. En réutilisant et en recyclant vos piles usagées, vos déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuez à réduire les besoins en matières premières. Les piles usagées (en particulier les batteries lithium-ion), les déchets d'équipements électriques et électroniques contiennent des matériaux précieux et recyclables qui, s'ils ne sont pas éliminés de manière respectueuse de l'environnement, peuvent avoir des effets négatifs sur l'environnement et votre santé. Avant de mettre votre ancien appareil au rebut, effacez les données personnelles qui pourraient s'y trouver.

Éliminez tous les produits chimiques séparément, par exemple l'huile moteur ou le carburant, dans un atelier de réparation ou dans un centre de collecte des déchets approprié.

Si un jour votre appareil tombe en panne ou

Si vous n'en avez plus besoin, veuillez rendre l'appareil

Ne le jetez en aucun cas avec les ordures ménagères, mais éliminez-le dans le respect de l'environnement.

Veuillez déposer l'appareil dans un centre de recyclage

. Les pièces en plastique et en métal peuvent être triées ici

et être recyclés.

Vous pouvez également obtenir des informations à ce sujet auprès de votre mairie ou de votre administration municipale.

Appareils électriques défectueux et/ou destinés à être mis au rebut

ou les appareils électroniques doivent être déposés dans les points de collecte prévus à cet effet

Élimination de l'emballage de transport

L'emballage protège l'appareil contre les dommages liés au transport. Les matériaux d'emballage sont généralement choisis selon des critères de respect de l'environnement et de facilité d'élimination, et sont donc recyclables. La réintroduction de l'emballage dans le cycle des matériaux permet d'économiser des matières premières et de réduire la production de déchets. Les éléments d'emballage (par exemple, les films plastiques, le polystyrène expansé) peuvent être dangereux pour les enfants. Il existe un risque d'étouffement ! Conservez les éléments d'emballage hors de portée des enfants et jetez-les dès que possible.

Risque d'étouffement ! Conservez les éléments d'emballage hors de portée des enfants et jetez-les dès que possible.

Pannes - Causes - Dépannage

dysfonctionnement	Cause	correction
Le moteur ne démarre pas	Réservoir vide	Faire le plein
	Moteur noyé	Couper le gaz, redémarrer plusieurs fois si nécessaire, démonter la bougie, la nettoyer et la sécher
	Bougie d'allumage encrassée (résidus de carbone sur les électrodes) ; écartement des électrodes trop important.	Nettoyer la bougie, vérifier son indice thermique, la remplacer si nécessaire, régler l'écartement à 0,6-0,8 mm
	Carburateur, gicleur encrassé	Nettoyer et purger le carburateur
	Raccordement de bougie, câble d'allumage défectueux	Renouveler
	Pas d'étincelle d'allumage	Vérifier le bouton de court-circuit, contrôler le câble, vérifier le module d'allumage et le remplacer si nécessaire. Régler l'écartement entre les électrodes à 0,6-0,8 mm.
Le moteur tourne trop vite ou ralenti	Moteur froid	Faire chauffer le moteur en douceur, en fermant légèrement le starter si nécessaire
Le moteur ne développe pas sa pleine puissance	Bougie d'allumage encrassée (résidus de carbone sur les électrodes) ; écartement des électrodes trop important.	Nettoyer la bougie, vérifier son indice thermique, la remplacer si nécessaire, régler l'écartement à 0,6-0,8 mm
	Carburateur, gicleur encrassé	Nettoyer et purger le carburateur
	Filtre à air encrassé	Nettoyer ou remplacer le filtre à air
	Échappement, canal de sortie du cylindre	Démonter et nettoyer le pot d'échappement ; éliminer les résidus de suie.
	Le joint d'étanchéité du boîtier du réducteur n'est pas étanche	Renouveler
	Mélange carburant incorrect (trop d'huile)	Remplacer le cylindre, le piston ou les segments, rectifier le cylindre au surépaisseur et monter un piston surdimensionné
	Mauvais allumage	Faire le plein en suivant les instructions Faites régler l'écartement des électrodes du module d'allumage (0,6-0,8 mm) dans un garage spécialisé.
Le moteur ne s'arrête pas	Bougie gris clair avec des traces de combustion	Installer une bougie à indice thermique plus élevé
	Résidus de suie dans la chambre de combustion	Nettoyer la culasse, la tête de piston et les canaux du cylindre

Plan d'inspection et d'entretien

Période d'entretien régulière		Avant chaque mise en service	10 0 s d'heures de fonctionnement	10 à 15 heures de fonctionnement	50 heures de fonctionnement	100 heures de fonctionnement	250 heures de fonctionnement
Filtre à air	Vérifier	✓					
	Nettoyage		✓				
bougie d'allumage	Vérifier			✓			
	Nettoyage						
	Remplacer						

Dati tecnici del

soffiatore a benzina GRLB 1450-52

Codice articolo	95758
Motore	2 tempi, OHV
Potenza del motore	1,45 kW/2 CV
.....	a max. 7500 giri/min ⁻¹
Portata d'aria	890 m ³ /h
Giri al minuto del motore	52 cc
Velocità massima	7500 min ⁻¹
Velocità dell'aria	circa 280,8 km/h
Capacità serbatoio/Carburante	1,2 l/40:1
Peso netto	8 kg

Informazioni su rumore e vibrazioni

Livello di pressione sonora L_{pA} : 97 dB(A)
 Livello di potenza sonora L_{WA} : 109 dB(A)
 Incertezza K: 2,26 dB(A)
 Livello di potenza sonora garantito L_{WA} : 111 dB(A)
 misurato in conformità alla direttiva 2000/14/CE
 Emissione di vibrazioni ah: 4,194 m/s²
 Incertezza K: 1,5 m/s²
 misurato secondo la norma EN 15503



Utilizzare l'apparecchio solo dopo aver letto attentamente e compreso il manuale d'uso. Rispettare tutte le

avvertenze di sicurezza riportate nel manuale. Comportarsi in modo responsabile nei confronti delle altre persone. In caso di dubbi sul collegamento o sul funzionamento dell'apparecchio, rivolgersi al servizio clienti.

Uso previsto

Il soffiatore a benzina è destinato alla raccolta di foglie secche.

Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente secondo le istruzioni fornite, nel rispetto dei dati tecnici e delle avvertenze di sicurezza. In caso di mancato rispetto delle disposizioni previste dalle norme vigenti e delle indicazioni contenute nel presente manuale, il produttore non potrà essere ritenuto responsabile per eventuali danni.

Avvertenze di sicurezza

Per utilizzare il soffiatore in modo sicuro, è necessario seguire scrupolosamente tutte le istruzioni e le informazioni relative alla sicurezza, al montaggio e al funzionamento riportate nel manuale d'uso. Tutte le persone che utilizzano o effettuano la manutenzione di questa macchina devono conoscere il manuale d'uso ed essere informate sui potenziali pericoli. È vietato l'accesso ai bambini, alle persone malate e alle persone fragili. I bambini devono essere sorvegliati attentamente quando si trovano nelle

vicinanze delle macchine. Rispettare le norme regionali e locali in materia di prevenzione degli infortuni vigenti nella propria zona. Lo stesso vale per tutte le disposizioni relative alla sicurezza sul lavoro e alla salute sul posto di lavoro.

Il produttore non può essere ritenuto responsabile qualora le sue macchine vengano modificate senza autorizzazione e qualora tali modifiche causino danni.

ATTENZIONE! Quando si utilizzano macchine utensili è necessario adottare sempre le misure di sicurezza di base. Si prega inoltre di osservare tutti i consigli e le indicazioni riportati nelle note di sicurezza aggiuntive.

1. Prestare attenzione alle condizioni ambientali in cui lavorate. L'attrezzo a motore produce gas di scarico tossici non appena il motore è in funzione. Questi gas possono essere inodori e invisibili. Per questo motivo non lavorate mai con l'attrezzo in ambienti chiusi o scarsamente ventilati. Assicuratevi che l'illuminazione sia sufficiente durante il lavoro. In caso di bagnato, neve, ghiaccio, su pendii o su terreni irregolari, assicurarsi di avere un appoggio sicuro.

2. Non consentire a estranei di avvicinarsi alla macchina. Evitare che altre persone entrino in contatto con gli utensili.

Tenere lontani bambini, altre persone e animali dalla macchina quando è in funzione, poiché eventuali oggetti estranei proiettati potrebbero causare lesioni.

Non soffiare mai sporcizia o foglie in direzione di persone o animali.

3. Assicurarsi che gli attrezzi siano riposti in modo sicuro. Gli attrezzi che non vengono utilizzati devono essere riposti in un luogo asciutto, possibilmente in alto, oppure chiusi a chiave in un luogo inaccessibile.

4. Utilizzate sempre l'attrezzo giusto per ogni lavoro. Ad esempio, non utilizzate attrezzi di piccole dimensioni o accessori per lavori che richiedono invece l'uso di attrezzi pesanti. Utilizzate gli attrezzi esclusivamente per gli scopi per cui sono stati progettati.

5. Indossate un abbigliamento adeguato. I vestiti devono essere pratici e non devono ostacolare i vostri movimenti durante il lavoro. Non indossate sciarpe, collane o altri accessori che pendono liberamente. Legate i capelli lunghi.

6. Indossare protezioni per le orecchie, per le vie respiratorie e per gli occhi, nonché calzature robuste. Indossare dispositivi di protezione individuale, ad esempio tappi per le orecchie, maschera antipolvere, occhiali protettivi e scarpe antiscivolo. Attenzione! Questa macchina è estremamente rumorosa.

7. Trasporto del soffiatore per foglie. Assicurarsi che l'apparecchio non possa ribaltarsi, subire danni o perdere carburante. Proteggere l'apparecchio da urti o forti vibrazioni. Fissare bene l'apparecchio se lo si trasporta in un veicolo.

Per il trasporto, utilizzare se possibile l'imballaggio originale. Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e al riparo dal gelo. Prima di riporlo, l'apparecchio deve essere pulito.

. Conservare l'apparecchio e i relativi accessori in un luogo buio, asciutto e al riparo dal gelo, nonché per In un luogo fuori dalla portata dei bambini. La temperatura di conservazione ottimale è compresa tra 5 e 30 °C.

8. Rimuovere chiavi a bussola e simili. Tutte le chiavi e gli oggetti simili devono essere rimossi prima di accendere il soffiatore per foglie.

9. Prestate sempre attenzione. Siate consapevoli di ciò che state facendo. Usate il buon senso. Non utilizzate utensili elettrici se siete stanchi. Non utilizzate il soffiatore per foglie se siete sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci che compromettono la capacità di reazione.

Attenzione! PERICOLO!

La benzina è altamente infiammabile

- Conservare il carburante esclusivamente in contenitori appositamente omologati, in un luogo sicuro, lontano da fonti di calore e fiamme libere.
- Non fumare quando si maneggia il carburante.
- Rabboccare il carburante solo all'aperto, utilizzando la tanica in dotazione o un imbuto.
- Rifornire di carburante prima di avviare il motore. Non aprire il tappo del serbatoio né rifornire di carburante mentre il motore è in funzione o quando è caldo.
- Non avviare il motore nel punto di rifornimento: potrebbero esserci residui di benzina o vapori che potrebbero provocare un incendio.

10. Rifornimento di carburante. Prima di effettuare il rifornimento, spegnere sempre il motore. Aprire il tappo del serbatoio con cautela, in modo che la sovrappressione presente possa ridursi gradualmente e il carburante non schizzi fuori. L'utilizzo del soffiatore per foglie genera temperature elevate sul corpo macchina. Lasciare quindi raffreddare il soffiatore prima di effettuare il rifornimento. In caso contrario, il carburante potrebbe incendiarsi e causare gravi ustioni. Durante il rifornimento di carburante, assicurarsi di non riempire eccessivamente il serbatoio. Se il liquido dovesse fuoriuscire, rimuoverlo immediatamente e pulire l'apparecchio. Dopo il rifornimento, verificare che i tappi a vite siano ben fissati per evitare che si allentino a causa delle vibrazioni generate durante il lavoro.

11. Durata di utilizzo e pause. Un uso prolungato dell'attrezzo a motore può causare disturbi circolatori alle mani dovuti alle vibrazioni. È tuttavia possibile prolungare la durata di utilizzo indossando guanti adeguati o facendo pause regolari. Si tenga presente che una predisposizione individuale a problemi di circolazione, basse temperature esterne o l'esercizio di una forte pressione durante il lavoro possono ridurre la durata di utilizzo.

- d) **Indossare i dispositivi di protezione individuale e sempre gli occhiali protettivi.** L'uso di dispositivi di protezione individuale, quali maschere antipolvere, scarpe antiscivolo

di sicurezza, elmetto protettivo o protezioni acustiche, a seconda del tipo e dell'uso dell'utensile elettrico, riduce il rischio di lesioni.

 **12. Controllate che non vi siano parti danneggiate. Ispezionate** l'utensile prima di utilizzarlo. Ci sono parti danneggiate? In caso di danni lievi, valutate attentamente se l'utensile funzionerà comunque in modo corretto e sicuro. Verificate il corretto allineamento e la regolazione delle parti mobili. Le parti si incastrano correttamente? Ci sono parti danneggiate? È tutto installato correttamente? Sono soddisfatti tutti gli altri requisiti per un funzionamento impeccabile?

I dispositivi di protezione danneggiati e simili devono essere riparati o sostituiti correttamente da personale autorizzato, salvo diversa indicazione espressa nel manuale d'uso. Gli interruttori difettosi devono essere sostituiti da un centro di assistenza autorizzato. In caso di riparazioni, rivolgersi al centro di assistenza locale.

13. Spegner sempre il motore prima di effettuare regolazioni o interventi di manutenzione.

14. Utilizzare esclusivamente ricambi omologati.

Per la manutenzione e la riparazione, utilizzare solo ricambi identici. Per i ricambi, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

Attenzione! L'uso di accessori e componenti aggiuntivi non espressamente raccomandati può comportare rischi per le persone e i beni.

L'attrezzo deve essere utilizzato esclusivamente per lo scopo previsto. Qualsiasi uso improprio è considerato un utilizzo non conforme. L'utente è l'unico responsabile per eventuali danni a cose o persone derivanti da tale utilizzo non conforme; in nessun caso la responsabilità ricade sul produttore.

Il produttore non può essere ritenuto responsabile qualora le sue macchine vengano modificate o utilizzate in modo improprio e ciò causi danni.

Utilizzare l'apparecchio solo con il tubo di soffiaggio collegato

- Spegner sempre il motore prima di effettuare regolazioni o interventi di manutenzione.
- Assicurarsi che il manuale d'uso sia a disposizione di tutte le persone che utilizzano la macchina.
- Assicuratevi sempre che l'illuminazione sia adeguata.
- Non utilizzare il soffiatore per foglie in prossimità di liquidi o gas infiammabili.
- Non soffiare materiali caldi, infiammabili o esplosivi.
- Durante l'uso dell'apparecchio, i bambini e le persone malate o fragili devono tenersi a distanza.
- Controllare che l'apparecchio non presenti danni. Non utilizzare l'apparecchio se è difettoso o danneggiato.

- Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per la riparazione dell'apparecchio.
- Non tentare di effettuare riparazioni da soli. Le riparazioni e la sostituzione dei componenti devono essere eseguite esclusivamente da un centro di assistenza autorizzato.
- Prestate attenzione agli ostacoli che potrebbero farvi inciampare nelle vicinanze dell'aspirapolvere.
- Chi lavora con questa macchina dovrebbe evitare il più possibile di distrarsi.
- I dispositivi di protezione della macchina non devono in nessun caso essere smontati o resi inoperanti in alcun modo.
- I dispositivi di protezione danneggiati o difettosi devono essere sostituiti immediatamente.
- Se mentre state lavorando con il soffiatore per foglie venite interrotti, agite con cautela prima di concentrare la vostra attenzione sulla nuova situazione.
- Controllare periodicamente che tutte le viti, i dadi e gli altri elementi di fissaggio siano ben serrati.
- Non riporre mai apparecchiature o materiali sopra la macchina in modo tale che possano cadere su di essa.
- Non sovraccaricare la macchina, altrimenti rallenterà e si surriscalerà.
- Per riparare eventuali guasti, è necessario spegnere sempre prima la macchina e rimuovere la candela.
- Le operazioni di regolazione, misurazione, pulizia ecc. devono essere eseguite solo a motore spento e con la candela di accensione rimossa.
- Non lasciare incustodita la propria postazione di lavoro senza aver spento il motore.
- Se i dispositivi di sicurezza o di protezione vengono sottoposti a manutenzione o riparazione, al termine dei lavori devono essere immediatamente reinstallati correttamente.
- È assolutamente necessario conoscere le norme antinfortunistiche vigenti nel luogo di lavoro, nonché tutte le altre regole di sicurezza generalmente riconosciute.
- Mentre lavorate, assicuratevi di avere un appoggio stabile e mantenete l'equilibrio.
- Controllare che l'utensile non presenti segni di danneggiamento.
- Prima di utilizzare questo apparecchio, è indispensabile controllare i dispositivi di sicurezza. Assicurarsi che anche le parti che sembrano presentare solo lievi anomalie funzionino effettivamente correttamente.
- Verificare che tutte le parti mobili funzionino correttamente. Prestare particolare attenzione a eventuali danni o parti bloccate. Tutte le parti devono essere montate correttamente

e soddisfare tutti i requisiti necessari per un funzionamento ottimale.

- Salvo diversa indicazione nel presente manuale d'uso, le parti danneggiate e i dispositivi di sicurezza devono essere riparati o sostituiti da un centro di assistenza autorizzato.
- Fate sostituire gli interruttori danneggiati da un centro di assistenza autorizzato.
- Questo strumento è conforme a tutte le norme di sicurezza vigenti. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da elettricisti qualificati presso centri di assistenza autorizzati e utilizzando ricambi originali. La mancata osservanza di queste indicazioni comporta il rischio di incidenti.
- Attenzione! Non lavorare in prossimità di finestre aperte, ecc.
- Si raccomanda di utilizzare l'apparecchio solo in orari ragionevoli, evitando le prime ore del mattino o la tarda serata, quando si potrebbero disturbare gli altri.
- Si consiglia di rimuovere i detriti con un rastrello e una scopa prima di iniziare a soffiare.
- In presenza di polvere, si consiglia di inumidire leggermente la superficie o di utilizzare un accessorio di irrigazione.
- Si consiglia di utilizzare l'intero accessorio per il getto d'aria, in modo che il flusso d'aria agisca a ridosso del pavimento.

EVITARE L'INQUINAMENTO ACUSTICO

- È necessario rispettare e osservare le norme locali relative ai livelli di rumore e agli orari di funzionamento dei soffiatori per foglie.
- Non utilizzare l'apparecchio nelle fasce orarie in cui i residenti potrebbero subire un disturbo eccessivo (ad esempio la mattina presto o la sera tardi). È necessario rispettare gli orari indicati nelle ordinanze locali.
- Per mantenere il livello di rumore il più basso possibile, è necessario limitare il numero di dispositivi utilizzati contemporaneamente.
- Non accelerare più di quanto sia necessario per l'operazione in corso.
- Controllare l'apparecchio prima dell'uso, in particolare il silenziatore, la presa d'aria e il filtro dell'aria.

Si prega di notare che:

Ai sensi del regolamento tedesco sulla protezione dal rumore delle macchine del settembre 2002, questo apparecchio non può essere utilizzato nelle zone residenziali la domenica e nei giorni festivi, né nei giorni feriali dalle ore 20:00 alle ore 7:00. Inoltre, il divieto di funzionamento si applica nei seguenti orari: dalle 7:00 alle 9:00, dalle 13:00 alle 15:00 e dalle 17:00 alle 20:00.

Si prega inoltre di osservare le disposizioni di legge regionali in materia di protezione dal rumore!

Riducete al minimo il rumore e le vibrazioni!

- Utilizzate solo apparecchiature in perfette condizioni.
- Effettuate la manutenzione e pulite l'apparecchio regolarmente.
- Adattate il vostro modo di lavorare all'apparecchio.
- Non sovraccaricare l'apparecchio.
- Se necessario, fate controllare l'apparecchio.
- Spegner l'apparecchio quando non viene utilizzato.
- Indossare guanti protettivi.

Come comportarsi in caso di emergenza

Prestare le misure di primo soccorso necessarie in base alla natura della lesione e richiedere al più presto l'intervento di un medico qualificato. Evitare che il ferito subisca ulteriori danni e metterlo a riposo. Per far fronte a eventuali incidenti, sul posto di lavoro dovrebbe essere sempre disponibile una cassetta di pronto soccorso conforme alla norma DIN 13164. Il materiale prelevato dalla cassetta di pronto soccorso deve essere immediatamente reintegrato. Quando richiedete assistenza, fornite le seguenti informazioni:

1. Luogo dell'incidente
2. Tipo di incidente
3. Numero di feriti
4. Tipo di lesioni

Requisiti richiesti all'operatore

Prima di utilizzare l'apparecchio, l'operatore deve aver letto attentamente e compreso il manuale d'uso.

Qualifiche: ad eccezione di un'istruzione dettagliata da parte di una persona competente, non è richiesta alcuna qualifica specifica per l'uso dell'apparecchio.

Età minima: l'apparecchio può essere utilizzato solo da persone che abbiano compiuto 16 anni. Fa eccezione l'uso da parte di adolescenti, qualora tale utilizzo avvenga nell'ambito di una formazione professionale finalizzata all'acquisizione delle competenze necessarie sotto la supervisione di un istruttore. Attenzione! La macchina non è adatta all'uso da parte di bambini.

Formazione: per utilizzare l'apparecchio è sufficiente seguire le istruzioni fornite da una persona competente o consultare il manuale d'uso. Non è necessaria alcuna formazione specifica.

Simboli



Avviso/Attenzione



Leggere le istruzioni per l'uso



Quando si lavora con la macchina, indossare sempre occhiali di protezione!
Indossare protezioni acustiche!



Indossare guanti protettivi!



Indossare scarpe da lavoro!



Utilizzare solo all'aperto.



Proteggere dall'umidità
Non esporre la macchina alla pioggia.



È vietato fumare e accendere fuochi.
Non utilizzare mai l'apparecchio in ambienti a rischio di incendio.



Proteggere dall'umidità



Proteggere dal gelo



Tenere lontani bambini, altre persone e animali durante l'uso dell'apparecchio.



È vietato fumare e accendere fuochi.



L'inalazione dei gas di scarico può essere letale!
I gas di scarico tossici e i vapori di petrolio possono causare intossicazioni.



Avviso: rischio di proiezione di parti



Tenete le altre persone a distanza! Assicuratevi che non vi siano persone nell'area di pericolo.



Attenzione! Materiali infiammabili!



Avviso: presenza di tensione elettrica pericolosa



Attenzione: superficie calda!



Livello di potenza sonora garantito



Spegnere il motore



Debole



Forte



Funzione di strozzamento



acceleratore



Azionare la pompa di primer 6 volte



Rapporto di miscelazione del carburante



Avviso di pericolo di intrappolamento



Attenzione al pericolo rappresentato dalle parti rotanti! Pericolo di lesioni!



Proteggere dall'umidità



Orientamento della confezione: verso l'alto

Messa in funzione per la vostra sicurezza

ATTENZIONE! Prima di mettere in funzione il soffiatore per foglie, è necessario verificare che sia in condizioni di sicurezza. In caso di dubbi, non avviare la macchina!

Prestino particolare attenzione ai seguenti punti:

- Correctness of operation of the switches
- Corretto montaggio del tubo di aspirazione o di soffiaggio
- Facilità di azionamento di tutti gli interruttori

- Verificare che il connettore della candela sia ben fissato. Se il connettore è allentato, potrebbero formarsi scintille in grado di accendere la miscela aria-carburante.
- Assicursi di avere le mani pulite per poter maneggiare il soffiatore in tutta sicurezza.

Tutti i dispositivi di sicurezza e protezione devono essere installati correttamente e trovarsi al loro posto prima di poter avviare la macchina.

ATTENZIONE! In caso di dubbi, rivolgersi a un tecnico specializzato presso un centro di assistenza autorizzato per l'utilizzo di questo soffiatore per foglie.

Azienda

Durante l'uso, tenere sempre il soffiatore per foglie a circa 3 cm dal suolo.

Il livello di rumorosità della macchina dipende dal numero di giri! Utilizzate sempre e solo il numero di giri necessario per il lavoro da svolgere.

Vantaggi della funzione di soffiaggio

In questo modo potrete raccogliere in un unico punto foglie, erba o altri detriti su un'ampia superficie e poi smaltirli.

ATTENZIONE! Prestare sempre attenzione alla direzione del getto d'aria della macchina. A causa dell'elevata pressione dell'aria, alcuni componenti potrebbero essere proiettati in aria e causare lesioni ad altre persone. Non dirigere mai il getto d'aria verso persone o animali.

Garanzia

Il periodo di garanzia è di 12 mesi per l'uso commerciale e di 24 mesi per i consumatori e decorre dalla data di acquisto dell'apparecchio.

La garanzia copre esclusivamente i difetti imputabili a vizi dei materiali o di fabbricazione. In caso di reclamo relativo a un difetto coperto dalla garanzia, è necessario allegare la ricevuta di acquisto originale con la data di vendita.

Sono esclusi dalla garanzia gli usi impropri, quali ad esempio il sovraccarico dell'apparecchio, l'uso della forza, i danni causati da fattori esterni o da corpi estranei. Sono inoltre esclusi dalla garanzia il mancato rispetto delle istruzioni per l'uso e il montaggio e la normale usura.

Assistenza

Avete domande tecniche? Un reclamo? Avete bisogno di pezzi di ricambio o di un manuale d'uso? Nella sezione "Assistenza" del sito web della ditta Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com) vi forniremo assistenza in modo rapido e senza lungaggini burocratiche. Aiutateci ad aiutarvi. Per poter identificare il vostro apparecchio in caso di reclamo, abbiamo bisogno del numero di serie, del codice articolo e dell'anno di costruzione. Tutti questi dati sono riportati sulla targhetta identificativa. Per averli sempre a portata di mano, inseriteli qui sotto.

numero di serie

Codice articolo

Anno di costruzione

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360
 Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999
 E-mail: service@guede.com

Informazioni importanti per i clienti

Si prega di tenere presente che, sia durante il periodo di garanzia che oltre, i resi devono essere effettuati esclusivamente nell'imballaggio originale. In questo modo si evitano efficacemente inutili danni da trasporto e le relative controversie spesso controverse. Solo nella scatola originale il vostro dispositivo è protetto in modo ottimale, garantendo così una gestione senza intoppi.

Manutenzione/Stoccaggio

⚠ Attenzione! Durante i lavori di montaggio e manutenzione, **spegnere SEMPRE** prima il motore! Prima di ogni regolazione, rimuovere la candela!
 --> pag. 12

⚠ Attenzione al pericolo rappresentato dalle parti rotanti! Pericolo di lesioni!

Mantenete pulito il soffiatore per foglie per poter lavorare in modo efficiente e sicuro. Prestate particolare attenzione alle fessure di ventilazione. Non spruzzate mai acqua sul soffiatore né immergetelo nell'acqua.

Conservare l'attrezzo da giardino in un luogo sicuro, asciutto e fuori dalla portata dei bambini.

Se l'apparecchio è difettoso, la riparazione deve essere effettuata esclusivamente dal servizio di assistenza. Utilizzare solo accessori e ricambi originali.

Solo un apparecchio sottoposto a regolare manutenzione e ben curato può essere uno strumento affidabile. Una manutenzione e una cura inadeguate possono causare incidenti e lesioni imprevedibili.

Le seguenti indicazioni si applicano a condizioni di utilizzo normali. In caso di condizioni difficili, come la presenza di polvere in quantità elevate o orari di lavoro giornalieri prolungati, è necessario ridurre di conseguenza gli intervalli.

Prima di iniziare ogni lavoro, verificare

- acceleratore

- Interruttore ON/OFF
- Macchina completa a vista
- Dispositivi di sicurezza
- Resistenza di tutte le parti mobili

ATTENZIONE! Assicurarsi che la filettatura della candela e della testata siano pulite. È fondamentale che nessun residuo di sporco penetri nella testata. Una volta rimossa la candela, eseguire le operazioni di pulizia con estrema cautela! Gli interventi che richiedono competenze tecniche specifiche devono essere eseguiti esclusivamente da centri di assistenza autorizzati. Interventi non corretti possono danneggiare l'apparecchio o compromettere la sicurezza dell'utente.

Smaltimento



Le batterie usate e le apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Le batterie usate e le apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso devono essere raccolte e smaltite separatamente. Prima dello smaltimento, rimuovere le batterie, gli accumulatori e le lampadine dai dispositivi. Informatevi presso le autorità locali o il vostro rivenditore specializzato sui centri di riciclaggio e sui punti di raccolta. A seconda delle normative locali, i rivenditori potrebbero essere obbligati a ritirare gratuitamente le batterie usate e le apparecchiature elettriche ed elettroniche dismesse. Contribuite a ridurre il fabbisogno di materie prime riutilizzando e riciclando le vostre batterie usate e le apparecchiature elettriche ed elettroniche dismesse. Le batterie usate (soprattutto quelle agli ioni di litio) e le apparecchiature elettriche ed elettroniche dismesse contengono materiali preziosi e riciclabili che, se smaltiti in modo non ecocompatibile, possono avere effetti negativi sull'ambiente e sulla vostra salute. Prima dello smaltimento, cancellate i dati personali eventualmente presenti sul vostro apparecchio usato. Smaltite tutte le sostanze chimiche separatamente, ad es. olio motore o carburante, in un'officina di assistenza o in un centro di smaltimento rifiuti idoneo.

Smaltimento dell'imballaggio di trasporto

L'imballaggio protegge l'apparecchio dai danni causati dal trasporto. I materiali di imballaggio vengono solitamente scelti in base a criteri di compatibilità ambientale e di smaltimento e sono quindi riciclabili. Il reimmissione dell'imballaggio nel ciclo dei materiali

consente di risparmiare materie prime e riduce la produzione di rifiuti. Le parti dell'imballaggio (ad es. pellicole, polistirolo[®]) possono essere pericolose per i bambini. Esiste il pericolo di soffocamento! Conservare le parti dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini e smaltirle il prima possibile.

Pericolo di soffocamento! Tenere i componenti dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini e smaltirli il prima possibile.

Se un giorno il vostro dispositivo dovesse smettere di funzionare o

Se non ne avete più bisogno, restituite l'apparecchio

Non gettarlo assolutamente nei rifiuti domestici, ma smaltiscilo in modo ecologico.

Si prega di consegnare l'apparecchio presso un centro di raccolta

. Qui è possibile separare i componenti in plastica e metallo

e essere destinati al riciclaggio.

Per ulteriori informazioni al riguardo, potete rivolgervi anche al vostro comune o all'amministrazione comunale.

Apparecchiature elettriche difettose e/o da smaltire oppure gli apparecchi elettronici devono essere consegnati presso i punti di raccolta previsti a tale scopo

Malfunzionamenti - Cause - Risoluzione

Anomalia	Causa	Risoluzione
Il motore non si avvia	Serbatoio vuoto	Fare il pieno
	Motore ingolfato	Ridurre il gas, provare ad avviare il motore più volte; se necessario, smontare la candela, pulirla e asciugarla
	Candela sporca (residui di carbonio sugli elettrodi). Distanza tra gli elettrodi troppo ampia.	Pulire la candela, controllare il potere termico della candela ed eventualmente sostituirla, regolare a 0,6-0,8 mm
	Carburatore, ugello intasato	Pulire e soffiare via i residui dal carburatore
	Collegamento candele, cavo di accensione difettoso	Rinnovare
Il motore gira troppo velocemente al minimo	Assenza di scintilla di accensione	Controllare il pulsante di cortocircuito, il cavo e il modulo di accensione; se necessario, sostituirlo. Regolare la distanza tra gli elettrodi a 0,6-0,8 mm.
	Motore freddo	Riscaldare il motore gradualmente, chiudendo leggermente lo starter se necessario
Il motore non raggiunge la potenza massima	Candela sporca (residui di carbonio sugli elettrodi). Distanza tra gli elettrodi troppo ampia.	Pulire la candela, controllare il potere termico della candela ed eventualmente sostituirla, regolare a 0,6-0,8 mm
	Carburatore, ugello intasato	Pulire e soffiare via i residui dal carburatore
	Filtro dell'aria sporco	Pulire o sostituire il filtro dell'aria
	Scarico, condotto di scarico del cilindro	Smontare e pulire il tubo di scarico; rimuovere i residui di carbonio.
	La guarnizione dell'alloggiamento del cubo presenta una perdita	Rinnovare
	Miscela di carburante errata (eccesso di olio)	Sostituire cilindri, pistoni o fasce elastiche; levigare il cilindro a sovrametallo e montare un pistone sovradimensionato
	Accensione errata	Rifornire seguendo le istruzioni Far regolare la distanza tra gli elettrodi del modulo di accensione (0,6-0,8 mm) presso un'officina specializzata.
Il motore non si ferma	Candela grigio chiaro con segni di incandescenza	Installare una candela con un potere calorifico più elevato
	Residui di carbone nella camera di combustione	Pulire la testata, la testa del pistone e i canali del cilindro

Piano di ispezione e manutenzione

Intervallo di manutenzione periodica		Prima di ogni messa in funzione	10. e di funzionamento	10-15 ore di funzionamento	50 ore di funzionamento	100 ore di funzionamento	250 ore di funzionamento
Filtro dell'aria	Controllare	✓					
	Pulizia		✓				
candela	Controllare			✓			
	Pulizia						
	Sostituisci						

Technische gegevens

-benzinebladblazer GRLB 1450-3

Artikelnummer	95758
Motor	, 2-takt OHV
 Motorvermogen	: 1,45 kW/2 pk
.....	bij max. 7500 min ⁻¹
 Luchtdebiet	: 890 m ³ /u
 Toerental van de motor	, 52 cc
 Max. toerental	7500 min ⁻¹
 Luchtsnelheid	ca. 280,8 km/u
 Tankinhoud/brandstof	1,2 l/40:1
 Nettogewicht	: 8 kg

Informatie over geluid en trillingen

Geluidsdrukniveau_{L_{pa}}: 97 dB(A)
 Geluidsvermogensniveau_{L_{wa}}: 109 dB(A)
 Onzekeerheid K: 2,26 dB(A)
 Gegarandeerd geluidsvermogensniveau_{L_{wa}}: 111 dB(A)
 gemeten volgens Richtlijn 2000/14/EG
 Trillingsemissie ah: 4,194 m/s²
 Onzekeerheid K: 1,5 m/s²
 gemeten volgens EN 15503



Gebruik het apparaat pas nadat u de gebruiksaanwijzing aandachtig hebt gelezen en begrepen. Neem alle veiligheidsinstructies in de gebruiksaanwijzing in acht. Gedraag u verantwoordelijk ten opzichte van anderen. Neem contact op met de klantenservice als u twijfels hebt over de aansluiting of de bediening van het apparaat.

Beoogd gebruik

De bladblazer op benzine is bedoeld voor het bijeenblazen van droog blad.

Dit apparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor het beoogde doel, zoals aangegeven. Houd daarbij rekening met de technische gegevens en veiligheidsinstructies. Bij niet-naleving van de bepalingen uit de algemeen geldende voorschriften en de bepalingen in deze handleiding kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld voor schade.

Veiligheidsinstructies

Om de bladblazer veilig te kunnen gebruiken, moeten alle aanwijzingen en informatie over veiligheid, montage en gebruik in de gebruiksaanwijzing nauwkeurig worden opgevolgd. Alle personen die deze machine bedienen of onderhouden, moeten de gebruiksaanwijzing kennen en op de hoogte zijn van mogelijke gevaren. Kinderen en zieke of kwetsbare personen mogen geen toegang krijgen tot de machine. Houd goed toezicht op kinderen wanneer zij zich in de buurt van machines bevinden. Houd u aan de regionale en lokale voorschriften voor

ongevallenpreventie die bij u van toepassing zijn. Hetzelfde geldt voor alle bepalingen inzake arbeidsveiligheid en gezondheid op de werkplek.

De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld indien zijn machines op ongeoorloofde wijze worden gewijzigd en indien dergelijke wijzigingen schade veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING! Bij het gebruik van werktuigmachines moeten altijd de basisvoorzorgsmaatregelen in acht worden genomen. Neem ook alle tips en aanwijzingen in de aanvullende veiligheidsinstructies in acht.

1. Let op de omgevingsomstandigheden waarin u werkt. Zodra de motor draait, komener giftige uitlaatgassen vrij. Deze gassen kunnen reukloos en onzichtbaar zijn. Werk daarom nooit met het apparaat in gesloten of slecht geventileerde ruimtes. Zorg tijdens het werk voor voldoende verlichting. Zorg voor een stevige stand bij nat weer, sneeuw, ijs, op hellingen en op oneffen terrein.

2. Laat geen vreemden bij de machine komen. Zorg ervoor dat anderen niet in aanraking komen met het gereedschap.

Houd kinderen, andere personen en dieren uit de buurt van de machine wanneer deze in werking is. Weggeslingerde voorwerpen kunnen namelijk letsel veroorzaken.

Blaas vuil of bladeren nooit in de richting van mensen of dieren.

3. Zorg ervoor dat gereedschap veilig wordt opgeborgen. Gereedschap dat niet wordt gebruikt, moet op een droge, zo hoog mogelijke plek worden bewaard of achter slot en grendel worden opgeborgen.

4. Gebruik voor elke klus altijd het juiste gereedschap. Gebruik bijvoorbeeld geen klein gereedschap of hulpstukken voor werkzaamheden die eigenlijk met zwaar gereedschap moeten worden uitgevoerd. Gebruik gereedschap uitsluitend voor de doeleinden waarvoor het is ontworpen.

5. Zorg voor geschikte kleding. De kleding moet functioneel zijn en mag u niet hinderen tijdens het werk. Draag geen sjaals, kettingen of andere loshangende accessoires. Bind lang haar op.

6. Draag gehoorbescherming, ademhalingsbescherming, oogbescherming en stevig schoeisel. Draag persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals gehoorbescherming, een stofmasker, een veiligheidsbril en veiligheidsschoenen met antislipzolen. Waarschuwing! Deze machine maakt veel lawaai.

7. Vervoer van de bladblazer. Zorg ervoor dat het apparaat niet kan omvallen, beschadigd raakt of brandstof lekt. Bescherm het apparaat tegen stoten of hevige trillingen. Zet het apparaat goed vast wanneer u het in een voertuig vervoert.

Gebruik voor het vervoer bij voorkeur de originele verpakking. Bewaar het apparaat op een droge en vorstvrije plaats. Reinig het apparaat voordat u het opbergt. Bewaar het apparaat en de bijbehorende accessoires op

een donkere, droge en vorstvrije ruimte, evenals voor Buiten het bereik van kinderen bewaren. De optimale bewaartemperatuur ligt tussen 5 en 30 °C.

8. Verwijder steeksleutels en dergelijke. Alle sleutels en dergelijke moeten worden verwijderd voordat de bladblazer wordt ingeschakeld.

9. Blijf altijd alert. Let goed op wat u doet. Gebruik uw gezond verstand. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent. Onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen die uw reactievermogen beïnvloeden, mag u niet met de bladblazer werken.

Let op! GEVAAR!

Benzine is zeer brandbaar

- Bewaar brandstof uitsluitend in daarvoor goedgekeurde containers, op een veilige plaats, uit de buurt van warmtebronnen en open vuur.
- Niet roken bij het omgaan met brandstof.
- Vul de brandstof alleen in de open lucht bij, hetzij met de meegeleverde brandstoffles, hetzij met behulp van een trechter.
- Vul de brandstof bij voordat u de motor start. Terwijl de motor draait of als de motor heet is, mag de tankdop niet worden geopend en mag er geen brandstof worden bijgevoerd.
- Start de machine niet op de tankplaats – er kunnen nog restanten benzine of dampen aanwezig zijn die brand kunnen veroorzaken.

10. Brandstof bijvullen. Zet de motor altijd uit voordat u gaat tanken. Open de tankdop altijd voorzichtig, zodat eventuele overdruk langzaam kan afnemen en er geen brandstof uit kan spuiten. Door het gebruik van de bladblazer ontstaan hoge temperaturen aan de behuizing. Laat de bladblazer daarom eerst afkoelen voordat u gaat tanken. Anders kan de brandstof ontbranden en ernstige brandwonden veroorzaken. Let er bij het tanken op dat u niet te veel brandstof bijvult. Mocht er vloeistof worden gemorst, verwijder deze dan onmiddellijk en reinig het apparaat. Controleer na het tanken of de schroefdooppen goed vastzitten om te voorkomen dat ze losraken door de trillingen tijdens het werk.

11. Gebruiksdur en pauzes. Langdurig gebruik van het motorapparaat kan leiden tot door trillingen veroorzaakte doorbloedingsstoornissen in de handen. U kunt de gebruiksdur echter verlengen door geschikte handschoenen te dragen of regelmatig pauzes in te lassen. Houd er rekening mee dat een persoonlijke aanleg voor een slechte doorbloeding, lage buitentemperaturen of grote grijpkrachten tijdens het werk de gebruiksdur kunnen verkorten.

e) **Draag persoonlijke beschermingsmiddelen en altijd een veiligheidsbril.** Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van het type en het gebruik van het

elektrisch gereedschap, vermindert het risico op letsel.

 **12. Let op beschadigde onderdelen. Controleer** het gereedschap voordat u het gebruikt. Zijn er onderdelen beschadigd? Vraag uzelf bij lichte beschadigingen serieus af of het gereedschap toch nog naar behoren en veilig zal functioneren. Let op de juiste uitlijning en afstelling van bewegende onderdelen. Grijpen de onderdelen goed in elkaar? Zijn er onderdelen beschadigd? Is alles correct geïnstalleerd? Zijn alle andere voorwaarden voor een vlekkeloze werking in orde?

Beschadigde veiligheidsvoorzieningen enz. moeten door bevoegde personen op de juiste wijze worden gerepareerd of vervangen, tenzij in de gebruiksaanwijzing uitdrukkelijk anders wordt vermeld. Defecte schakelaars moeten door een erkende dienst worden vervangen. Neem voor eventuele reparaties contact op met uw plaatselijke servicecentrum.

13. Zet de motor altijd uit voordat u instellingen wijzigt of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

14. Gebruik uitsluitend goedgekeurde onderdelen. Gebruik bij onderhoud en reparaties uitsluitend identieke reserveonderdelen. Neem voor reserveonderdelen contact op met een erkend servicecentrum.

Waarschuwing! Het gebruik van andere accessoires en aanbouwdelen die niet uitdrukkelijk worden aanbevolen, kan gevaar opleveren voor personen en voorwerpen.

Het gereedschap mag uitsluitend worden gebruikt voor het beoogde doel. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik. De gebruiker is als enige aansprakelijk voor materiële schade en letsel die het gevolg zijn van dergelijk oneigenlijk gebruik; de fabrikant is in geen geval aansprakelijk.

De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld indien zijn machines worden gewijzigd of onjuist worden gebruikt en dit tot schade leidt.

Gebruik het apparaat alleen met de blaaspijp erop

- Zet de motor altijd uit voordat u instellingen wijzigt of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- Zorg ervoor dat de gebruiksaanwijzing toegankelijk is voor iedereen die met de machine werkt.
- Zorg altijd voor voldoende verlichting.
- Gebruik de bladblazer niet in de buurt van brandbare vloeistoffen of gassen.
- Blaas geen hete, brandbare of explosieve stoffen weg.
- Kinderen, zieke en kwetsbare personen moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden tijdens het gebruik ervan.
- Controleer het apparaat op beschadigingen. Gebruik het apparaat niet als het defect of beschadigd is.

- Laat het apparaat repareren door een erkend servicecentrum.
- Probeer niet zelf reparaties uit te voeren. Reparaties en het vervangen van onderdelen mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum.
- Let op gevaarlijke struikelgevaar in de buurt van de stofzuiger.
- Iemand die met deze machine werkt, mag zo min mogelijk worden afgeleid.
- De veiligheidsvoorzieningen van de machine worden in geen geval worden verwijderd of op enigerlei wijze buiten werking worden gesteld.
- Beschadigde of defecte veiligheidsvoorzieningen moeten onmiddellijk worden vervangen.
- Als u tijdens het werken met de bladblazer wordt gestoord, reageer dan bedachtzaam voordat u uw aandacht op de nieuwe situatie richt.
- Controleer regelmatig of alle schroeven, moeren en andere bevestigingen goed vastzitten.
- Plaats nooit apparaten of materialen boven de machine op een manier dat ze erop kunnen vallen.
- Overbelast de machine niet, anders gaat hij langzamer draaien en raakt hij oververhit.
- Om defecten te verhelpen, moet u altijd eerst de machine uitschakelen en de bougie verwijderen.
- Afstellen, meten, reinigen enz. mogen alleen worden uitgevoerd als de motor is uitgeschakeld en de bougie is verwijderd.
- Laat uw werkplek niet onbeheerd achter zonder de motor uit te schakelen.
- Als veiligheids- of beschermingsvoorzieningen worden onderhouden of gerepareerd, moeten deze na voltooiing van de werkzaamheden onmiddellijk weer correct worden gemonteerd.
- Het is absoluut noodzakelijk om op de hoogte te zijn van de op de betreffende werkplek geldende voorschriften inzake ongevallenpreventie, evenals van alle andere algemeen aanvaarde veiligheidsregels.
- Zorg ervoor dat u stevig staat en uw evenwicht bewaart tijdens het werk.
- Controleer het gereedschap op tekenen van beschadiging.
- Voordat u dit apparaat in gebruik neemt, moet u de veiligheidsvoorzieningen absoluut controleren. Zorg ervoor dat ook onderdelen die slechts in geringe mate beschadigd lijken, daadwerkelijk naar behoren functioneren.
- Controleer of alle bewegende onderdelen naar behoren functioneren. Let vooral op beschadigingen en vastzittende onderdelen. Alle onderdelen moeten correct zijn gemonteerd en

aan alle voorwaarden voor een goede werking voldoen.

- Tenzij in deze gebruiksaanwijzing anders vermeld, moeten beschadigde onderdelen en veiligheidsvoorzieningen door een erkend servicecentrum worden gerepareerd of vervangen.
- Laat beschadigde schakelaars vervangen door een erkend servicecentrum.
- Dit gereedschap voldoet aan alle relevante veiligheidsvoorschriften. Reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerde elektriciens in erkende servicecentra en met gebruikmaking van originele reserveonderdelen. Bij niet-naleving bestaat er gevaar voor ongevallen.
- Waarschuwing! Werk niet in de buurt van open ramen enz.
- Het wordt aanbevolen om de machine alleen op redelijke tijden te gebruiken – niet vroeg in de ochtend of laat in de avond, wanneer anderen hier last van zouden kunnen hebben.
- Het wordt aanbevolen om vóór het blazen vreemde voorwerpen met een hark en een bezem te verwijderen.
- Bij stoffige omstandigheden wordt aangeraden het oppervlak licht te bevochtigen of een sproeisysteem te gebruiken.
- Het wordt aanbevolen om het volledige blaasmondstuk te gebruiken, zodat de luchtstroom dicht bij de vloer kan werken.

GELUIDSOVERLAST VOORKOMEN

- De lokale voorschriften met betrekking tot geluidsniveaus en gebruiksuren van bladblazers moeten in acht worden genomen en nageleefd.
- Gebruik het apparaat niet op tijdstippen waarop omwonenden onredelijke overlast ondervinden (bijvoorbeeld vroeg in de ochtend of laat in de avond). Houd u aan de tijden die in de lokale verordeningen zijn vastgelegd.
- Om het geluidsniveau zo laag mogelijk te houden, moet het aantal apparaten dat tegelijkertijd wordt gebruikt, worden beperkt.
- Geef niet meer gas dan nodig is voor de betreffende werkzaamheden.
- Controleer het apparaat voor gebruik, met name de geluiddemper, de luchtinlaat en het luchtfilter.

Let op:

Volgens de Duitse verordening inzake geluidsbescherming van machines van september 2002 mag dit apparaat in woonwijken niet worden gebruikt op zon- en feestdagen, noch op werkdagen tussen 20.00 uur en 07.00 uur. Daarnaast geldt het gebruiksverbod op de volgende tijdstippen: van 7.00 uur tot 9.00 uur, van 13.00 uur tot 15.00 uur en van 17.00 uur tot 20.00 uur.

Houd ook rekening met de nationale voorschriften

inzake geluidsbescherming!

Beperk geluidsoverlast en trillingen tot een minimum!

- Gebruik alleen apparaten die in perfecte staat verkeren.
- Onderhoud en reinig het apparaat regelmatig.
- Pas uw werkwijze aan het apparaat aan.
- Overbelast het apparaat niet.
- Laat het apparaat indien nodig nakijken.
- Schakel het apparaat uit wanneer het niet wordt gebruikt.
- Draag beschermende handschoenen.

Wat te doen in geval van nood

Verleen de eerste hulp die nodig is voor het letsel en roep zo snel mogelijk gekwalificeerde medische hulp in. Bescherm de gewonde tegen verder letsel en zorg dat hij of zij rustig blijft. Voor het geval van een ongeval moet er op de werkplek altijd een EHBO-doos volgens DIN 13164 binnen handbereik aanwezig zijn. Materiaal dat uit de EHBO-doos wordt gehaald, moet onmiddellijk worden aangevuld. Geef de volgende gegevens door wanneer u hulp inroept:

1. Plaats van het ongeval
2. Soort ongeval
3. Aantal gewonden
4. Soort verwondingen

Vereisten voor de gebruiker

De gebruiker moet de gebruiksaanwijzing zorgvuldig hebben gelezen en begrepen voordat hij het apparaat in gebruik neemt.

Kwalificaties: Behalve een uitgebreide instructie door een deskundige is er geen speciale kwalificatie vereist voor het gebruik van het apparaat.

Minimumleeftijd: Het apparaat mag alleen worden bediend door personen die de leeftijd van 16 jaar hebben bereikt. Een uitzondering hierop is het gebruik door jongeren, mits dit plaatsvindt in het kader van een beroepsopleiding om de vaardigheid te verwerven, onder toezicht van een instructeur. Waarschuwing! De machine is niet geschikt voor gebruik door kinderen.

Instructie: Voor het gebruik van het apparaat volstaat een passende instructie door een deskundige of de gebruiksaanwijzing. Een speciale training is niet nodig.

Symbolen



Waarschuwing/Let op



Lees de gebruiksaanwijzing



Draag altijd een veiligheidsbril wanneer u met de machine werkt!
Draag gehoorbescherming!



Draag beschermende handschoenen!



Draag werkschoenen!



Alleen buiten gebruiken.



Bescherm tegen vocht
Stel de machine niet bloot aan regen.



Roken en open vuur verboden.
Gebruik het apparaat nooit in een brandgevaarlijke omgeving.



Bescherm tegen vocht



Bescherm tegen vorst



Houd kinderen, andere personen en dieren uit de buurt tijdens het gebruik van het apparaat.



Roken en open vuur verboden.



Het inademen van uitlaatgassen kan dodelijk zijn!

Giffige uitlaatgassen en oliedampen kunnen vergiftiging veroorzaken.



Waarschuwing voor wegvliegende onderdelen



Houd afstand tot andere personen! Zorg ervoor dat er zich geen personen in de gevarenszone bevinden.



Waarschuwing! Brandbare materialen!

	Waarschuwing voor gevaarlijke elektrische spanning
	Let op: heet oppervlak!
	Gegarandeerd geluidsvermogensniveau
	De motor uitschakelen
	Zwak
	Sterk
	Choke-functie
	gashendel
	Druk 6 keer op de primerpomp
	Brandstofmengverhouding
	Waarschuwing voor struikelgevaar
	Waarschuwing voor het gevaar van draaiende onderdelen! Gevaar voor letsel!
	Bescherm tegen vocht
	Richting van de verpakking: boven

Inbedrijfstelling voor uw veiligheid

⚠ WAARSCHUWING! Voordat u de bladblazer in gebruik neemt, moet u controleren of deze in een veilige staat verkeert. Start de machine niet als u ook maar enige twijfel hebt!

⚠ Let vooral op de volgende punten:

- Goede werking van de schakelaars
- De juiste montage van de zuig- of blaaspijp
- Soepele werking van alle schakelaars
- Zorg ervoor dat de bougiestekker goed vastzit. Als de stekker los zit, kunnen er vonken ontstaan die het aanwezige brandstof-luchtmengsel

kunnen ontsteken.

- Zorg ervoor dat je handen schoon zijn, zodat je de bladblazer veilig kunt hanteren.

Alle veiligheids- en beschermingsvoorzieningen moeten correct zijn gemonteerd en op hun plaats zitten voordat de machine in werking mag worden gesteld.

WAARSCHUWING! Als u twijfelt, laat u dan bij het gebruik van deze bladblazer helpen door een vakman in een erkend servicecentrum.

Bedrijf

Houd de bladblazer tijdens het werk altijd ongeveer 3 cm boven de grond.

Het geluidsniveau van de machine is afhankelijk van het toerental! Gebruik altijd alleen het toerental dat voor de werkzaamheden nodig is.

Voordelen van de blaasfunctie

Hiermee kunt u bladeren, gras of afval over een groot oppervlak bij elkaar blazen en vervolgens afvoeren.

⚠ Let op! Let altijd op de blaasrichting van de machine. Door de hoge luchtdruk kunnen onderdelen wegvliegen en zo andere personen verwonden. Richt de luchtstroom nooit op personen of dieren.

garantie

De garantieperiode bedraagt 12 maanden bij zakelijk gebruik en 24 maanden voor consumenten, en gaat in op het moment van aankoop van het apparaat.

De garantie geldt uitsluitend voor gebreken die te wijten zijn aan materiaal- of fabricagefouten. Bij het melden van een gebrek in het kader van de garantie dient het originele aankoopbewijs met de verkoopdatum te worden bijgevoegd.

Uitgesloten van de garantie zijn oneigenlijk gebruik, zoals overbelasting van het apparaat, gewelddadig gebruik, schade door externe invloeden of door vreemde voorwerpen. Het niet opvolgen van de gebruiks- en montagehandleiding en normale slijtage zijn eveneens uitgesloten van de garantie.

Service

Heeft u technische vragen? Een klacht? Heeft u reserveonderdelen of een handleiding nodig? Op de website van Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com) helpen wij u in de rubriek 'Service' snel en zonder gedoe verder. Help ons alstublieft om u te helpen. Om uw apparaat in geval van een klacht te kunnen identificeren, hebben wij het serienummer, het artikelnummer en het bouwjaar nodig. Al deze gegevens vindt u op het typeplaatje. Om deze gegevens altijd bij de hand te hebben, vult u deze alstublieft hieronder in.

Serienummer

Artikelnummer

Bouwjaar

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360
Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999
E-mail: service@guede.com

Belangrijke informatie voor klanten

Houd er rekening mee dat retourzendingen, zowel binnen als buiten de garantieperiode, in principe in de originele verpakking moeten plaatsvinden. Op deze manier worden onnodige transportschade en de vaak omstreden afhandeling daarvan effectief voorkomen. Alleen in de originele doos is uw apparaat optimaal beschermd en is een vlotte afhandeling gegarandeerd.

Onderhoud/opslag

 **Let op! Schakel** bij montage- en onderhoudswerkzaamheden **ALTIJD** eerst de motor uit! Verwijder voor elke afstelling de bougie! -->p. 12

 **Waarschuwing voor het gevaar van draaiende onderdelen! Gevaar voor letsel!**

Houd de bladblazer schoon om goed en veilig te kunnen werken. Let vooral op de ventilatiesleuven. Besproei of dompel de bladblazer nooit onder in water. Bewaar het tuingereedschap op een veilige, droge plek en buiten het bereik van kinderen.

Als het apparaat defect is, mag de reparatie uitsluitend door de klantenservice worden uitgevoerd. Gebruik uitsluitend originele accessoires en originele reserveonderdelen.

Alleen een apparaat dat regelmatig wordt onderhouden en goed wordt verzorgd, kan een betrouwbare hulpmiddel zijn. Gebrek aan onderhoud en onvoldoende verzorging kunnen leiden tot onvoorspelbare ongelukken en verwondingen.

De volgende aanwijzingen gelden voor normale gebruiksomstandigheden. Bij zwaardere omstandigheden, zoals veel stof of langere dagelijkse werktijden, moeten de intervallen dienovereenkomstig worden verkort.

Controleer dit voordat u met het werk begint

- gashendel
- aan/uit-schakelaar
- Complete machine in het zicht

- Veiligheidsvoorzieningen
- Stevigheid van alle bewegende onderdelen

LET OP! Zorg ervoor dat de schroefdraad van de bougie en de cilinderkop schoon zijn. Er mag geen vuil in de cilinderkop terechtkomen. Voer reinigingswerkzaamheden uit met de grootste voorzichtigheid wanneer de bougie is verwijderd! Reparaties die speciale vakkennis vereisen, mogen alleen door erkende servicecentra worden uitgevoerd. Onjuist ingrijpen kan het apparaat beschadigen of uw veiligheid in gevaar brengen.

Afvalverwerking



Gebruikte batterijen, afgedankte elektrische en elektronische apparaten mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid. Gebruikte batterijen, afgedankte elektrische en elektronische apparaten moeten apart worden ingezameld en afgevoerd. Verwijder gebruikte batterijen, accu's en lampen uit de apparaten voordat u deze weggooit. Informeer bij de lokale autoriteiten of bij uw vakhandelaar naar recyclingcentra en inzamelpunten. Afhankelijk van de lokale voorschriften kunnen detailhandelaren verplicht zijn om oude batterijen, afgedankte elektrische en elektronische apparaten gratis terug te nemen. Draag bij aan het verminderen van de behoefte aan grondstoffen door uw afgedankte batterijen, afgedankte elektrische en elektronische apparaten te hergebruiken en te recycleren. Afgedankte batterijen (vooral lithium-ionbatterijen), afgedankte elektrische en elektronische apparaten bevatten waardevolle, recyclebare materialen die bij niet-milieuvriendelijke verwijdering negatieve gevolgen kunnen hebben voor het milieu en uw gezondheid. Wis eventuele persoonlijke gegevens van uw oude apparaat voordat u het weggooit. Voer alle chemicaliën, zoals motorolie of brandstof, apart in bij een garage of een geschikt afvalverwerkingspunt.

Afvalverwerking van de transportverpakking

De verpakking beschermt het apparaat tegen transportschade. De verpakkingsmaterialen zijn doorgaans geselecteerd op basis van milieuvriendelijke en afvalverwerkingstechnische overwegingen en zijn daarom recyclebaar. Door de verpakking terug te voeren in de materiaalkringloop worden grondstoffen bespaard en wordt de afvalberg verkleind. Verpakkingsonderdelen (bijv. folie, Styropor®) kunnen gevaarlijk zijn voor kinderen. Er bestaat verstikkingsgevaar! Bewaar ver-

pakkingsonderdelen buiten het bereik van kinderen en gooi ze zo snel mogelijk weg.

Er bestaat verstikkingsgevaar! Bewaar verpakkingsonderdelen buiten het bereik van kinderen en gooi ze zo snel mogelijk weg.

Als uw apparaat op een dag defect raakt of

Als u het apparaat niet meer nodig hebt, lever het dan in

Gooi het in geen geval bij het huisvuil, maar zorg ervoor dat u het op een milieuvriendelijke manier afvoert.

Breng het apparaat alstublieft naar een inzamelpunt af. Kunststof- en metalen onderdelen kunnen hier gescheiden worden en worden gerecycled.

Informatie hierover kunt u ook krijgen bij uw gemeente of stadsbestuur.

Defecte en/of af te voeren elektrische of elektronische apparaten moeten worden ingeleverd bij de daarvoor bestemde inzamelpunten

Storingen - Oorzaken - Oplossingen

Storing	Oorzaak	Oplossing
De motor start niet	Tank leeg Motor is vastgelopen Bougie vervuild (roetresten op de elektroden) Afstand tussen de elektroden te groot. Carburateur, -sproeier vervuild Kaarsaansluiting, defecte bougiekabel Geen ontstekingsvonk	Tanken Gas terugnemen, indien nodig meerdere keren starten, bougie verwijderen, reinigen en drogen Reinig de bougie, controleer het warmtegetal van de bougie, vervang de bougie indien nodig, stel de speling in op 0,6-0,8 mm Carburateur reinigen, doorblazen Vernieuwen Controleer de kortsluitknop, de kabel en de ontstekingsmodule; vervang deze indien nodig. Stel de spleetafstand in op 0,6-0,8 mm.
De motor draait te snel in de vrijloop	Motor koud	Laat de motor langzaam warmdraaien; sluit eventueel de choke iets
De motor levert niet het maximale vermogen	Bougie vervuild (roetresten op de elektroden) Afstand tussen de elektroden te groot. Carburateur, sproeier vervuild Luchtfilter vervuild Uitlaat, cilinderuitlaatkanaal De afdichtring in de behuizing van de bak is lek Verkeerd brandstofmengsel (te veel olie) Verkeerde ontsteking	Reinig de bougie, controleer het warmtegetal van de bougie, vervang de bougie indien nodig, stel de speling in op 0,6-0,8 mm Carburateur reinigen, doorblazen Het luchtfilter reinigen of vervangen De uitlaat demonteren en reinigen; roetresten verwijderen. Vernieuwen Cilinders, zuigers of zuigerveren vervangen, cilinders op overmaat slijpen en zuigers met een grotere diameter monteren Tanken volgens de instructies Laat de speling van de ontstekingsmodule (0,6-0,8 mm) in een gespecialiseerde werkplaats afstellen.
De motor komt niet tot stilstand	Kaars in lichtgrijs met sporen van gloeien Koolstofresten in de verbrandingskamer	Een kaars met een hogere warmtewaarde plaatsen De cilinderkop, zuigerbodem en cilinderkanalen reinigen

Inspectie- en onderhoudsschema

Regelmatige onderhoudsbeurt		Vóór elke ingebruikname	10.-bedrijfsuren	10-15 bedrijfsuren	50 bedrijfsuren	100 bedrijfsuren	250 bedrijfsuren
Luchtfilter	Controleren	✓					
	Reinigen		✓				
bougie	Controleren			✓			
	Reinigen						
	Vervangen						

Technické údaje

benzinového foukače listí GRLB 1450-52

Číslo výrobku	95758
Motor	, dvoutaktní OHV
 Výkon motoru	: 1,45 kW/2 k při max. 7500 ot./min ⁻¹
 Průtok vzduchu	: 890 m ³ /h
 Otáčky motoru	: 52 cm ³
 Max. otáčky	: 7500 ot./min
 Rychlost vzduchu	, přibližně 280,8 km/h
 Objem nádrže/palivo	, 1,2 l/40:1
 Čistá hmotnost	.8 kg

Údaje o hluku a vibracích

Úroveň akustického tlaku L_{pA} : 97 dB(A)
 Hladina akustického výkonu L_{WA} : 109 dB(A)
 Nejistota K: 2,26 dB(A)
 Zaručená hladina akustického výkonu L_{WA} : 111 dB(A)
 měřeno podle směrnice 2000/14/ES
 Emise vibrací ah: 4,194 m/s²
 Nejistota K: 1,5 m/s²
 měřeno podle normy EN 15503



Zařízení používejte teprve poté, co jste si pozorně přečetli a porozuměli návodu k obsluze. Dodržujte

všechna bezpečnostní upozornění uvedená v návodu. Chovejte se k ostatním lidem zodpovědně. Pokud máte jakékoli pochybnosti ohledně připojení a obsluhy zařízení, obraťte se na zákaznický servis.

Určené použití

Benzinový foukač listí je určen k shromažďování suchého listí.

Toto zařízení smí být používáno pouze v souladu s určením. Je třeba dodržovat technické údaje a bezpečnostní pokyny. V případě nedodržení předpisů vyplývajících z obecně platných nařízení a pokynů uvedených v tomto návodu nelze výrobce činit odpovědným za vzniklé škody.

Bezpečnostní pokyny

Aby bylo možné foukač listí používat bezpečně, je nutné přesně dodržovat všechny pokyny a informace týkající se bezpečnosti, montáže a provozu uvedené v návodu k obsluze. Všechny osoby, které tento stroj obsluhují nebo provádějí jeho údržbu, musí znát návod k obsluze a být informovány o potenciálních nebezpečích. Dětem, nemocným a slabým osobám musí být odepřen přístup k tomuto stroji. Děti je třeba pečlivě hlídat, pokud se zdržují v blízkosti strojů. Dodržujte regionální a místní předpisy pro prevenci úrazů, které u vás platí. Totéž platí pro všechny předpisy týkající se bezpečnosti práce a ochrany zdraví při práci.

Výrobce nenese odpovědnost za škody vzniklé v důsledku neoprávněných úprav jeho strojů.

⚠ UPOZORNĚNÍ! Při používání obráběcích strojů je vždy nutné dodržovat základní bezpečnostní opatření. Dodržujte prosím také všechny rady a pokyny uvedené v doplňkových bezpečnostních pokynech.

1. Dbejte na okolní podmínky, ve kterých pracujete.

Jakmile je motor v chodu, zařízení produkuje jedovaté výfukové plyny. Tyto plyny mohou být bez zápachu a neviditelné. Proto s tímto zařízením nikdy nepracujte v uzavřených nebo špatně větráných prostorách. Při práci zajistěte dostatečné osvětlení. V případě vlhka, sněhu, ledu, na svažích a na nerovném terénu dbejte na bezpečný postoj.

2. Nedovolte cizím osobám přístup ke stroji.

Zabraňte tomu, aby se jiné osoby dostaly do kontaktu s nástroji.

Udržujte děti, jiné osoby a zvířata v bezpečné vzdálenosti od stroje, když je v provozu. Odletující předměty mohou způsobit zranění.

Nikdy nevysávejte nečistoty nebo listí směrem k lidem nebo zvířatům.

3. Zajistěte bezpečné uložení nářadí. Nářadí, které se nepoužívá, musí být uloženo na suchém místě, pokud možno ve výšce, nebo uzamčeno tak, aby k němu nebyl přístup.

4. Pro každou práci vždy používejte správné nářadí. Nepoužívejte například drobné nářadí nebo příslušenství k pracím, které by měly být prováděny těžkým nářadím. Nářadí používejte výhradně k účelům, pro které bylo vyrobeno.

5. Dbejte na vhodné oblečení. Oblečení musí být praktické a nesmí vás při práci omezovat. Nenoste šátky, náhrdelníky ani jiné volně visící doplňky. Dlouhé vlasy si svažte.

6. Používejte ochranu sluchu, dýchacích cest a očí a pevnou obuv. Používejte osobní ochranné prostředky, např. chrániče sluchu, protiprachovou masku, ochranné brýle a bezpečnostní obuv s protiskluzovou podrážkou. Varování! Tento stroj je velmi hluchý.

7. Přeprava foukače listí. Zajistěte zařízení tak, aby se nemohlo převrátit, poškodit nebo aby z něj nevyteklo palivo. Chraňte zařízení před nárazy a silnými vibracemi. Při přepravě v vozidle zařízení řádně zajistěte.

K přepravě pokud možno použijte originální obal. Zařízení skladujte na suchém místě chráněném před mrazem. Před uskladněním by mělo být zařízení vyčištěno

uložte. Zařízení a jeho příslušenství uložte na tmavém, suchém a mrazu odolném místě, jakož i pro Místo nepřístupné pro děti. Optimální skladovací teplota je mezi 5 a 30 °C.

8. Odstraňte klíče a podobné předměty. Před zapnutím foukače listí je nutné odstranit všechny klíče a podobné předměty.

9. Vždy buďte ostražití. Dávejte pozor na to, co děláte. Používejte zdravý rozum. Nepoužívejte motorové nářadí, pokud jste unaveni. Pod vlivem alkoholu,

drog nebo léků, které zhoršují reakční schopnosti, se s foukačem listů nesmí pracovat.

⚠️ Pozor! NEBEZPEČÍ!

Benzín je vysoce hořlavý

- Palivo skladujte výhradně v nádobách k tomuto účelu schválených, a to na bezpečném místě, mimo dosah zdrojů tepla a otevřeného ohně.
- Při manipulaci s palivem nekuřte.
- Palivo doplňujte pouze venku, a to buď pomocí palivové láhve dodané v balení, nebo pomocí nálevky.
- Palivo doplňte před nastartováním motoru. Během chodu motoru nebo u zahřátého motoru nesmí být uzávěr palivové nádrže otevřen ani nesmí být doplňováno palivo.
- Nespouštějte stroj v místě plnění – mohly by tam být zbytky benzínu nebo výpary, které by mohly způsobit požár.

10. Doplnění paliva. Před doplňováním vždy vypněte motor. Uzávěr palivové nádrže otevírejte vždy opatrně, aby se případný přetlak mohl pomalu uvolnit a nedošlo k vystříknutí paliva. Při práci s foukačem listů dochází k silnému zahřívání krytu. Nechte proto foukač listů před doplňováním vychladnout. V opačném případě by se palivo mohlo vznítit a způsobit vážné popáleniny. Při doplňování paliva dbejte na to, abyste nenaplnili příliš mnoho. Pokud dojde k rozliti kapaliny, je nutné ji okamžitě odstranit a zařízení vyčistit. Po doplnění zkontrolujte, zda jsou uzávěry pevně utažené, aby se zabránilo jejich uvolnění v důsledku vibrací vznikajících při práci.

11. Doba používání a přestávky. Delší používání motorového nářadí může vést k poruchám prokrvení rukou způsobeným vibracemi. Doba používání se však dá prodloužit nošením vhodných rukavic nebo pravidelnými přestávkami. Mějte na paměti, že doba používání se zkracuje v případě individuální náchylnosti k špatnému prokrvení, nízkých venkovních teplot nebo při práci vyžadující velkou sílu na prostředí.

f) **Noste osobní ochranné prostředky a vždy ochranné brýle.** Nošení osobních ochranných prostředků, jako jsou protiprachová maska, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chrániče sluchu, v závislosti na typu a způsobu použití elektrického nářadí, snižuje riziko úrazu.

⚠️ 12. Dávejte pozor na poškozené součásti. Před použitím nářadí je zkontrolujte. Jsou některé součásti poškozené? V případě drobných poškození si pečlivě zvažte, zda bude nářadí i tak fungovat bezchybně a bezpečně. Dbejte na správné vyrovnaní a nastavení pohyblivých částí. Zapadají části správně do sebe? Jsou některé části poškozené? Je vše správně namontováno? Jsou splněny všechny ostatní předpoklady pro bezchybnou funkci?

Poškozené ochranné prvky a podobné součásti musí být řádně opraveny nebo vyměněny oprávněnými

osobami, pokud není v návodu k obsluze výslovně uvedeno jinak. Vadné spínače musí být vyměněny oprávněným servisem. V případě nutnosti opravy se prosím obraťte na místní servisní středisko.

13. Před prováděním jakýchkoli nastavení nebo údržbových prací vždy vypněte motor.

14. Používejte pouze schválené díly. Při údržbě a opravách používejte pouze identické náhradní díly. Ohledně náhradních dílů se obraťte na autorizované servisní středisko.

Varování! Použití jiného příslušenství a doplňkových dílů, které nejsou výslovně doporučeny, může vést k ohrožení osob a majetku.

Nástroj smí být používán pouze k účelu, ke kterému je určen. Jakékoli použití k jinému účelu se považuje za nesprávné použití. Za škody na majetku a zranění osob, které vzniknou v důsledku takového nesprávného použití, nese odpovědnost výhradně uživatel, v žádném případě výrobce.

Výrobce nenese odpovědnost za škody vzniklé v důsledku úprav nebo nesprávného používání jeho strojů.

⚠️ Zařízení používejte pouze s nasazenou foukač trubicí

- Před prováděním jakýchkoli nastavení nebo údržbových prací vždy vypněte motor.
- Zajistěte, aby byl návod k obsluze k dispozici všem osobám, které se strojem pracují.
- Vždy zajistěte dostatečné osvětlení.
- Nepoužívejte foukač listů v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů.
- Nevysávejte horké, hořlavé ani výbušné materiály.
- Při používání přístroje by se k němu neměly přibližovat děti ani nemocní a slabí lidé.
- Zkontrolujte, zda zařízení není poškozené. Pokud je zařízení vadné nebo poškozené, nepoužívejte ho.
- Nechoďte opravu provádět sami. Opravy a výměnu dílů smí provádět pouze autorizované servisní středisko.
- Dávejte pozor na nebezpečí zakopnutí v okolí vysavače.
- Osoba, která s tímto strojem pracuje, by neměla být pokud možno ničím rozptylována.
- Ochranná zařízení stroje nesmí být v žádném případě demontována ani jakýmkoli způsobem vyražena z provozu.
- Poškozené nebo vadné ochranné prvky je nutné neprodleně vyměnit.
- Pokud vás při práci s foukačem listů něco vyruší, chovejte se opatrně, než se začnete věnovat

nové situaci.

- Pravidelně kontrolujte, zda jsou všechny šrouby, matice a ostatní upevňovací prvky pevně utažené.
- Nikdy neskladujte nad strojem žádné zařízení ani materiály tak, aby na něj mohly spadnout.
- Stroj nepřetěžujte, aby se nezpomalil a nepřehřál.
- Chcete-li odstranit závady, musíte vždy nejprve vypnout stroj a vyjmout zapalovací svíčku.
- Nastavení, měření, čištění atd. smí být prováděny pouze při vypnutí motoru a po demontáži zapalovací svíčky.
- Nenechávejte své pracoviště bez dozoru, aniž byste vypnuli motor.
- Pokud se provádí údržba nebo oprava bezpečnostních nebo ochranných zařízení, je nutné je po dokončení prací neprodleně správně namontovat zpět.
- Je naprosto nezbytné znát předpisy pro prevenci úrazů platné na daném pracovišti, stejně jako všechna ostatní obecně uznávaná bezpečnostní pravidla.
- Při práci dbejte na pevný postoj a udržujte rovnováhu.
- Zkontrolujte, zda na nástroji nejsou známky poškození.
- Než začnete tento přístroj používat, je nutné zkontrolovat bezpečnostní zařízení. Ujistěte se, že i části, které se zdají být jen mírně poškozené, skutečně fungují správně.
- Zkontrolujte, zda všechny pohyblivé části fungují bezchybně. Zvláštní pozornost věnujte poškozeným a zaseknutým částem. Všechny části musí být správně namontovány a splňovat všechny podmínky pro bezchybnou funkci.
- Pokud není v tomto návodu k obsluze uvedeno jinak, musí poškozené díly a bezpečnostní zařízení opravit nebo vyměnit autorizované servisní středisko.
- Nechte poškozené spínače vyměnit v autorizovaném servisním středisku.
- Tento nástroj splňuje všechny příslušné bezpečnostní předpisy. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři v autorizovaných servisních střediscích a za použití originálních náhradních dílů. V případě nedodržení těchto pokynů hrozí nebezpečí úrazu.
- Varování! Nepracujte v blízkosti otevřených oken atd.
- Doporučuje se používat stroj pouze v rozumných časech – ne brzy ráno nebo pozdě večer, kdy by to mohlo rušit ostatní.
- Doporučuje se před zahájením foukání odstranit cizí předměty pomocí hrábě a smetáku.
- V prašném prostředí se doporučuje povrch

mírně navlhčit nebo použít zavlažovací nástavec.

- Doporučujeme použít celou foukací trysku, aby proud vzduchu působil co nejlépe k podlaze.

PŘEDCHÁZÍTE HLUKOVÉMU ZATÍŽENÍ

- Je nutné dodržovat místní předpisy týkající se hladiny hluku a provozních dob foukačů listů.
- Zařízení nepoužívejte v denních hodinách, kdy by mohlo docházet k nepřiměřenému rušení sousedů (např. brzy ráno nebo pozdě večer). Je třeba dodržovat časy stanovené v místních vyhláškách.
- Aby se hluchota udržela na co nejnižší úrovni, je třeba omezit počet zařízení používaných současně.
- Nepoužívejte více plynu, než je pro danou práci nutné.
- Před použitím zkontrolujte zařízení, zejména tlumič výfuku, přívod vzduchu a vzduchový filtr.

Upozornění:

V souladu s německým nařízením o ochraně před hlukem stroji ze září 2002 nesmí být tento přístroj v obytných oblastech uváděn do provozu v neděli a ve svátky, a to ani v pracovní dny v době od 20:00 do 7:00 hodin. Zákaz provozu platí navíc v následujících denních dobách: od 7:00 do 9:00, od 13:00 do 15:00 a od 17:00 do 20:00.

Dbejte také na vnitrostátní předpisy týkající se ochrany před hlukem!

Omezte hluk a vibrace na minimum!

- Používejte pouze zařízení v bezvadném stavu.
- Zařízení pravidelně udržujte a čistěte.
- Přizpůsobte svůj způsob práce danému zařízení.
- Přístroj nepřetěžujte.
- V případě potřeby nechte zařízení zkontrolovat.
- Pokud zařízení nepoužíváte, vypněte ho.
- Noste ochranné rukavice.

Jak se chovat v případě nouze

Proveďte první pomoc odpovídající povaze zranění a co nejrychleji přivolejte kvalifikovanou lékařskou pomoc. Zabraňte dalšímu zhoršení stavu zraněného a zajistěte mu klid. Pro případné nehody by měla být na pracovišti vždy po ruce lékárnička podle normy DIN 13164. Materiál odebraný z lékárničky je třeba okamžitě doplnit. Pokud voláte o pomoc, uveďte následující údaje:

1. Místo nehody
2. Druh nehody
3. Počet zraněných
4. Druh zranění

Požadavky na obsluhu

Před použitím přístroje si musí obsluha pečlivě přečíst a pochopit návod k použití.

Kvalifikace: K používání zařízení není kromě podrobného zaškolení odborně způsobilou osobou zapotřebí žádná zvláštní kvalifikace.

Minimální věk: Zařízení smí obsluhovat pouze osoby starší 16 let. Výjimku tvoří použití mladistvými, pokud k němu dochází v rámci odborného výcviku za účelem osvojení si dovedností pod dohledem instruktora. Varování! Stroj není vhodný pro použití dětmi.

Zaškolení: K používání zařízení stačí pouze odpovídající zaškolení provedené odborně způsobilou osobou nebo prostudování návodu k obsluze. Speciální zaškolení není nutné.

Symbols



Varování/Pozor



Přečtěte si návod k použití



Při práci se strojem vždy noste ochranné brýle!
Noste chrániče sluchu!



Noste ochranné rukavice!



Noste pracovní obuv!



Používejte pouze venku.



Chraňte před vlhkostí
Stroj nevystavujte dešti.



Zákaz kouření a zakázáno rozdělávání ohně.
Zařízení nikdy nepoužívejte v prostředí s nebezpečím požáru.



Chraňte před vlhkostí



Chraňte před mrazem



Během používání zařízení udržujte děti, ostatní osoby i zvířata v bezpečné vzdálenosti.



Zákaz kouření a používání otevřeného ohně.



Vdechování výfukových plynů může být smrtelné!
Jedovaté výfukové plyny a výpary z oleje mohou způsobit otravu.



Varování před odletujícími částmi



Udržujte odstup od ostatních osob!
Dbejte na to, aby se v nebezpečné zóně nenacházely žádné osoby.



Varování! Hořlavé materiály!



Varování před nebezpečným elektrickým napětím



Pozor, horký povrch!



Zaručená hladina akustického výkonu



Vypněte motor



Slabý



Silný



Funkce sytiče



plyn



Šestkrát stiskněte čerpadlo priméru



Poměr směsi paliva



Varování před nebezpečím vtažení



Varování před nebezpečím rotujících částí!
Nebezpečí úrazu!



Chraňte před vlhkostí



Orientace balení: nahore

Uvedení do provozu pro vaši bezpečnost

⚠ UPOZORNĚNÍ! Před uvedením foukače listů do provozu je nutné zkontrolovat, zda je v provozuschopném stavu. Máte-li jakékoli pochybnosti, stroj nespouštějte!

⚠ Zejména věnujte pozornost následujícím bodům:

- Funkčnost spínačů
- Správná montáž sacího nebo vyfukovacího potrubí
- Hladký chod všech spínačů
- Správné uchycení konektoru zapalovací svíčky. Pokud je konektor uvolněný, mohou vzniknout jiskry, které by mohly zapálit přítomnou směs paliva a vzduchu.
- Dbejte na čistotu rukojeti, abyste mohli s foukačem listů bezpečně manipulovat.

Všechna bezpečnostní a ochranná zařízení musí být řádně namontována a na svém místě, než lze stroj spustit.

UPOZORNĚNÍ! Máte-li jakékoli pochybnosti, požádejte při používání tohoto foukače listů o pomoc odborníka v autorizovaném servisním středisku.

Provoz

Při práci držte foukač listů vždy asi 3 cm nad zemí.

Hlučnost stroje závisí na otáčkách! Používejte vždy pouze otáčky, které jsou pro danou práci nezbytné.

Výhody funkce foukání

Díky tomu můžete na velkých plochách smést listy, trávu nebo jiné nečistoty a následně je odklidit.

⚠ Pozor! Vždy dbejte na směr proudu vzduchu ze stroje. Vysoký tlak vzduchu může způsobit vymrštění částí, které by mohly zranit jiné osoby. Nikdy nesměřujte proud vzduchu na osoby nebo zvířata.

Záruka

Záruční doba činí 12 měsíců při komerčním použití a 24 měsíců pro spotřebitele a počíná dnem zakoupení zařízení.

Záruka se vztahuje výhradně na vady způsobené vadami materiálu nebo výrobními vadami. Při uplatnění

reklamací v rámci záruky je nutné přiložit originální doklad o koupi s datem prodeje.

Záruka se nevztahuje na nesprávné použití, jako je např. přetížení zařízení, násilné zacházení, poškození v důsledku vnějších vlivů nebo cizích předmětů. Záruka se rovněž nevztahuje na nedodržení návodu k použití a montáži a na běžné opotřebení.

Služby

Máte technické dotazy? Chcete podat reklamaci? Potřebujete náhradní díly nebo návod k použití? Na webových stránkách společnosti Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com) v sekci Servis vám pomůžeme rychle a bez zbytečných formalit. Prosíme, pomozte nám, abychom vám mohli pomoci. Abychom mohli v případě reklamacie identifikovat vaše zařízení, potřebujeme sériové číslo, číslo výrobku a rok výroby. Všechny tyto údaje najdete na typovém štítku. Abyste tyto údaje měli vždy po ruce, zadejte je prosím níže.

Sériové číslo

Číslo výrobku

Rok výroby

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360

Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999

E-mail: service@guede.com

Důležitá informace pro zákazníky

Vezměte prosím na vědomí, že při vrácení zboží, ať už v rámci záruční lhůty nebo mimo ni, by mělo být zboží vždy zasláno v původním obalu. Tímto opatřením se účinně předejde zbytečným poškozením při přepravě a s nimi spojeným často sporným vyřizováním reklamací. Pouze v původní krabici je vaše zařízení optimálně chráněno, což zaručuje hladký průběh vyřízení.

Údržba/skladování

⚠ Pozor! Před montážními a údržbovými pracemi **VŽDY** nejprve **vypněte** motor! Před každým seřízením vyjměte zapalovací svíčku!
--> str. 12

⚠ Varování před nebezpečím rotujících částí!
Nebezpečí úrazu!

Udržujte foukač listů v čistotě, abyste mohli pracovat efektivně a bezpečně. Zejména větrací otvory. Foukač listů nikdy nepostrikujte vodou ani do něj nevklaďte je

Zahradní nářadí uložte na bezpečném místě, v suchu a mimo dosah dětí.

V případě poruchy zařízení smí opravu provádět výhradně servisní služba. Používejte pouze originální příslušenství a originální náhradní díly.

Pouze pravidelně udržované a dobře ošetřované zařízení může být spolehlivým pomocníkem. Nedostatečná údržba a péče mohou vést k nepředvídatelným nehodám a zraněním.

Následující pokyny platí pro běžné provozní podmínky. V náročných podmínkách, jako je silné zaprášení nebo delší denní pracovní doba, je třeba intervaly údržby odpovídajícím způsobem zkrátit.

Před každým zahájením práce zkontrolujte

- plyn
- Vypínač
- Kompletní stroj na pohled
- Bezpečnostní zařízení
- Pevnost všech pohyblivých částí

POZOR! Dbejte na to, aby byl závit zapalovací svíčky i hlavy válců čistý. Do hlavy válců se nesmí dostat žádná nečistota. Při demontované zapalovací svíčce je třeba při čištění postupovat s maximální opatrností! Opravy vyžadující speciální odborné znalosti by měly provádět pouze autorizované servisní střediska. Nesprávný zásah může zařízení poškodit nebo ohrozit vaši bezpečnost.

Likvidace odpadu



Použité baterie, elektrická a elektronická zařízení nesmí být vyhazovány společně s komunálním odpadem. Použité baterie, elektrická a elektronická zařízení je třeba sbírat a likvidovat odděleně. Před likvidací zařízení z nich vyjměte použité baterie, akumulátory a světelné zdroje. Informujte se u místních úřadů nebo u svého prodejce o recyklačních centrech a sběrných místech. V závislosti na místních předpisech mohou být maloobchodníci povinni bezplatně přijímat použité baterie, elektrická a elektronická zařízení. Přispějte k snížení spotřeby surovin tím, že budete staré baterie, elektrická a elektronická zařízení znovu používat a recyklovat. Staré baterie (zejména lithium-iontové baterie), elektrická a elektronická zařízení obsahují cenné recyklovatelné materiály, které mohou mít při nesprávné likvidaci negativní dopad na životní prostředí a vaše zdraví. Před likvidací vymažte veškeré osobní údaje, které se mohou na vašem starém zařízení nacházet.

Všechny chemikálie, např. motorový olej nebo palivo, likvidujte odděleně v servisní dílně nebo ve vhodném místě pro likvidaci odpadu.

Likvidace přepravního obalu

Obal chrání zařízení před poškozením při přepravě. Obalové materiály jsou zpravidla vybírány s ohledem na šetrnost k životnímu prostředí a možnosti likvidace, a jsou proto recyklovatelné. Vracení obalu do materiálového cyklu šetří surovinu a snižuje množství odpadu. Části obalu (např. fólie, polystyren®) mohou být pro děti nebezpečné. Hrozí nebezpečí udušení! Uchovávejte části obalu mimo dosah dětí a co nejdříve je zlikvidujte.

Hrozí nebezpečí udušení! Části obalu uchovávejte mimo dosah dětí a co nejdříve je zlikvidujte.

Pokud se vaše zařízení jednoho dne stane nepoužitelným nebo

Pokud jej již nepotřebujete, odevzdejte zařízení

V žádném případě to nevyhazujte do běžného komunálního odpadu, ale zlikvidujte to ekologickým způsobem.

Zařídte prosím odevzdání zařízení do sběrného dvora od. Plastové a kovové díly lze zde třídit a budou předány k recyklaci.

Informace k tomuto tématu získáte také na obecním nebo městském úřadě.

Poškozené a/nebo určené k likvidaci elektrické nebo elektronické zařízení je třeba odevzdat v k tomu určených sběrných místech

Poruchy – příčiny – řešení

Porucha	Příčina	Oprava
Motor se nespustí	Prázdna nádrž Zalitý motor Znečištěná zapalovací svíčka (usazeniny saze na elektrodách). Příliš velká vzdálenost mezi elektrodami. Karburátor, zanesená tryska Zásuvka pro zapalovací svíčky, vadný zapalovací kabel Žádná zapalovací jiskra	Natankovat plnou nádrž Uvolněte plyn, několikrát nastartujte, v případě potřeby demontujte zapalovací svíčku, vyčistěte ji a osušte Vyčistěte svíčku, zkontrolujte její teplotní třídu, případně svíčku vyměňte a nastavte mezeru na 0,6–0,8 mm Vyčistit a vyfoukat karburátor Obnovit Zkontrolujte tlačítko proti zkratu, kabel a zapalovací modul, případně je vyměňte. Nastavte mezeru na 0,6–0,8 mm.
Motor běží na volnoběh příliš rychle	Motor je studený	Pomalou zahřejte motor, případně mírně uzavřete sytič
Motor nedosahuje maximálního výkonu	Znečištěná zapalovací svíčka (usazeniny saze na elektrodách). Příliš velká vzdálenost mezi elektrodami. Znečištěný karburátor, tryska Znečištěný vzduchový filtr Výfuk, výstupní kanál válce Netěsní těsnící kroužek v krytu převodovky Nesprávné složení směsi (příliš mnoho oleje) Nesprávné zapalování	Vyčistěte svíčku, zkontrolujte její teplotní třídu, případně svíčku vyměňte a nastavte mezeru na 0,6–0,8 mm Vyčistit a vyfoukat karburátor Vyčistit nebo vyměnit vzduchový filtr Demontujte výfuk a vyčistěte jej; odstraňte usazeniny sazí. Obnovit Vyměnit válec, píst nebo pístní kroužky, přebrousit válec na větší rozměr a namontovat píst s větším rozměrem Tankujte podle pokynů Nechte v odborném servisu nastavit mezeru zapalovacího modulu (0,6–0,8 mm).
Motor se nezastaví	Světle šedá svíčka s prvky pro žhnutí Zbytek uhlí ve spalovací komoře	Vyměňte svíčku za svíčku s vyšší tepelnou hodnotou Vyčistit hlavu válců, dno pístu a kanály válců

Plán prohlídek a údržby

Pravidelná údržba		Před každým uvedením do provozu	10 000 provozních hodin	10–15 provozních hodin	50 provozních hodin	100 provozních hodin	250 provozních hodin
Vzduchový filtr	Zkontrolovat	✓					
	Čištění		✓				
zapalovací svíčka	Zkontrolovat			✓			
	Čištění						
	Nahradit						

Technické údaje

benzinového fúkača na listie GRLB 1450-52

Číslo výrobku	95758
Motor	dvojtaktý OHV
 Výkon motora	1,45 kW/2 k
.....	pri max. 7500 ot./min ⁻¹
 Prúdenie vzduchu	890 m ³ /h
 Otáčky motora	52 cm ³
 Max. otáčky	7500 min ⁻¹
 Rýchlosť vzduchu pri rýchlosti lietadla „.....“ je	
približne 280,8 km/h	
 Objem nádrže/palivo	1,2 l/40:1
 Čistá hmotnosť	8 kg

Informácie o hluku a vibráciách

Hladina akustického tlaku L_{pa} : 97 dB(A)
 Hladina akustického výkonu L_{wa} : 109 dB(A)
 Neistota K: 2,26 dB(A)
 Zaručená hladina akustického výkonu L_{wa} : 111 dB(A)
 merané podľa smernice 2000/14/ES
 Emisia vibrácií ah: 4,194 m/s²
 Neistota K: 1,5 m/s²
 merané podľa normy EN 15503



Zariadenie používajte až po tom, čo si pozorne prečítate a pochopíte návod na použitie. Dodržiavajte

všetky bezpečnostné pokyny uvedené v návode. Správajte sa zodpovedne voči ostatným osobám. Ak máte akékoľvek pochybnosti o pripojení alebo obsluhu zariadenia, obráťte sa na zákazníkovo servis.

Určené použitie

Benzinový fúkač listia je určený na zhadzovanie suchého listia.

Toto zariadenie smie byť používané výlučne v súlade s určením. Je potrebné dodržiavať technické údaje a bezpečnostné pokyny. V prípade nedodržania ustanovení všeobecne platných predpisov, ako aj ustanovení uvedených v tomto návode, nemožno výrobcu činiť zodpovedným za vzniknuté škody.

Bezpečnostné pokyny

Aby bolo možné fúkač listia bezpečne používať, je potrebné presne dodržiavať všetky pokyny a informácie týkajúce sa bezpečnosti, montáže a prevádzky uvedené v návode na použitie. Všetky osoby, ktoré obsluhujú alebo vykonávajú údržbu tohto stroja, musia poznať návod na obsluhu a byť informované o potenciálnych nebezpečenstvách. Deti, chorým a slabým osobám je zakázaný prístup k stroju. Deti je potrebné starostlivo dohliadať, ak sa nachádzajú v blízkosti strojov. Dodržiavajte regionálne a miestne predpisy týkajúce sa prevencie úrazov, ktoré platia vo vašej krajine. To

istie platí pre všetky predpisy týkajúce sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

Výrobca nenesie zodpovednosť, ak boli jeho stroje neoprávnené upravené a ak z týchto úprav vznikli škody.

⚠ UPOZORNENIE! Pri používaní obrábacích strojov je vždy potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia. Dodržiavajte tiež všetky rady a pokyny uvedené v doplnkových bezpečnostných pokynoch.

1. Venujte pozornosť podmienkam prostredia, v ktorom pracujete. Motorové zariadenie produkuje jedovaté výfukové plyny hneď, ako je motor v chode. Tieto plyny môžu byť bez zápachu a neviditeľné. Preto nikdy nepracujte so zariadením v uzavretých alebo zle vetraných priestoroch. Pri práci zabezpečte dostatočné osvetlenie. Pri vlhkom počasi, snehu, ľade, na svahoch a na nerovnom teréne dbajte na bezpečný postoj.

2. Nedovoľte, aby sa k stroju priblížili cudzí ľudia. Zabrňte tomu, aby sa iné osoby dostali do kontaktu s náradím.

Keď je stroj v prevádzke, nedovoľte deťom, iným osobám ani zvieratám priblížiť sa k nemu. Odletujúce cudzie predmety môžu spôsobiť zranenia.

Nikdy nefúkajte nečistoty alebo listie smerom k ľuďom alebo zvieratám.

3. Dbajte na bezpečné uskladnenie náradia. Náradie, ktoré sa nepoužíva, je potrebné uskladniť na suchom mieste, pokiaľ možno vo výške, alebo ho zamknúť tak, aby k nemu nikto nemal prístup.

4. Na každú prácu vždy používajte správne náradie. Nepoužívajte napríklad drobné náradie alebo príslušenstvo na práce, ktoré by sa mali vykonávať ťažkým náradím. Náradie používajte výlučne na účely, na ktoré bolo vyrobené.

5. Dbajte na vhodné oblečenie. Oblečenie musí byť praktické a nesmie vás pri práci obmedzovať. Nenoste šály, náhrdelníky ani iné voľne visiace doplnky. Dlhé vlasy si zviažte.

6. Používajte ochranu sluchu, dýchacie ochranné prostriedky, ochranu očí a pevnú obuv. Používajte osobné ochranné prostriedky proti hluku, napr. chrániče sluchu, protiprachovú masku, ochranné okuliare a bezpečnostnú obuv s protišmykovou podrážkou. Upozornenie! Tento stroj je mimoriadne hlučný.

7. Preprava fúkača listia. Zabezpečte zariadenie proti prevráteniu, poškodeniu a úniku paliva. Chráňte zariadenie pred nárazmi alebo silnými vibráciami. Pri preprave v vozidle zariadenie riadne zaistíte.

Na prepravu používajte pokiaľ možno originálny obal. Zariadenie skladujte na suchom mieste chránenom pred mrazom. Pred uskladnením by sa zariadenie malo vyčistiť uložiť. Zariadenie a jeho príslušenstvo uložte na tmavom, suchom a mrazuvzdornom mieste, ako aj pre

Na mieste nedostupnom pre deti. Optimálna skladovacia teplota je v rozmedzí 5 až 30 °C.

8. Odstráňte nástrčné kľúče a podobné predmety. Pred zapnutím fúkača listia je potrebné odstrániť všetky kľúče a podobné predmety.

9. Vždy budte ostražití. Dávajte pozor na to, čo robíte. Používajte zdravý rozum. Nepoužívajte motorové náradie, ak ste unavení. Pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov, ktoré znižujú schopnosť reagovať, sa s fúkačom na listie nesmie pracovať.

⚠️ Pozor! NEBEZPEČENSTVO!

Benzín je vysoko horľavý

- Palivo skladujte výlučne v nádobách, ktoré sú na tento účel schválené, a to na bezpečnom mieste, ďaleko od zdrojov tepla a otvoreného ohňa.
- Pri manipulácii s palivom nefajčite.
- Palivo doplňajte iba vonku, a to buď pomocou fľaše na palivo, ktorá je súčasťou dodávky, alebo pomocou lievika.
- Pred naštartovaním motora doplňte palivo. Počas chodu motora alebo ak je motor zahriaty, nesmie sa otvárať uzáver palivovej nádrže ani dopĺňať palivo.
- Stroj nespúšťajte na mieste tankovania – môžu tam byť zvyšky benzínu alebo výpary, ktoré by mohli spôsobiť požiar.

10. Plnenie paliva. Pred plnením vždy vypnite motor. Uzáver palivovej nádrže otvárajte vždy opatrne, aby sa mohol pomaly uvoľniť prebytok tlaku a aby nedošlo k vystreknutiu paliva. Pri práci s fúkačom na listie dochádza k vysokému zahrievaniu krytu. Preto nechajte fúkač pred plnením vychladnúť. V opačnom prípade by sa palivo mohlo vznietiť a spôsobiť vážne popáleniny. Pri dopĺňaní paliva dbajte na to, aby ste nenatankovali príliš veľa. Ak sa tekutina vylieva, je potrebné ju ihneď odstrániť a zariadenie vyčistiť. Po doplnení skontrolujte, či sú uzavery pevne utiahnuté, aby sa zabránilo ich uvoľneniu v dôsledku vibrácií vznikajúcich pri práci.

11. Doba používania a prestávky.

Dlhodobé používanie motorového náradia môže spôsobiť poruchy prekrvenia rúk v dôsledku vibrácií. Doba používania sa však dá predĺžiť nosením vhodných rukavíc alebo pravidelnými prestávkami. Máte na pamäti, že osobná náchylnosť k zhoršenému prekrveniu, nízke vonkajšie teploty alebo veľká sila potrebná na uchopenie pri práci skracujú dobu používania.

g) Noste osobné ochranné prostriedky a vždy ochranné okuliare. Nosenie osobných ochranných prostriedkov, ako sú protiprachová maska, protisklzová bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo chrániče sluchu, v závislosti od typu a použitia elektrického náradia, znižuje riziko úrazu.

⚠️ 12. Dávajte pozor na poškodené časti. Pred použitím náradieskontrolujte. Nie sú niektoré časti poškodené? V prípade menších poškodení sa dôkladne zamyslite, či bude náradie aj napriek tomu fungovať bezchybne a bezpečne. Dávajte pozor na správne vyrovnanie a nastavenie pohyblivých častí. Zapadajú časti správne do seba? Sú niektoré časti poškodené? Je všetko správne namontované? Sú splnené všetky ostatné predpoklady pre bezchybnú funkciu?

Poškodené ochranné zariadenia a podobné súčasti musia byť riadne opravené alebo vymenené oprávnenými osobami, pokiaľ nie je v návode na použitie výslovne uvedené inak. Vadné spínače musia vymeniť oprávnené servisné stredisko. V prípade potreby opravy sa obráťte na miestne servisné stredisko.

13. Pred vykonaním akýchkoľvek nastavení alebo údržbových prác vždy vypnite motor.

14. Používajte výhradne schválené diely. Pri údržbe a opravách používajte iba identické náhradné diely. Ohľadom náhradných dielov sa obráťte na autorizované servisné stredisko.

Upozornenie! Použitie iného príslušenstva a doplnkov, ktoré nie sú výslovne odporúčané, môže predstavovať nebezpečenstvo pre osoby a majetok.

Nástroj smie byť používaný iba na účel, na ktorý je určený. Akékoľvek použitie na iný účel sa považuje za nesprávne použitie. Za škody na majetku a zranenia osôb, ktoré vyplývajú z takéhoto nesprávneho použitia, zodpovedá výlučne používateľ, v žiadnom prípade výrobca.

Výrobca nenesie zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú v dôsledku úpravy alebo nesprávneho používania jeho stroja.

⚠️ Zariadenie používajte iba s nasadenou fúkačkou

- Pred vykonaním akýchkoľvek nastavení alebo údržbových prác vždy vypnite motor.
- Uistite sa, že návod na obsluhu je k dispozícii všetkým osobám, ktoré pracujú so strojom.
- Vždy zabezpečte dostatočné osvetlenie.
- Neužívajte fúkač na listie v blízkosti horľavých kvapalín alebo plynov.
- Nevysávajte horúce, horľavé ani výbušné materiály.
- Pri používaní zariadenia by sa mali deti, chorí a slabozdraví ľudia držať v bezpečnej vzdialenosti.
- Skontrolujte, či zariadenie nie je poškodené. Ak je zariadenie vadné alebo poškodené, nepoužívajte ho.
- Nechajte zariadenie opraviť v autorizovanom servisnom stredisku.
- Nepokúšajte sa vykonávať opravy sami. Opravy a výmenu dielov smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko.
- Dávajte pozor na predmety v okolí vysávača, o ktoré by ste mohli zakopnúť.
- Osoba, ktorá pracuje s týmto strojom, by sa nemala nechať rozptyľovať.
- Bezpečnostné zariadenia stroja sa v žiadnom prípade nesmú demontovať ani akýmkoľvek spôsobom vyradiť z prevádzky.
- Poškodené alebo chybné ochranné zariadenia

je potrebné bezodkladne vymeniť.

- Ak vás pri práci s fúkačom na listie niečo vyruší, zachovajte opatrnosť, než sa začnete venovať novej situácii.
- Pravidelne kontrolujte, či sú všetky skrutky, matice a ostatné upevňovacie prvky pevne utiahnuté.
- Nikdy neukladajte zariadenia ani materiály nad stroj tak, aby naň mohli spadnúť.
- Stroj nepreťažujte, aby nebežal pomalšie a neprehrieval sa.
- Na odstránenie porúch musíte vždy najskôr vypnúť stroj a vybrať zapalovaciu sviečku.
- Nastavovanie, meranie, čistenie atď. sa smú vykonávať iba pri vypnutom motore a po vyňatí zapalovacej sviečky.
- Nenechávajte svoje pracovisko bez dozoru bez toho, aby ste vyplí motor.
- Ak sa vykonáva údržba alebo oprava bezpečnostných alebo ochranných zariadení, je potrebné ich po ukončení prác bezodkladne opäť správne namontovať.
- Je absolútne nevyhnutné poznať predpisy o prevencii úrazov platné na príslušnom pracovisku, ako aj všetky ostatné všeobecne uznávané bezpečnostné pravidlá.
- Pri práci dbajte na pevný postoj a udržiajte rovnováhu.
- Skontrolujte, či na náradí nie sú viditeľné známky poškodenia.
- Pred použitím tohto zariadenia je nevyhnutné skontrolovať bezpečnostné zariadenia. Uistite sa, že aj časti, ktoré vyzerajú len mierne poškodené, skutočne fungujú správne.
- Skontrolujte, či všetky pohyblivé časti fungujú bezchybne. Venujte osobitnú pozornosť poškodeniam a zaseknutým častiam. Všetky časti musia byť správne namontované a spĺňať všetky podmienky pre bezchybnú funkčnosť.
- Pokiaľ nie je v tomto návode na použitie uvedené inak, poškodené diely a bezpečnostné zariadenia musia opraviť alebo vymeniť autorizované servisné stredisko.
- Poškodené spínače nechajte vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku.
- Tento nástroj spĺňa všetky príslušné bezpečnostné predpisy. Opravy smú vykonávať iba kvalifikovaní elektrikári v autorizovaných servisných strediskách a s použitím originálnych náhradných dielov. V prípade nedodržania týchto pokynov hrozí nebezpečenstvo úrazu.
- Upozornenie! Nepracujte v blízkosti otvorených okien atď.
- Odporúča sa používať stroj len v primeraných hodinách – nie skoro ráno alebo neskoro večer, keď by to mohlo rušiť ostatných.

- Odporúča sa pred začatím fúkania odstrániť cudzie predmety pomocou hrabli a metly.
- V prašných podmienkach sa odporúča povrch mierne navlhčiť alebo použiť zavlažovací nástavec.
- Odporúča sa používať celý nástavec fúkacej trysky, aby prúd vzduchu pôsobil čo najbližšie pri podlahe.

PREDCHÁDZAJTE HLUKOVÉMU ZATIAŽENIU

- Je potrebné dodržiavať a rešpektovať miestne predpisy týkajúce sa hladiny hluku a prevádzkových hodín fúkačov na listie.
- Zariadenie nepoužívajte v čase, keď by to mohlo spôsobiť neprimerané rušenie okolia (napr. skoro ráno alebo neskoro večer). Je potrebné dodržiavať časy uvedené v miestnych nariadeniach.
- Aby sa hladina hluku udržala na čo najnižšej úrovni, je potrebné obmedziť počet zariadení používaných súčasne.
- Nepoužívajte viac plynu, ako je potrebné na danú prácu.
- Pred použitím skontrolujte zariadenie, najmä tlmič hluku, prívod vzduchu a vzduchový filter.

Upozorňujeme, že:

V súlade s nemeckým nariadením o ochrane pred hlukom strojov zo septembra 2002 sa toto zariadenie nesmie v obytných zónach používať v nedeľu a vo sviatky, ako aj v pracovné dni v čase od 20:00 do 7:00. Okrem toho platí zákaz prevádzky v nasledujúcich denných hodinách: od 7:00 do 9:00, od 13:00 do 15:00 a od 17:00 do 20:00.

Nezabudnite tiež na vnútroštátne predpisy týkajúce sa ochrany pred hlukom!

Obmedzte hluk a vibrácie na minimum!

- Používajte iba zariadenia v bezchybnom stave.
- Prístroj pravidelne kontrolujte a čistite.
- Prispôbte svoj spôsob práce danému zariadeniu.
- Zariadenie nepreťažujte.
- V prípade potreby nechajte zariadenie skontrolovať.
- Ak zariadenie nepoužívate, vypnite ho.
- Noste ochranné rukavice.

Ako sa správať v núdzovej situácii

Poskytnite zranenému prvú pomoc zodpovedajúcu charakteru poranenia a čo najskôr privolajte kvalifikovanú lekársku pomoc. Zabezpečte, aby sa zranenému nezhoršil stav, a udržiajte ho v pokoji. Pre prípad nehody by mala byť na pracovisku vždy po ruke lekárnica podľa normy DIN 13164. Materiál vyňatý z lekárníky je potrebné ihneď doplniť. Ak voláte o pomoc, uveďte nasledujúce informácie:

1. Miesto nehody

2. Druh nehody
3. Počet zranených
4. Druh zranení

Požiadavky na obsluhu

Pred použitím zariadenia si obsluha musí pozorne prečítať a porozumieť návodu na použitie.

Kvalifikácia: Okrem podrobného zaškolenia zo strany kvalifikovanej osoby nie je na používanie zariadenia potrebná žiadna špeciálna kvalifikácia.

Minimálny vek: Zariadenie smú obsluhovať iba osoby, ktoré dovŕšili 16 rokov. Výnimkou je používanie mladistvými, ak sa používanie uskutočňuje v rámci odborného výcviku na získanie zručností pod dohľadom inštruktora. Upozornenie! Stroj nie je vhodný na používanie deťmi.

Zaškolenie: Na používanie zariadenia stačí len príslušné zaškolenie zo strany kvalifikovanej osoby alebo prečítanie návodu na použitie. Špeciálne zaškolenie nie je potrebné.

Symbols



Upozornenie/Pozor



Prečítajte si návod na použitie



Pri práci so strojom vždy noste ochranné okuliare!
Noste ochranu sluchu!



Noste ochranné rukavice!



Noste pracovnú obuv!



Používajte iba vonku.



Chráňte pred vlhkosťou
Stroj nevystavujte dažďu.



Zakázané je fajčenie a otvorený oheň.
Zariadenie nikdy nepoužívajte v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo požiaru.



Chráňte pred vlhkosťou



Chráňte pred mrazom



Počas používania zariadenia držte deti, ostatné osoby a zvieratá v bezpečnej vzdialenosti.



Zakázané je fajčenie a otvorený oheň.



Vdychovanie výfukových plynov môže byť smrteľné!

Jedovaté výfukové plyny a výpary z oleja môžu spôsobiť otravu.



Upozornenie na odletujúce časti



Udržujte odstup od ostatných osôb!
Dbajte na to, aby sa v nebezpečnej zóne nenachádzali žiadne osoby.



Upozornenie! Horľavé materiály!



Upozornenie na nebezpečné elektrické napätie



Pozor, horúci povrch!



Zaručená hladina akustického výkonu



Vypnúť motor



Slabý



Silný



Funkcia sytiča



plynová páčka



Stlačte čerpadlo priméru 6-krát



Pomer zmesi paliva



Upozornenie na nebezpečenstvo vtiahnutia



Upozornenie na nebezpečenstvo rotujúcich častí! Nebezpečenstvo poranenia!



Chráňte pred vlhkosťou



Orientácia balenia: hore

Spustenie do prevádzky pre vašu bezpečnosť

⚠ UPOZORNENIE! Pred uvedením fúkača listia do prevádzky je potrebné skontrolovať, či je v prevádzkovo bezpečnom stave. Ak máte akékoľvek pochybnosti, stroj nespúšťajte!

⚠ Venujte pozornosť najmä týmto bodom:

- Funkčnosť spínačov
- Správna montáž sacieho alebo fúkacieho potrubia
- Plynulý chod všetkých spínačov
- Správne uchytenie konektora zapalovacej sviečky. Ak je konektor uvoľnený, môžu vzniknúť iskry, ktoré môžu zapáliť prítomnú zmes paliva a vzduchu.
- Dbajte na čistotu rukovätí, aby ste mohli s fúkačom na listie bezpečne manipulovať.

Všetky bezpečnostné a ochranné zariadenia musia byť riadne namontované a na svojom mieste, než je možné stroj spustiť.

UPOZORNENIE! Ak máte akékoľvek pochybnosti, pri používaní tohto fúkača na listie sa obráťte na odborníka v autorizovanom servisnom stredisku.

Prevádzka

Počas práce držte fúkač na listie vždy približne 3 cm nad zemou.

Hlučnosť stroja závisí od otáčok! Vždy používajte len také otáčky, aké sú potrebné na vykonanie práce.

Výhody funkcie fúkania

Vďaka tomu môžete na veľkej ploche zozbierať listie, trávu alebo odpadky a následne ich odstrániť.

⚠ Pozor! Vždy **dbajte** na smer prúdu vzduchu zo stroja. V dôsledku vysokého tlaku vzduchu môžu byť časti vymrštené do vzduchu a spôsobiť zranenie iných osôb. Nikdy nesmerujte prúd vzduchu na osoby ani zvieratá.

Záruka

Záručná doba je 12 mesiacov pri komerčnom používaní a 24 mesiacov pre spotrebiteľov a začína

plynúť dňom kúpy zariadenia.

Záruka sa vzťahuje výlučne na vady spôsobené chybami materiálu alebo výrobnými chybami. Pri uplatnení reklamácie v rámci záruky je potrebné priložiť originálny nákupný doklad s dátumom predaja.

Záruka sa nevzťahuje na nesprávne používanie, ako je napr. preťaženie zariadenia, použitie sily, poškodenia spôsobené vonkajšími vplyvmi alebo cudzími predmetmi. Záruka sa nevzťahuje ani na nedodržanie návodu na použitie a montáž a bežné opotrebenie.

Služby

Máte technické otázky? Reklamáciu? Potrebujete náhradné diely alebo návod na použitie? Na webovej stránke spoločnosti Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com) v sekcii Servis vám pomôžeme rýchlo a bez zbytočnej byrokracie. Prosím, pomôžte nám pomôcť vám. Aby sme mohli identifikovať vaše zariadenie v prípade reklamácie, potrebujeme sériové číslo, číslo výrobu a rok výroby. Všetky tieto údaje nájdete na typovom štítku. Aby ste mali tieto údaje vždy po ruke, zadajte ich prosím nižšie.

Sériové číslo

Číslo výrobu

Rok výroby

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360

Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999

E-mail: service@guede.com

Dôležité informácie pre zákazníkov

Upozorňujeme, že vrátenie tovaru v rámci záručnej lehoty, ako aj po jej uplynutí, by sa malo vždy uskutočniť v pôvodnom obale. Týmto opatrením sa účinne predíde zbytočným poškodeniam pri preprave a často spornému riešeniu týchto situácií. Iba v pôvodnej krabici je vaše zariadenie optimálne chránené, čím je zaručené hladké vybavenie reklamácie.

Údržba/Skladovanie



Pozor! Pri montážnych a údržbových prácach **VŽDY** najskôr **vyppnite** motor! Pred každým nastavením vyberte zapalovaciu sviečku!
-->str. 12



Upozornenie na nebezpečenstvo rotujúcich častí! Nebezpečenstvo poranenia!

Udržujte fúkač na listie v čistote, aby ste mohli pracovať efektívne a bezpečne. Zvlášť dbať na čistotu ventilačných otvorov. Fúkač na listie nikdy nestriekajte vodou ani ho do vody nenamáčajte.

Záhradné náradie uskladnite na bezpečnom mieste, v suchu a mimo dosahu detí.

Ak je zariadenie poškodené, opravu smie vykonávať výlučne servis. Používajte iba originálne príslušenstvo a originálne náhradné diely.

Iba pravidelne servisované a dobre udržiavané zariadenie môže byť spoľahlivým pomocníkom. Nedostatočná údržba a starostlivosť môžu viesť k nepredvídateľným nehodám a zraneniam.

Nasledujúce pokyny platia pre bežné prevádzkové podmienky. Pri náročnejších podmienkach, ako je silné zaprášenie alebo dlhšia denná prevádzka, je potrebné intervaly zodpovedajúcim spôsobom skrátiť.

Pred každým začatím práce skontrolujte

- plynová páčka
- Vypínač
- Kompletný stroj na pohľad
- Bezpečnostné zariadenia
- Pevnosť všetkých pohyblivých častí

POZOR! Dbajte na to, aby bol závit zapalovacej sviečky aj hlavy valcov čistý. Do hlavy valcov sa nesmie dostať žiadna nečistota. Pri demontovanej zapalovacej sviečke je potrebné pri čistení postupovať mimoriadne opatrne! Opravy, ktoré si vyžadujú špeciálne odborné znalosti, by mali vykonávať iba autorizované servisné strediská. Nesprávny zásah môže poškodiť zariadenie alebo ohroziť vašu bezpečnosť.

Likvidácia odpadu



Použité batérie, staré elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú vyhadzovať spolu s komunálnym odpadom. Použité batérie, staré elektrické a elektronické zariadenia sa musia zbierať a likvidovať oddelene. Pred likvidáciou vyberte zo zariadení použité batérie, akumulátory a žiarovky. Informujte sa u miestnych úradov alebo u svojho predajcu o recyklačných strediskách a zberných miestach. V závislosti od miestnych predpisov môžu byť maloobchodníci povinní bezplatne prijímať použité batérie, elektrické a elektronické zariadenia. Opätovným použitím a recykláciou vašich použitých batérií, elektrických a elektronických zariadení prispievate k zníženiu spotreby surovín. Použité batérie (najmä lítium-iónové batérie), elektrické a elektronické zariadenia obsahujú cenné recyklovateľné materiály, ktoré môžu mať pri likvidácii, ktorá nie je šetrná k životnému prostrediu, negatívny vplyv na životné prostredie a vaše zdravie. Pred likvidáciou vymažte všetky osobné údaje, ktoré sa môžu nachádzať na vašom starom zariadení. Všetky chemikálie, napr. motorový olej alebo palivo, likvidujte oddelene v servisnej dielni alebo vo vhodnom zbernom mieste odpadu.

Likvidácia prepravného obalu

Obal chráni zariadenie pred poškodením pri preprave. Obalové materiály sú spravidla vybrané s ohľadom na ekologickú udržateľnosť a technické aspekty likvidácie odpadu, a preto sú recyklovateľné. Vrátenie obalu do materiálového cyklu šetrí suroviny a znižuje množstvo odpadu. Časti obalu (napr. fólie, polystyrén) môžu byť pre deti nebezpečné. Hrozí nebezpečenstvo udusení! Časti obalu uchovávajte mimo dosahu detí a čo najskôr ich zlikvidujte.

Hrozí nebezpečenstvo zadusení! Časti obalu uchovávajte mimo dosahu detí a čo najskôr ich zlikvidujte.

Ak sa vaše zariadenie jedného dňa pokazí alebo

Ak ho už nepotrebuje, odovzdajte zariadenie

V žiadnom prípade to nevyhadzujte do bežného komunálneho odpadu, ale zlikvidujte to spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Zariadenie odovzdajte v zbernom stredisku od. Plastové a kovové časti sa tu môžu triediť a budú recyklované.

Informácie o tom získate aj na vašom obecnom alebo mestskom úrade.

Poškodené a/alebo určené na likvidáciu elektrické alebo elektronické zariadenia je potrebné odovzdať na to určených zberných miestach

Poruchy – Príčiny – Odstránenie

Porucha	Príčina	Odstránenie
Motor sa nenaštartuje	Prázdna nádrž Zatopený motor Znečistená zapalovacia sviečka (usadeniny uhlíka na elektródach). Príliš veľká vzdialenosť medzi elektródami. Karburátor, -tryska je znečistená Zásuvka na sviečku, poškodený zapalovací kábel Chýba zapalovacia iskra	Natankovať plnú nádrž Znížte otáčky, niekoľkokrát naštartujte, v prípade potreby vyberte zapalovaciu sviečku, vyčistite ju a vysušte Vyčistiť zapalovaciu sviečku, skontrolovať jej tepelnú hodnotu, prípadne vymeniť zapalovaciu sviečku, nastaviť medzeru na 0,6–0,8 mm Vyčistiť a vyfúkať karburátor Obnoviť Skontrolujte tlačidlo skratu, skontrolujte kábel, skontrolujte zapalovací modul, prípadne ho vymeňte. Nastavte medzeru na 0,6–0,8 mm.
Motor beží na voľnobehu príliš rýchlo	Motor je studený	Nechajte motor pomaly zahrievať, prípadne trochu zatvorte sytič
Motor nedosahuje maximálny výkon	Znečistená zapalovacia sviečka (usadeniny uhlíka na elektródach). Príliš veľká vzdialenosť medzi elektródami. Znečistený karburátor, tryska Znečistený vzduchový filter Výfuk, výstupný kanál valca Tesniaci krúžok v skrini prevodovky netesní Nesprávna zmes paliva (príliš veľa oleja) Nesprávne zapalovanie	Vyčistiť zapalovaciu sviečku, skontrolovať jej tepelnú charakteristiku, prípadne vymeniť zapalovaciu sviečku, nastaviť medzeru na 0,6–0,8 mm Vyčistiť a vyfúkať karburátor Vyčistiť alebo vymeniť vzduchový filter Demontujte výfuk a vyčistite ho. Odstráňte usadeniny sadzí. Obnoviť Vymeniť valec, piest alebo piestne krúžky, valec vybrúsiť na väčší rozmer a namontovať piest s väčším rozmerom Tankujte podľa pokynov Nechajte v odbornom servise nastaviť medzeru zapalovacieho modulu (0,6–0,8 mm).
Motor sa nezastaví	Svetlosivá sviečka s náznakmi žiarenia Zvyšky uhlia v spaľovacej komore	Nainštalujte sviečku s vyššou výhrevnosťou Vyčistiť hlavu valcov, dno piesta a kanály valcov

Plán kontrol a údržby

Pravidelný servis		Pred každým spustením do prevádzky	10 000 prevádzkových hodín	10–15 prevádzkových hodín	50 prevádzkových hodín	100 prevádzkových hodín	250 prevádzkových hodín
Vzduchový filter	Skontrolovať	✓					
	Čistenie		✓				
zapalovacia sviečka	Skontrolovať			✓			
	Čistenie						
	Nahradiť						

műszaki adatai

GRLB 1450-52 benzinmotoros lombfűvő

Cikkszám:.....	95758
.....-es kétütemű OHV motor	
motor teljesítménye: 1,45 kW/2 LE	
.....max. 7500 fordulat/perc mellett ¹	
 Légáramlás:.....	890 m ³ /h
	52 cm ³ motor fordulatszáma
 Maximális fordulatszáma:.....	7500 min ⁻¹
	légsebessége kb. 280,8 km/h
 Tartálykapacitás/üzemanyag.....	1,2 l/40:1
 Nettó súly.....	8 kg

Zaj- és rezgésadatok:

Hangnyomásszint (L_{pA}): 97 dB(A)
 Hangteljesítmény-szint (L_{WA}): 109 dB(A)
 Bizonytalanság K: 2,26 dB(A)
 Garantált hangteljesítmény-szint (L_{WA}): 111 dB(A)
 a 2000/14/EK irányelv szerint mérve
 Rezgés kibocsátás a: 1,194 m/s²
 Bizonytalanság K: 1,5 m/s²
 az EN 15503 szabvány szerint



A készüléket csak akkor használja, ha figyelmesen elolvasta és megértette a használati utasítást.

Tartsa be az utasításban szereplő összes biztonsági utasítást. Viselkedjen másokkal szemben felelősségteljesen. Ha bármilyen kérdése merül fel a készülék csatlakoztatásával vagy kezelésével kapcsolatban, forduljon az ügyfélszolgálathoz.

Rendeltetésszerű használat

A benzinüzemű lombfűvő kifejezetten száraz lomb összeszedésére szolgál.

Ezt a készüléket kizárólag a rendeltetésszerűen, az előírásoknak megfelelően szabad használni, figyelembe véve a műszaki adatokat és a biztonsági utasításokat. Az általános érvényű előírások, valamint a jelen használati utasításban szereplő rendelkezések be nem tartása esetén a gyártó nem vállal felelősséget az esetleges károkért.

Biztonsági utasítások

A levélfűvő biztonságos használata érdekében pontosan be kell tartani a használati utasításban szereplő összes utasítást és információt a biztonságról, az összeszerelésről és a működésről. Mindenkinél, aki ezt a gépet üzemelteti vagy karbantartja, ismernie kell a használati utasítást, és tisztában kell lennie a lehetséges veszélyekkel. Gyermekek, valamint beteg és gyenge egészségű személyek számára tilos a hozzáférés. A gyermekeket gondosan felügyelni kell, ha a gépek közelében tartózkodnak. Kérjük, vegye figyelembe az Ön területén érvényes regionális

és helyi balesetmegelőzési előírásokat. Ugyanez vonatkozik a munkahelyi egészségvédelemre és biztonságra vonatkozó összes rendelkezésre is.

A gyártó nem vonható felelősségre, ha gépeit jogszerűtlenül módosítják, és ha ezek a módosítások kárt okoznak.

⚠ FIGYELEM! A szerszámok gépek használatasorán mindig be kell tartani az alapvető óvintézkedéseket. Kérjük, vegye figyelembe a kiegészítő biztonsági utasításokban szereplő összes tippet és megjegyzést is.

1. Figyeljen a munkavégzés körülményeire. A motoros gép a motor működése közben mérgező kipufogógázokat bocsát ki. Ezek a gázok szagtalanok és láthatatlanok lehetnek. Ezért soha ne dolgozzon a készülékkel zárt vagy rosszul szellőző helyiségekben. A munkavégzés során gondoskodjon megfelelő megvilágításról. Nedves, havas, jeges körülmények között, lejtőkön és egyenetlen terepen ügyeljen a biztonságos talajra.

2. Ne engedje, hogy idegenek a géphez közeledjenek. Gondoskodjon arról, hogy mások ne érintkezhesenek a szerszámokkal.

A gép működése közben tartsa távol a gyermekeket, más személyeket és állatokat a géptől. A kilöködő idegen tárgyak ugyanis sérüléseket okozhatnak.

Soha ne fújjon szennyeződést vagy leveleket emberek vagy állatok felé.

3. Gondoskodjon a szerszámok biztonságos tárolásáról. A nem használt szerszámokat száraz, lehetőleg magas helyen kell tárolni, vagy elzárva, hozzáférhetetlen helyen kell tartani.

4. Minden munkához mindig a megfelelő szerszámot használja. Ne használjon például kéziszerszámokat vagy kiegészítőket olyan munkákhoz, amelyeket valójában nehéz szerszámokkal kell elvégezni. A szerszámokat kizárólag arra a célra használja, amelyre azokat gyártották.

5. Viseljen megfelelő ruházatot. A ruházatnak praktikusnak kell lennie, és nem akadályozhatja a munkavégzést. Ne viseljen sálát, nyakláncot vagy más, szabadon lógó kiegészítőt. A hosszú hajat kössön össze.

6. Viseljen hallásvédőt, légzőkészüléket, szemvédőt és szilárd talpú cipőt. Viseljen egyéni védőfelszerelést, pl. hallásvédőt, porlárcot, védőszemüveget és csúszásgátló talpú biztonsági cipőt. Figyelem! Ez a gép rendkívül hangos.

7. A lombfűvő szállítása. Gondoskodjon arról, hogy a készülék ne borulhasson fel, ne sérüljön meg és ne folyjon ki belőle az üzemanyag. Óvja a készüléket az ütésekől és az erős rezgésektől. Járművel történő szállításkor rögzítse a készüléket.

Szállításhoz lehetőség szerint használja az eredeti csomagolást. A készüléket száraz, fagymentes helyen tárolja. Tárolás előtt a készüléket meg kell tisztítani

tárolja a készüléket és tartozékait

sőtét, száraz és fagymentes helyen, valamint

Gyermekektől elzárt helyen. Az optimális tárolási hőmérséklet 5 és 30 °C között van.

8. Vegye ki a csavarkulcsokat és hasonló eszközöket. A levélfűvő bekapcsolása előtt **minden** kulcsot és hasonló tárgyat el kell távolítani.

9. Mindig legyen éber. Figyeljen arra, amit csinál. Használja a józan eszt. Ne használjon motoros szerszámokat, ha fáradt. Alkohol, kábítószer vagy a reakcióképességet rontó gyógyszerek hatása alatt tilos a levélfűvőt használni.

Figyelem! VESZÉLY!

A benzin rendkívül gyúlékony

- Az üzemanyagot kizárólag erre a célra engedélyezett tartályokban tárolja, biztonságos helyen, hőforrásoktól és nyílt lángtól távol.
- Üzemanyaggal való munkavégzés közben tilos a dohányzás.
- Az üzemanyagot kizárólag a szabadban töltsék utána, akár a csomagban található üzemanyag-palackkal, akár egy tölcser segítségével.
- A motor beindítása előtt töltsön üzemanyagot a tartályba. A motor járása közben vagy meleg motor esetén tilos kinyitni a tankfedelezt, illetve üzemanyagot utántölteni.
- Ne indítsa be a gépet a tankolás helyszínén – ott benzinmaradványok vagy gőzök lehetnek, amelyek tüzet okozhatnak.

10. Üzemanyag-feltöltés. A feltöltés előtt mindig állítsa le a motort. A tankfedelezt mindig óvatosan nyissa ki, hogy a felhalmozódott túlnyomás lassan csökkenhessen, és ne fröccsenjen ki az üzemanyag. A levélfűvő használata során a burkolat felmelegszik. Ezért a feltöltés előtt hagyja a levélfűvőt lehűlni. Ellenkező esetben az üzemanyag meggyulladhat, és súlyos égési sérüléseket okozhat. Az üzemanyag-feltöltés során ügyeljen arra, hogy ne töltsön túl sokat. Ha folyadék kerül a készülékre, azt azonnal el kell távolítani, és a készüléket meg kell tisztítani. A feltöltés után ellenőrizze, hogy a fedélsavarak biztonságosan rögzültek-e, hogy megakadályozza azok meglazulását a munka során keletkező rezgések miatt.

11. Használati idő és szünetek. A motoros eszköz hosszabb ideig tartó **használat**a rezgés okozta vérkeringési zavarokhoz vezethet a kezekben. A használati időt azonban megfelelő kesztyű viselésével vagy rendszeres szünetekkel meghosszabbíthatja. Vegye figyelembe, hogy a rossz vérkeringésre való hajlam, az alacsony külső hőmérséklet vagy a munkavégzés során alkalmazott nagy szorítóerő csökkenti a használati időt.

h) Viseljen egyéni védőfelszerelést és mindig védőszemüveget. Az egyéni védőfelszerelés – például porlarc, csúszásgátló biztonsági cipő, védősisak vagy hallásvédő – viselése az elektromos szerszám típusától és felhasználási módjától függően csökkenti a sérülések kockázatát.

 **12. Figyeljen a sérült alkatrészekre.** Használat előtt **vizsgálja meg** a szerszámot. Vannak-e sérült alkatrészek? Enyhe sérülések esetén gondosan mérlegelje, hogy a szerszám így is hibátlanul és

biztonságosan fog-e működni. Figyeljen a mozgó alkatrészek helyes beállítására és illesztésére. Az alkatrészek megfelelően illeszkednek egymáshoz? Vannak-e sérült alkatrészek? Minden megfelelően van-e felszerelve? Minden egyéb feltétel teljesül-e a hibátlan működéshez?

A sérült védőberendezéseket stb. szakszerűen meg kell javítani vagy ki kell cserélni, amennyiben a használati utasításban kifejezetten másként nem szerepel. A meghibásodott kapcsolatokat szakszerűen ki kell cserélni. Javítás esetén kérjük, forduljon a helyi szervizközpontoz.

13. A beállítások elvégzése vagy karbantartási munkák megkezdése előtt mindig állítsa le a motort.

14. Kizárólag engedélyezett alkatrészeket használjon. Karbantartás és javítás során kizárólag azonos típusú pótalkatrészeket használjon. Pótalkatrészek beszerzéséhez forduljon egy engedélyezett szervizközpontoz.

Figyelem! A kifejezetten nem ajánlott egyéb kiegészítők és tartozékok **használat**a személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.

A szerszámot kizárólag a rendeltetésszerű célra szabad használni. Bármilyen rendeltéssellenes használat nem megfelelő használatnak minősül. Az ilyen nem megfelelő használatból eredő anyagi károkért és személyi sérülésekért kizárólag a felhasználó felel, semmiképpen sem a gyártó.

A gyártó nem vonható felelősségre, ha gépeit módosítják vagy nem rendeltetésszerűen használják, és ebből kár keletkezik.

A készüléket kizárólag felcsatolt fűvókával üzemeltesse

- A beállítások elvégzése vagy karbantartási munkák megkezdése előtt mindig állítsa le a motort.
- A használati utasítást tegye hozzáférhetővé minden olyan személy számára, aki a géppel dolgozik.
- Mindig gondoskodjon megfelelő világításról.
- Ne használja a levélfűvőt gyúlékony folyadékok vagy gázok közelében.
- Ne fújjon ki forró, gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagokat.
- A készülék használata során a gyermekeket, valamint a betegeket és az idős, gyenge egészségu személyeket távol kell tartani.
- Ellenőrizze, hogy a készülék nem sérült-e. Ne használja a készüléket, ha hibás vagy sérült.
- A készüléket kizárólag hivatalos szervizközpontban javíttassa meg.
- Ne próbálja meg saját kezűleg elvégezni a javításokat. A javításokat és az alkatrészek cseréjét kizárólag hivatalos szervizközpont

végezheti.

- Ügyeljen a porszívó környékén található veszélyes akadályokra.
- A gépet kezelő személynek lehetőség szerint nem szabad elterelni a figyelmét.
- A gép biztonsági berendezéseit semmilyen körülmények között nem szabad leszerelni vagy bármilyen módon működésképtelenné tenni.
- A sérült vagy hibás védőberendezéseket haladéktalanul ki kell cserélni.
- Ha a levélfúvó használata közben valami megzavarja, viselkedjen óvatosan, mielőtt figyelmét az új helyzetre irányítaná.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy minden csavar, anya és egyéb rögzítőelem szorosan rögzítve van-e.
- Soha ne helyezzen olyan eszközöket vagy anyagokat a gép fölé, amelyek ráeshetnek.
- Ne terhelje túl a gépet, mert akkor lelassul és túlmelegszik.
- A meghibásodások kijavításához mindig először kapcsolja ki a gépet, majd szerelje ki a gyújtógyertyát.
- A beállítást, mérést, tisztítást stb. kizárólag a motor kikapcsolt állapotában és a gyújtógyertya eltávolítása után szabad elvégezni.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a munkahelyét anélkül, hogy leállítaná a motort.
- A biztonsági vagy védőberendezések karbantartása vagy javítása esetén a munkálatok befejezése után azokat haladéktalanul helyesenségre vissza kell szerelni.
- Feltétlenül szükséges ismerni az adott munkavégzési helyen érvényes balesetmegelőzési előírásokat, valamint az összes többi, általánosan elismert biztonsági szabályt.
- A munka során ügyeljen arra, hogy szilárdan álljon, és tartsa meg az egyensúlyát.
- Ellenőrizze, hogy a szerszámon nincs-e sérülés.
- A készülék használata előtt feltétlenül ellenőrizze a biztonsági berendezéseket. Győződjön meg arról, hogy a látszólag csak kissé megrongálódott alkatrészek is valóban megfelelően működnek.
- Ellenőrizze, hogy minden mozgó alkatrész megfelelően működik-e. Különösen figyeljen a sérülésekre és az elakadt alkatrészekre. Minden alkatrésznek helyesen kell lennie felszerelve, és teljesítenie kell a zavartalan működéshez szükséges összes feltételt.
- Ha a jelen használati utasításban másként nem szerepel, a sérült alkatrészeket és biztonsági berendezéseket kizárólag egy hivatalos szervizközpont javíthatja vagy cserélheti ki.
- A meghibásodott csatlakozókat kérjük, cseréltesse ki egy hivatalos szervizközpontban.

- Ez az eszköz minden vonatkozó biztonsági előírást teljesít. A javításokat kizárólag szakképzett villanyszerelők végezhetik el hivatalos szervizközpontokban, eredeti alkatrészek felhasználásával. Ezek be nem tartása balesetveszélyt jelent.
- Figyelem! Ne végezzen munkát nyitott ablakok közelében stb.
- Javasolt, hogy a gépet csak ésszerű időpontokban üzemeltessék – ne kora reggel vagy késő este, amikor másokat zavarhatnak.
- Javasolt, hogy a fűjás megkezdése előtt gereblyével és seprővel távolítsuk el az idegen tárgyakat.
- Poros körülmények között ajánlott a felületet kissé megnedvesíteni, vagy öntözőberendezést használni.
- Javasolt a teljes fűvókafej használata, hogy a légáram a padló közelében tudjon hatni.

A ZAJTERHELÉS ELKERÜLÉSE

- Be kell tartani és betartani a lombfúvók zajszintjére és üzemidejére vonatkozó helyi előírásokat.
- A készüléket ne üzemeltesse olyan napszakokban, amikor a szomszédok indokolatlan zavarásnak lennének kitéve (pl. kora reggel vagy késő este). Be kell tartani a helyi rendeletekben meghatározott időpontokat.
- A zajszint lehető legalacsonyabb szinten tartása érdekében korlátozni kell az egyszerre használt készülékek számát.
- Ne adjon több gázt, mint amennyi az adott munkavégzéshez szükséges.
- Használat előtt ellenőrizze a készüléket, különös tekintettel a hangtompítóra, a légbeömlőre és a légszűrőre.

Kérjük, vegye figyelembe:

A 2002. szeptemberi német gépjavítási rendelet értelmében ezt a készüléket lakóövezetekben vasárnapokon és ünnepnapokon, valamint hétköznapi napokon 20:00 és 7:00 óra között nem szabad üzembe helyezni. Ezen felül a következő napszakokban is tilos a készülék üzemeltetése: 7:00 és 9:00 óra között, 13:00 és 15:00 óra között, valamint 17:00 és 20:00 óra között.

Kérjük, vegye figyelembe a javítási utasításról szóló országos jogszabályokat is!

Csökkentse a zajkibocsátást és a rezgést a lehető legkisebb mértékre!

- Kizárólag hibátlan eszközöket használjon.
- Rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa meg a készüléket.
- A készülékhez igazítsa a munkamódszerét.
- Ne terhelje túl a készüléket.
- Szükség esetén vizsgálta meg a készüléket.
- Ha nem használja a készüléket, kapcsolja ki.

- Viseljen védőkesztyűt.

Viselkedés vészhelyzetben

Végezze el a sérülésnek megfelelő elsősegély-nyújtási intézkedéseket, és a lehető leghamarabb hívjon szakképzett orvosi segítséget. Óvja a sérültet a további sérülésektől, és helyezze nyugodt helyzetbe. Egy esetleges baleset esetére a munkahelyen mindig kéznél kell lennie egy DIN 13164 szabványnak megfelelő elsősegélydoboznak. Az elsősegélydobozból kivett eszközöket azonnal pótolni kell. Ha segítséget hív, adja meg a következő információkat:

1. A baleset helyszíne
2. A baleset típusa
3. A sérültek száma
4. A sérülések típusa

A kezelővel szemben támasztott követelmények

A felhasználónak a készülék használata előtt figyelmen kívül kell olvasnia és meg kell értenie a használati utasítást.

Képesítés: A készülék használatához nincs szükség különleges képesítésre, kivéve egy szakértő által tartott részletes betanítást.

Korhatár: A készüléket csak 16. életévüket betöltött személyek használhatják. Kivételt képez a fiatalok által használat, amennyiben az szakmai képzés keretében, a készségek elsajátítása céljából, oktató felügyelete mellett történik. Figyelem! A gép nem alkalmas gyermekek általi használatra.

Képzés: A készülék használatához csupán egy szakértő által tartott megfelelő oktatásra, illetve a használati utasításra van szükség. Külön képzésre nincs szükség.

Szimbólumok



Figyelem/Vigyázat



Olvasa el a használati utasítást



A gép használata közben mindig viseljen védőszemüveget!
Viseljen hallásvédőt!



Viseljen védőkesztyűt!



Viseljen munkavédelmi cipőt!



Kizárólag kültéren használható.



Védje a nedvességtől
Ne tegye ki a gépet az esőnek.



A dohányzás és a nyílt tűz tilos.
Soha ne használja a készüléket tűzveszélyes környezetben.



Védje a nedvességtől



Fagy ellen védje



A készülék használata közben tartsa távol a gyermekeket, más személyeket és az állatokat.



A dohányzás és a nyílt tűz tilos.



A kipufogógázok belélegzése halálos kimenetelű lehet!



A mérgező kipufogógázok és az olajgőzök mérgezést okozhatnak.



Figyelem: kilökődő alkatrészek



Tartson távolságot másoktól! Ügyeljen arra, hogy senki ne tartózkodjon a veszélyes területen.



Figyelem! Gyúlékony anyagok!



Figyelem: veszélyes elektromos feszültség



Figyelem, forró felület!



Garantált hangteljesítmény-szint



Kapcsolja ki a motort



Gyenge

	Erős
	Choke-funkció
	gázpedál
	A primer szivattyút 6-szor nyomja meg
	Üzemanyag-keverési arány
	Figyelmeztetés a beszorulás veszélyére
	Figyelem: forgó alkatrészek veszélye! Sérülésveszély!
	Védje a nedvességtől
	A csomag felső irányba van fordítva

Az Ön biztonsága érdekében történő üzembe helyezés

FIGYELEM! Mielőtt a levélfűvót üzembe helyezné, ellenőriznie kell, hogy az biztonságosan működőképes-e. Ha bármilyen kétsége van, ne indítsa el a gépet!

▲ Különösen a következő pontokra kell figyelniük:

- A kapcsolók működőképesége
- A szívó- vagy fűvócső helyes felszerelése
- Minden kapcsoló könnyű működtethetősége
- A gyújtógyertya csatlakozójának szoros rögzítése. Ha a csatlakozó laza, szikrák keletkezhetnek, amelyek meggyújthatják a jelen lévő üzemanyag-levegő keveréket.
- Gondoskodjon arról, hogy a fogantyúk tiszták legyenek, hogy a levélfűvót biztonságosan tudja kezelni.

A gép beindítása előtt minden biztonsági és védőberendezést megfelelően be kell szerelni, és azoknak a helyükön kell lenniük.

FIGYELEM! Ha bármilyen kétsége van, kérjen segítséget egy szakembertől egy hivatalos szervizközpontban a levélfűvó használatához.

Üzemeltetés

Munkavégzés közben mindig tartsa a levélfűvót kb. 3 cm-re a talaj felett.

A gép zajszintje a fordulatszámtól függ! Mindig csak a munkavégzéshez szükséges fordulatszámot

használja.

A fűjás funkció előnyei

Ezzel nagy területen összefűjhatja a leveleket, a fűvet vagy a hulladékokat, majd elszállíthatja azokat.

▲ Figyelem! Mindigfigyeljen a gép légáramlásának irányára. A nagy légnyomás miatt alkatrészek repülhetnek szét, és megsebesíthetik a közelben tartózkodókat. Soha ne irányítsa a légáramot emberekre vagy állatokra.

Garancia

A jótállási idő kereskedelmi használat esetén 12 hónap, fogyasztók számára 24 hónap, és a készülék vásárlásának időpontjától kezdődik.

A jótállás kizárólag az anyag- vagy gyártási hibákból eredő hibákra vonatkozik. A jótállás keretében történő hibaértesítéskor csatolni kell az eredeti, az értékesítés dátumát tartalmazó vásárlási bizonylatot.

A jótállás nem terjed ki a nem rendeltetésszerű használatra, például a készülék túlterhelésére, erőszakos beavatkozásra, külső hatások vagy idegen tárgyak által okozott károsodásokra. A használati és szerelési útmutató figyelmen kívül hagyása, valamint a normál kopás szintén kizárt a jótállásból.

Szolgáltatások

Műszaki kérdései vannak? Reklamációja van? Pótalkatrészekre vagy használati utasításra van szüksége? A Güde GmbH & Co. KG cég honlapján (www.guede.com) a „Szerviz” menüpont alatt gyorsan és bürokrácia nélkül segítünk Önnek. Kérjük, segítsen nekünk abban, hogy segíthessünk Önnek. A reklamáció esetén a készülék azonosításához szükségünk van a sorozatszámra, a cikkszámra és a gyártási évre. Mindezeket az adatokat a típusábrán találja meg. Hogy ezek az adatok mindig kéznél legyenek, kérjük, írja be őket az alábbi mezőbe.

Sorozatszám

Cikkszám

Gyártási év

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360

Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999

E-mail: service@guede.com

Fontos ügyfél-tájékoztatás

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a visszaküldést a jótállási időn belül vagy azon túl is elvileg az eredeti csomagolásban kell elvégezni. Ezzel a lépéssel hatékonyan elkerülhetők a felesleges szállítási károk és az azok rendezésével kapcsó-

latos gyakran vitás helyzetek. Csak az eredeti dobozban biztosított a készülék optimális védelme, és így garantálható a zökkenőmentes feldolgozás.

Karbantartás/tárolás

Figyelem! Szerelési és karbantartási munkák előtt **MINDIG** kapcsolja ki a motort! Minden beállítás előtt vegye ki a gyújtógyertyát!
-->12. oldal

Figyelem: forgó alkatrészek veszélye! Sérülésveszély!

Tartsa tisztán a levélfűvót, hogy hatékonyan és biztonságosan tudjon dolgozni. Különösen a szellőzőnyílásokat. Soha ne permetezze vízzel a levélfűvót, és ne merítse vízbe

A kerti szerszámot biztonságos, száraz helyen, gyermekektől elzárva tárolja.

Ha a készülék meghibásodott, a javítást kizárólag a szerviz végezheti el. Kizárólag eredeti kiegészítőket és eredeti alkatrészeket használjon.

Csak a rendszeresen karbantartott és gondosan ápolott eszköz lehet megfelelő segédeszköz. A karbantartási és ápolási hiányosságok előre nem látható balesetekhez és sérülésekhez vezethetnek.

Az alábbi utasítások normál üzemeltetési körülményekre vonatkoznak. Nehezebb körülmények között – például erős porterhelés vagy hosszabb napi üzemidő esetén – az ellenőrzési időközöket ennek megfelelően rövidíteni kell.

Minden munkakezdés előtt ellenőrizze

- gázpedál
- Be-/kikapcsoló gomb
- A teljes gép áttekintése
- Biztonsági berendezések
- Az összes mozgó alkatrész szilárdsága

FIGYELEM! Ügyeljen arra, hogy a gyújtógyertya és a hengerfej menete tiszta legyen. A hengerfejbe nem kerülhet szennyeződés. A gyújtógyertya kiszérése után a tisztítási munkálatokat rendkívül óvatosan kell elvégezni! Azokat a javításokat, amelyek speciális szakértelemet igényelnek, kizárólag hivatalos szerviz-központokban szabad elvégezni. A nem megfelelő beavatkozás károsíthatja a készüléket, illetve veszélyeztetheti az Ön biztonságát.

Hulladékkezelés



A használt elemeket, valamint a használt elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A használt elemeket, valamint a használt elektromos és elektronikus berendezéseket külön kell gyűjteni és ártalmatlanítani. A hulladékba dobás előtt vegye ki a készülékekből a használt elemeket, akkumulátorokat és világítótesteket. Érdeklődjön a helyi hatóságoknál vagy szakkereskedőjénél az újrahasznosító telepekről és gyűjtőpontokról. A helyi előírásoktól függően a kiskereskedők kötelesek lehetnek a használt elemeket, elektromos és elektronikus hulladékokat ingyenesen visszavenni. A használt elemek, elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításával és újrafeldolgozásával hozzájárul a nyersanyagigény csökkentéséhez. A használt elemek (főként a lítium-ion elemek), valamint az elektromos és elektronikus készülékek értékes, újrahasznosítható anyagokat tartalmaznak, amelyek nem környezetbarát ártalmatlanítás esetén káros hatással lehetnek a környezetre és az egészségre. Az ártalmatlanítás előtt törölje a régi készülékén esetlegesen található személyes adatokat.

Az összes vegyszert, pl. motorolajat vagy üzemanyagot, külön-külön ártalmatlanítsa egy szervizben vagy egy megfelelő hulladékkezelő helyen.

A szállítási csomagolás ártalmatlanítása

A csomagolás megvédi a készüléket a szállítás során bekövetkező sérülésektől. A csomagolóanyagokat általában környezetkímélő és hulladékkezelési szempontok alapján választják ki, ezért újrahasznosíthatók. A csomagolás visszajuttatása az anyagkörforgásba nyersanyagokat takarít meg és csökkenti a hulladékmennyiséget. A csomagolóanyagok (pl. fólia, Styropor®) veszélyesek lehetnek a gyermekek számára. Fulladásveszély áll fenn! A csomagolóanyagokat tartsa gyermekektől elzárva, és a lehető leghamarabb ártalmatlanítsa azokat.

Fulladásveszély áll fenn! A csomagolás darabjait **tartsa** gyermekektől elzárva, és a lehető leghamarabb dobja ki őket.

Ha egy napon a készüléke meghibásodik, vagy

Ha már nincs rá szüksége, adja le a készüléket

Kérem, semmiképpen se dobja a háztartási hulladék közé, hanem környezetkímélő módon ártalmatlanítsa.

Kérjük, vigye a készüléket egy újrahasznosító központba

el. A műanyag és fém alkatrészeket itt szét lehet válogatni

és újrahasznosításra kerülnek.

Erről további információt a helyi önkormányzatnál is kaphat.

Meghibásodott és/vagy ártalmatlanítandó elektromos vagy az elektronikus eszközöket az erre kijelölt újrahasznosító pontokon kell leadni

Hibák – Okok – Hibaelhárítás

Hiba	Ok	Hibaelhárítás
A motor nem indul be	Üres a tank A motor vízbe fulladt A gyújtógyertya szennyezett (korommardványok az elektródákon) – az elektródák közötti távolság túl nagy. A porlasztó, a porlasztófúvóka elszennyeződött Gyújtócsatlakozó, gyújtókábel meghibásodott Nincs gyújtószikra	Tankolás Engedje le a gázt, indítsa be többször, ha szükséges, szerelje ki a gyújtógyertyát, tisztítsa meg és szárítsa meg Tisztítsa meg a gyújtógyertyát, ellenőrizze a gyújtógyertya hőértékét, szükség esetén cserélje ki a gyújtógyertyát, állítsa be 0,6–0,8 mm-re A porlasztó tisztítása, kifújása Frissítés Ellenőrizze a rövidzárlat-gombot, a kábelt és a gyújtásmodult, szükség esetén cserélje ki azokat. Állítsa be a szikraköz méretét 0,6–0,8 mm-re.
A motor alapjáraton túl gyorsan jár	A motor hideg	Lassan melegítsd be a motort, esetleg csukd be kissé a fojtót
A motor nem nyújt maximális teljesítményt	A gyújtógyertya szennyezett (korommardványok az elektródákon). Az elektródák közötti távolság túl nagy. A porlasztó, a porlasztófúvóka elszennyeződött A légszűrő szennyezett Kipufogó, henger kivezetőcsatorna A hengerház tömítőgyűrűje szivárog Helytelen üzemanyag-keverék (túl sok olaj) Hibás gyújtás	Tisztítsa meg a gyújtógyertyát, ellenőrizze a gyújtógyertya hőértékét, szükség esetén cserélje ki a gyújtógyertyát, állítsa be 0,6–0,8 mm-re A porlasztó tisztítása, kifújása A légszűrő tisztítása vagy cseréje A kipufogó leszerelése és tisztítása, a szénlerakódások eltávolítása. Frissítés A henger, a dugattyú vagy a dugattyúgyűrűk cseréje, a henger túlméretre való köszörülése és túlméretes dugattyú beszerelése Az utasításoknak megfelelően tankoljon A gyújtásmodul szikraközét (0,6–0,8 mm) szakszerelő műhelyben állítsa be.
A motor nem áll le	Világosszürke gyertya, izzásnyomokkal Szénmaradványok az égéstérben	Szereljen be nagyobb hőértékű gyertyát A hengerfejt, a dugattyúfenék és a hengercsatornák tisztítása

Ellenőrzési és karbantartási ütemterv

Rendszeres karbantartási időszak		Minden üzembe helyezés előtt					
			10 0-es üzemóra	10–15 üzemóra	50 üzemóra	100 üzemóra	250 üzemóra
Légszűrő	Ellenőrzés	✓					
	Tisztítás		✓				
gyűjtőgyertya	Ellenőrzés			✓			
	Tisztítás						
	Cserélés						

Dane techniczne

dmuchawy do liści spalinowej GRLB 1450-52

Nr artykułu	95758
Silnik	2-suwowy, OHV
 Moc silnika	1,45 kW/2 KM
..... przy maks. 7500 obr./min ¹	
 Przepływ powietrza	890 m ³ /h
 Prędkość obrotowa silnika	52 cm ³
 Maksymalna prędkość obrotowa	7500 obr./min
 Prędkość powietrza w punkcie	ok. 280,8 km/h
 Pojemność zbiornika/paliwo	1,2 l/40:1
 Waga netto	8 kg

Informacje dotyczące hałasu i drgań

Poziom ciśnienia akustycznego_{L_{PA}}: 97 dB(A)
 Poziom mocy akustycznej_{L_{WA}}: 109 dB(A)
 Niepewność K: 2,26 dB(A)
 Gwarantowany poziom mocy akustycznej_{L_{WA}}: 111 dB(A)
 zmierzone zgodnie z dyrektywą 2000/14/WE
 Emisja drgań a_h: 1,194 m/s²
 Niepewność K: 1,5 m/s²
 zmierzone zgodnie z normą EN 15503



Z urządzenia należy korzystać dopiero po uważnym przeczytaniu i zrozumieniu instrukcji obsługi.

Należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa zawartych w instrukcji. Należy zachowywać się odpowiedzialnie wobec innych osób. W razie jakichkolwiek wątpliwości dotyczących podłączenia lub obsługi urządzenia należy skontaktować się z działem obsługi klienta.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ta dmuchawa spalinowa służy do zbierania suchych liści.

Urządzenie to należy użytkować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem, z uwzględnieniem danych technicznych i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. W przypadku nieprzestrzegania przepisów ogólnie obowiązujących oraz wytycznych zawartych w niniejszej instrukcji producent nie ponosi odpowiedzialności za powstałe szkody.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Aby zapewnić bezpieczną eksploatację dmuchawy do liści, należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji i informacji dotyczących bezpieczeństwa, montażu i obsługi zawartych w instrukcji obsługi. Wszystkie osoby obsługujące lub konserwujące tę maszynę muszą zapoznać się z instrukcją obsługi i być poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Należy uniemożliwić

dostęp dzieciom oraz osobom chorym i słabym. Należy uważnie nadzorować dzieci przebywające w pobliżu maszyn. Należy przestrzegać regionalnych i lokalnych przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom, które obowiązują w danym regionie. To samo dotyczy wszystkich przepisów dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy.

Producent nie ponosi odpowiedzialności, jeśli jego maszyny zostaną nieuprawnionie zmodyfikowane i jeśli takie modyfikacje spowodują szkody.

UWAGA! Podczas korzystania z obrabiarek należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności. Prosimy również o zapoznanie się ze wszystkimi wskazówkami i uwagami zawartymi w dodatkowych instrukcjach bezpieczeństwa.

1. Należy zwracać uwagę na warunki otoczenia, w których się pracuje. Urządzenie silnikowe wytwarza toksyczne spaliny, gdy tylko silnik jest uruchomiony. Gazy te mogą być bezwonne i niewidoczne. Dlatego nigdy nie wolno pracować z urządzeniem w pomieszczeniach zamkniętych lub słabo wentylowanych. Podczas pracy należy zapewnić odpowiednie oświetlenie. W przypadku deszczu, śniegu, lodu, na zboczach oraz na nierównym terenie należy zadbać o stabilną pozycję.

2. Nie pozwalaj obcym osobom zbliżać się do maszyny. Nie dopuszczaj do tego, by inne osoby miały kontakt z narzędziami.

Należy trzymać dzieci, inne osoby i zwierzęta z dala od maszyny podczas jej pracy. Wyrzucane przedmioty mogą bowiem spowodować obrażenia.

Nigdy nie kieruj strumienia powietrza z zanieczyszczającymi lub liśćmi w stronę ludzi lub zwierząt.

3. Należy zadbać o bezpieczne przechowywanie narzędzi. Narzędzia, które nie są używane, należy przechowywać w suchym miejscu, najlepiej na wysokości, lub zamknąć w niedostępnym miejscu.

4. Do każdego zadania należy zawsze używać odpowiedniego narzędzia. Nie należy np. używać drobnych narzędzi ani akcesoriów do prac, które w rzeczywistości wymagają użycia ciężkiego sprzętu. Narzędzia należy używać wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem.

5. Należy zadbać o odpowiedni strój. Ubranie musi być praktyczne i nie może utrudniać pracy. Nie należy nosić szalików, naszyjników ani innych luźno zwisających dodatków. Długie włosy należy związać.

6. Należy nosić ochronniki słuchu, maskę oddechową, okulary ochronne oraz solidne obuwie. Należy stosować środki ochrony indywidualnej, np. ochronniki słuchu, maskę przeciwpyłową, okulary ochronne oraz obuwie ochronne z podeszwą antypoślizgową. Ostrzeżenie! Ta maszyna jest wyjątkowo głośna.

7. Transport dmuchawy do liści. Zabezpiecz urządzenie przed przewróceniem się, uszkodzeniem i wyciekami paliwa. Chroń urządzenie przed uderzeniami i silnymi wibracjami. Zabezpiecz urządzenie podczas transportu w pojeździe.

W miarę możliwości do transportu należy używać oryginalnego opakowania. Urządzenie należy przechowywać

w suchym miejscu, chroniąc je przed mrozem. Przed przechowywaniem urządzenie należy wyczyścić.

Urządzenie i jego akcesoria należy przechowywać w ciemnym, suchym i chronionym przed mrozem miejscu, a także

W miejscu niedostępnym dla dzieci. Optymalna temperatura przechowywania wynosi od 5 do 30°C.

8. Wyjmij klucze nasadowe itp. Przed włączeniem dmuchawy do liści należy wyjąć **wszystkie** klucze i podobne przedmioty.

9. Zawsze zachowuj czujność. Zwracaj uwagę na to, co robisz. Kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj narzędzi z napędem silnikowym, gdy jesteś zmęczony. Nie wolno używać dmuchawy do liści pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków, które osłabiają zdolność reagowania.

⚠ Uwaga! NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Benzyna jest wysoce łatwopalna

- Paliwo należy przechowywać wyłącznie w pojemnikach przeznaczonych do tego celu, w bezpiecznym miejscu, z dala od źródeł ciepła i otwartego ognia.
- Podczas obchodzenia się z paliwem nie wolno palić.
- Paliwo należy uzupełniać wyłącznie na świeżym powietrzu, używając do tego celu butelki na paliwo dołączonej do zestawu lub lejka.
- Przed uruchomieniem silnika należy zatankować paliwo. Nie wolno otwierać korka wlewu paliwa ani uzupełniać paliwa podczas pracy silnika lub gdy silnik jest gorący.
- Nie uruchamiać maszyny w miejscu tankowania – mogą tam znajdować się resztki paliwa lub opary, które mogą spowodować pożar.

10. Tankowanie paliwa. Przed rozpoczęciem tankowania należy zawsze wyłączyć silnik. **Korek wlewu paliwa** należy otwierać zawsze ostrożnie, aby nadciśnienie mogło powoli się uwolnić i paliwo nie wylało się. Podczas pracy z dmuchawą do liści na obudowie powstają wysokie temperatury. Dlatego przed tankowaniem należy poczekać, aż dmuchawa ostygnie. W przeciwnym razie paliwo może się zapalić i spowodować poważne oparzenia. Podczas tankowania należy uważać, aby nie napęlić zbiornika zbyt mocno. Jeśli płyn się rozleje, należy go natychmiast usunąć i wyczyścić urządzenie. Po zatankowaniu należy sprawdzić, czy śruby zamykające są dobrze dokręcone, aby zapobiec ich poluzowaniu się w wyniku wibracji powstających podczas pracy.

11. Czas użytkowania i przerwy.

Długotrwałe użytkowanie urządzenia silnikowego może prowadzić do zaburzeń krążenia w dłoniach spowodowanych wibracjami. Czas użytkowania można jednak wydłużyć, stosując odpowiednie rękawice lub robiąc regularne przerwy. Należy pamiętać, że indywidualna skłonność do zaburzeń krążenia, niskie

temperatury zewnętrzne lub duża siła chwytu podczas pracy skracają czas użytkowania.

- i) **Należy nosić środki ochrony indywidualnej oraz zawsze okulary ochronne.** Stosowanie środków ochrony indywidualnej, takich jak maska przeciwpyłowa, obuwie ochronne z podeszwą antypoślizgową, kask ochronny lub ochronniki słuchu – w zależności od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia – zmniejsza ryzyko obrażeń.

⚠ 12. Zwróć uwagę na uszkodzone elementy. Przed użyciem **sprawdź** narzędzie. Czy któreś z elementów są uszkodzone? W przypadku niewielkich uszkodzeń poważnie zastanów się, czy narzędzie mimo to będzie działać bez zarzutu i bezpiecznie. Zwróć uwagę na prawidłowe ustawienie i regulację ruchomych części. Czy części prawidłowo się zazębiają? Czy są uszkodzone? Czy wszystko jest prawidłowo zamontowane? Czy wszystkie pozostałe warunki niezbędne do prawidłowego działania są spełnione?

Uszkodzone elementy zabezpieczające itp. muszą zostać prawidłowo naprawione lub wymienione przez uprawnione osoby, o ile w instrukcji obsługi nie określono wyraźnie inaczej. Uszkodzone przełączniki muszą zostać wymienione przez uprawniony serwis. W razie konieczności przeprowadzenia naprawy prosimy o kontakt z lokalnym centrum serwisowym.

13. Przed przystąpieniem do regulacji lub prac konserwacyjnych należy zawsze wyłączyć silnik.

14. Należy używać wyłącznie zatwierdzonych części. Podczas konserwacji i napraw należy stosować wyłącznie identyczne części zamienne. W sprawie części zamiennych należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Ostrzeżenie! Stosowanie innych akcesoriów i elementów dodatkowych, które nie zostały wyraźnie zalecone, może stanowić zagrożenie dla osób i mienia.

Narzędzie może być używane wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Każde inne wykorzystanie uznaje się za niewłaściwe. Za szkody materialne i obrażenia ciała wynikające z takiego niewłaściwego użytkowania odpowiedzialność ponosi wyłącznie użytkownik, a w żadnym wypadku nie producent.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku modyfikacji lub niewłaściwego użytkowania jego maszyn.

⚠ Urządzenie należy używać wyłącznie z założoną rurką wydmuchową

- Przed przystąpieniem do regulacji lub prac konserwacyjnych należy zawsze wyłączyć silnik.
- Należy udostępnić instrukcję obsługi wszystkim osobom pracującym przy maszynie.
- Zawsze zadbać o odpowiednie oświetlenie.
- Nie należy używać dmuchawy do liści w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów.
- Nie należy wdychać gorących, łatwopalnych ani

wybuchowych substancji.

- Podczas użytkowania urządzenia należy trzymać z dala od niego dzieci oraz osoby chore i słabe.
- Sprawdz, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Nie używaj urządzenia, jeśli jest wadliwe lub uszkodzone.
- Proszę oddać urządzenie do naprawy w autoryzowanym centrum serwisowym.
- Nie należy próbować samodzielnie przeprowadzać napraw. Naprawy i wymiana części mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis.
- Należy zwrócić uwagę na potencjalne przeszkody w pobliżu odkurzacza.
- Osoba pracująca przy tej maszynie powinna w miarę możliwości nie rozpraszać się.
- W żadnym wypadku nie wolno demontować zabezpieczeń maszyny ani w jakikolwiek sposób unieruchamiać ich działania.
- Uszkodzone lub wadliwe urządzenia zabezpieczające należy niezwłocznie wymienić.
- Jeśli podczas pracy z dmuchawą do liści coś zakłóci Twoją uwagę, zachowaj ostrożność, zanim skupisz się na nowej sytuacji.
- Należy regularnie sprawdzać, czy wszystkie śruby, nakrętki i inne elementy mocujące są dobrze dokręcone.
- Nigdy nie należy przechowywać urządzeń ani materiałów nad maszyną w taki sposób, aby mogły na nią spaść.
- Nie przeciążaj urządzenia, ponieważ może to spowodować spowolnienie jego pracy i przegrzanie.
- Aby usunąć usterki, należy zawsze najpierw wyłączyć maszynę i wyjąć świecę zapłonową.
- Regulację, pomiary, czyszczenie itp. wolno wykonywać wyłącznie przy wyłączonym silniku i wyjętej świecy zapłonowej.
- Nie należy pozostawiać miejsca pracy bez nadzoru bez wyłączenia silnika.
- W przypadku konserwacji lub naprawy urządzeń zabezpieczających lub ochronnych należy je niezwłocznie po zakończeniu prac ponownie zamontować w prawidłowy sposób.
- Konieczne jest zapoznanie się z przepisami dotyczącymi zapobiegania wypadkom obowiązującymi w danym miejscu pracy, a także ze wszystkimi innymi powszechnie uznanymi zasadami bezpieczeństwa.
- Podczas pracy należy zadbać o stabilną pozycję i utrzymywać równowagę.
- Należy sprawdzić, czy narzędzie nie nosi śladów uszkodzeń.
- Przed rozpoczęciem użytkowania tego urządzenia należy koniecznie sprawdzić

elementy zabezpieczające. Należy upewnić się, że nawet te części, które wydają się być tylko nieznacznie uszkodzone, faktycznie działają prawidłowo.

- Należy sprawdzić, czy wszystkie ruchome elementy działają prawidłowo. Należy zwrócić szczególną uwagę na uszkodzenia i elementy, które się zacinały. Wszystkie elementy muszą być prawidłowo zamontowane i spełniać wszystkie warunki niezbędne do prawidłowego działania.
- O ile w niniejszej instrukcji obsługi nie określono inaczej, uszkodzone części i urządzenia zabezpieczające muszą być naprawiane lub wymieniane przez autoryzowany serwis.
- Uszkodzone przełączniki należy wymienić w autoryzowanym centrum serwisowym.
- Narzędzie to spełnia wszystkie obowiązujące przepisy bezpieczeństwa. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków w autoryzowanych centrach serwisowych przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Nieprzestrzeganie tych zasad stwarza ryzyko wypadków.
- Ostrzeżenie! Nie należy pracować w pobliżu otwartych okien itp.
- Zaleca się korzystanie z urządzenia wyłącznie w rozsądnych godzinach – nie wczesnym rankiem ani późnym wieczorem, kiedy mogłoby to przeszkadzać innym.
- Zaleca się, aby przed rozpoczęciem czyszczenia usunąć zanieczyszczenia za pomocą grabi i miotły.
- W przypadku zapylenia zaleca się lekkie zwilżenie powierzchni lub użycie przystawki nawadniającej.
- Zaleca się stosowanie całej nasadki dyszy, aby strumień powietrza mógł działać blisko podłoża.

UNIKANIE HAŁASU

- Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących poziomu hałasu i godzin pracy dmuchaw do liści.
- Nie należy używać urządzenia w porach dnia, w których mogłoby to powodować nadmierne uciążliwości dla sąsiadów (np. wczesnym rankiem lub późnym wieczorem). Należy przestrzegać godzin określonych w lokalnych przepisach.
- Aby poziom hałasu był jak najniższy, należy ograniczyć liczbę urządzeń używanych jednocześnie.
- Nie należy zwiększać prędkości bardziej, niż jest to konieczne do wykonania danego zadania.
- Przed użyciem należy sprawdzić urządzenie, zwracając szczególną uwagę na tłumik, wlot powietrza i filtr powietrza.

Uwaga:

Zgodnie z niemieckim rozporządzeniem w sprawie ochrony przed hałasem maszyn z września 2002 r. urządzenie to nie może być używane w obszarach mieszkalnych w niedziele i święta, a także w dni robocze w godzinach od 20:00 do 7:00. Ponadto zakaz użytkowania obowiązuje w następujących porach dnia: od godz. 7:00 do 9:00, od godz. 13:00 do 15:00 oraz od godz. 17:00 do 20:00.

Proszę również pamiętać o przepisach krajowych dotyczących ochrony przed hałasem!

Ogranicz hałas i wibracje do minimum!

- Należy używać wyłącznie sprawnych urządzeń.
- Należy regularnie konserwować i czyścić urządzenie.
- Dostosuj swój sposób pracy do urządzenia.
- Nie należy przeciążać urządzenia.
- W razie potrzeby należy zlecić sprawdzenie urządzenia.
- Wyłącz urządzenie, gdy nie jest używane.
- Należy nosić rękawice ochronne.

Postępowanie w sytuacji zagrożenia

Należy podjąć niezbędne działania w ramach pierwszej pomocy, dostosowane do rodzaju urazu, oraz jak najszybciej wezwać wykwalifikowaną pomoc medyczną. Należy zabezpieczyć poszkodowanego przed dalszymi obrażeniami i zapewnić mu spokój. Na wypadek ewentualnego wypadku w miejscu pracy powinna być zawsze pod ręką apteczka zgodna z normą DIN 13164. Materiały pobrane z apteczki należy natychmiast uzupełnić. Wzywając pomoc, należy podać następujące informacje:

1. Miejsce wypadku
2. Rodzaj wypadku
3. Liczba poszkodowanych
4. Rodzaj obrażeń

Wymagania wobec operatora

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia operator musi uważnie przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi.

Kwalifikacje: Poza szczegółowym przeszkoleniem przeprowadzonym przez kompetentną osobę nie są wymagane żadne specjalne kwalifikacje do obsługi urządzenia.

Minimalny wiek: Urządzenie mogą obsługiwać wyłącznie osoby, które ukończyły 16 lat. Wyjątek stanowi obsługa przez młodzież, jeśli odbywa się ona w ramach szkolenia zawodowego w celu nabycia umiejętności pod nadzorem instruktora. Ostrzeżenie! Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci.

Szkolenie: Korzystanie z urządzenia wymaga jedynie odpowiedniego przeszkolenia przez wykwalifikowaną osobę lub zapoznania się z instrukcją obsługi. Specjal-

ne szkolenie nie jest konieczne.

Symbole

Ostrzeżenie/Uwaga



Zapoznaj się z instrukcją obsługi



Podczas pracy z maszyną należy zawsze nosić okulary ochronne!
Należy nosić ochronniki słuchu!



Należy nosić rękawice ochronne!



Należy nosić obuwie robocze!



Stosować wyłącznie na zewnątrz.



Chronić przed wilgocią
Nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu.



Zakaz palenia i używania otwartego ognia.
Nigdy nie należy używać urządzenia w środowisku zagrożonym wybuchem.



Chronić przed wilgocią



Chronić przed mrozem



Podczas użytkowania urządzenia należy trzymać dzieci, inne osoby oraz zwierzęta z dala od urządzenia.



Zakaz palenia i używania otwartego ognia.



Wdychanie spalin może być śmiertelne!
Toksyczne spaliny i opary oleju mogą powodować zatrucia.



Ostrzeżenie przed wyrzucanymi elementami



Zachowajcie bezpieczną odległość od innych osób! Upewnijcie się, że w strefie zagrożenia nie ma żadnych osób.



Ostrzeżenie! Materiały łatwopalne!



Ostrzeżenie przed niebezpiecznym napięciem elektrycznym



Uwaga, gorąca powierzchnia!



Gwarantowany poziom mocy akustycznej



Wyłączyć silnik



Słaby



Silny



Funkcja dławika



dźwignia gazu



Nacisnąć pompkę podkładu 6 razy



Proporcje mieszanki paliwowej



Ostrzeżenie o ryzyku wciągnięcia



Ostrzeżenie o niebezpieczeństwie związanym z obracającymi się częściami! Ryzyko obrażeń!



Chronić przed wilgocią



Orientacja opakowania: do góry

Uruchomienie dla Państwa bezpieczeństwa

UWAGA! Przed uruchomieniem dmuchawy do liści należy sprawdzić, czy urządzenie jest sprawne. W razie jakichkolwiek wątpliwości nie uruchamiaj urządzenia!

Proszę zwrócić szczególną uwagę na następujące kwestie:

- Sprawność działania przełączników
- Prawidłowy montaż rury ssącej lub wydmuchowej
- Płynne działanie wszystkich przełączników
- Sprawdzić, czy wtyczka świecy zapłonowej jest dobrze zamocowana. Jeśli wtyczka jest luźna, mogą powstawać iskry, które mogą zapalić mieszankę paliwowo-powietrzną.
- Należy zadbać o czystość uchwytów, aby zapewnić bezpieczne prowadzenie dmuchawy do liści.

Wszystkie urządzenia zabezpieczające i ochronne muszą być prawidłowo zamontowane i znajdować się na swoim miejscu, zanim maszynę będzie można uruchomić.

UWAGA! W razie jakichkolwiek wątpliwości należy zwrócić się o pomoc do specjalisty w autoryzowanym centrum serwisowym w zakresie obsługi tej dmuchawy do liści.

Działalność

Podczas pracy należy zawsze trzymać dmuchawę do liści około 3 cm nad podłożem.

Głośność pracy maszyny zależy od prędkości obrotowej! Należy zawsze ustawiać prędkość obrotową niezbędną do wykonania danej pracy.

Zalety funkcji dmuchania

Dzięki temu można zgromadzić liście, trawę lub inne zanieczyszczenia na dużej powierzchni, a następnie je usunąć.

Uwaga! Należy zawsze zwracać uwagę na kierunek strumienia powietrza wydobywającego się z urządzenia. Duże ciśnienie powietrza może spowodować wyrzucenie części w powietrze, co grozi obrażeniami innych osób. Nigdy nie należy kierować strumienia powietrza w stronę osób lub zwierząt.

Gwarancja

Okres gwarancji wynosi 12 miesięcy w przypadku użytkowania komercyjnego oraz 24 miesiące dla konsumentów i rozpoczyna się w momencie zakupu urządzenia.

Gwarancja obejmuje wyłącznie wady wynikające z wad materiałowych lub produkcyjnych. W przypadku zgłoszenia wady objętej gwarancją należy dołączyć oryginalny dowód zakupu z datą sprzedaży.

Z gwarancji wyłączone są przypadki niewłaściwego użytkowania, takie jak np. przeciążenie urządzenia, użycie siły, uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi lub ciałami obcymi. Z gwarancji wyłączone są również przypadki nieprzestrzegania instrukcji obsługi i montażu oraz normalne zużycie.

Serwis

Mają Państwo pytania techniczne? Chcą zgłosić reklamację? Potrzebują Państwo części zamiennych lub instrukcji obsługi? Na stronie internetowej firmy Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com) w sekcji „Serwis” udzielimy Państwu szybkiej i sprawnej pomocy. Prosimy o pomoc w udzielenie Państwu pomocy. Aby w razie reklamacji móc zidentyfikować Państwa urządzenie, potrzebujemy numeru seryjnego, numeru artykułu oraz roku produkcji. Wszystkie te dane znajdują się na tabliczce znamionowej. Aby mieć te dane zawsze pod ręką, prosimy o wpisanie ich poniżej.

numer seryjny

Numer katalogowy

Rok produkcji

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360
Faks: +49 (0) 79 04 / 700-51999
E-mail: service@guede.com

Ważna informacja dla klientów

Prosimy pamiętać, że zwrot towaru, zarówno w okresie gwarancyjnym, jak i poza nim, powinien zasadniczo odbywać się w oryginalnym opakowaniu. Dzięki temu skutecznie uniknie się niepotrzebnych uszkodzeń podczas transportu oraz często spornych kwestii związanych z ich rozstrzygnięciem. Tylko w oryginalnym kartonie urządzenie jest optymalnie zabezpieczone, co gwarantuje sprawną obsługę zwrotu.

Konserwacja/przechowywanie

⚠ Uwaga! Podczas prac montażowych i konserwacyjnych **ZAWSZE** najpierw **wyłącz** silnik! Przed każdą regulacją wyjmij świecę zapłonową! --> str. 12

⚠ Ostrzeżenie o niebezpieczeństwie związanym z obracającymi się elementami!
Ryzyko obrażeń!

Aby zapewnić sprawne i bezpieczne działanie dmuchawy do liści, należy ją utrzymywać w czystości. Zwróć szczególną uwagę na otwory wentylacyjne. Nigdy nie spryskuj dmuchawy wodą ani nie zanurzaj jej w wodzie.

Narzędzie ogrodnicze należy przechowywać w bezpiecznym, suchym miejscu, poza zasięgiem dzieci.

W przypadku usterki urządzenia naprawę może wykonać wyłącznie serwis. Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów i części zamiennych.

Tylko regularnie serwisowane i odpowiednio konserwowane urządzenie może być zadowalającym narzędziem pracy. Niedostateczna konserwacja i serwisowanie mogą prowadzić do nieprzewidzianych wypadków i obrażeń.

Poniższe wskazówki dotyczą normalnych warunków eksploatacji. W trudniejszych warunkach, takich jak duże zapylenie lub dłuższe dzienne godziny pracy, należy odpowiednio skrócić te okresy.

Przed rozpoczęciem każdej pracy należy sprawdzić

- dźwignia gazu
- Przełącznik ON/OFF
- Cała maszyna na widoku
- Urządzenia zabezpieczające
- Wytrzymałość wszystkich ruchomych elementów

UWAGA! Należy upewnić się, że gwint świecy zapłonowej oraz głowicy cylindrów jest czysty. Do głowicy cylindrów nie może dostać się żadne zanieczyszczenie. Podczas czyszczenia po wyjęciu świecy zapłonowej należy zachować szczególną ostrożność! Naprawy wymagające specjalistycznej wiedzy powinny być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane serwisy. Nieprawidłowa ingerencja może spowodować uszkodzenie urządzenia lub stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika.

Utylizacja



Zużytych baterii, zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Zużyte baterie, zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy zbierać i utylizować oddzielnie. Przed utylizacją należy wyjąć z urządzeń zużyte baterie, akumulatory i źródła światła. Informacje na temat punktów zbiórki i recyklingu można uzyskać w lokalnych urzędach lub u sprzedawcy. W zależności od lokalnych przepisów sprzedawcy mogą być zobowiązani do bezpłatnego odbioru zużytych baterii oraz zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Poprzez ponowne wykorzystanie i recykling zużytych baterii oraz zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego przyczyniają się Państwo do zmniejszenia zapotrzebowania na surowce. Zużyte baterie (zwłaszcza baterie litowo-jonowe) oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawierają cenne, nadające się do recyklingu materiały, które w przypadku nieekologicznej utylizacji mogą mieć negatywny wpływ na środowisko i Państwa zdrowie. Przed utylizacją należy usunąć dane osobowe, które mogą znajdować się na starym urządzeniu. Wszystkie substancje chemiczne, np. olej silnikowy lub paliwo, należy utylizować oddzielnie w warsztacie serwisowym lub w odpowiednim punkcie zbiórki odpadów.

Proszę oddać urządzenie do punktu zbiórki oddzielnie. Elementy z tworzyw sztucznych i metalu można tu segregować

i poddane recyklingowi.

Informacje na ten temat można uzyskać również w urzędzie gminy lub miasta.

Uszkodzone i/lub przeznaczone do utylizacji urządzenia elektryczne

lub urządzenia elektroniczne należy oddawać w wyznaczonych punktach zbiórki odpadów

Utylizacja opakowania transportowego

Opakowanie chroni urządzenie przed uszkodzeniami podczas transportu. Materiały opakowaniowe są zazwyczaj dobierane pod kątem ich przyjazności dla środowiska oraz możliwości utylizacji, dzięki czemu nadają się do recyklingu. Powrót opakowania do obiegu surowców pozwala oszczędzać surowce i zmniejsza ilość odpadów. Elementy opakowania (np. folie, styropian*) mogą być niebezpieczne dla dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia! Przechowuj elementy opakowania poza zasięgiem dzieci i jak najszybciej je wyrzuć.

Istnieje ryzyko uduszenia! Elementy opakowania należy **przechowywać** w miejscu niedostępnym dla dzieci i jak najszybciej je wyrzucić.

Jeśli pewnego dnia Państwa urządzenie przestanie działać lub

Jeśli urządzenie nie jest już potrzebne, proszę je oddać

Proszę pod żadnym pozorem nie wyrzucać tego do zwykłych śmieci, lecz utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

Usterki – przyczyny – usuwanie

Usterka	Przyczyna	Naprawa
Silnik nie chce zapalić	Pusty zbiornik Silnik zalał się Świeca zapłonowa jest zabrudzona (osady węgla na elektrodach). Odstęp między elektrodami jest zbyt duży. Zanieczyszczony gaźnik, - dysza Złącze świecy, uszkodzony przewód zapłonowy Brak iskry zapłonowej	Zatankować do pełna Odkręcić dopływ gazu, kilkakrotnie uruchomić silnik, a w razie potrzeby wyjąć świecę zapłonową, wyczyścić ją i wysuszyć Wyczyścić świecę, sprawdzić jej klasę cieplną, w razie potrzeby wymienić świecę zapłonową, ustawić odstęp na 0,6–0,8 mm Czyszczenie i przedmuchiwanie gaźnika Odnówić Sprawdzić przycisk zwarciovy, sprawdzić przewody, sprawdzić moduł zapłonowy, w razie potrzeby wymienić. Ustawić odstęp na 0,6–0,8 mm.
Silnik pracuje na biegu jałowym zbyt szybko	Silnik zimny	Powoli rozgrzać silnik, ewentualnie lekko zamknąć ssanie
Silnik nie osiąga pełnej mocy	Świeca zapłonowa jest zabrudzona (osady węgla na elektrodach). Odstęp między elektrodami jest zbyt duży. Zanieczyszczony gaźnik, zanieczyszczona dysza Zanieczyszczony filtr powietrza Układ wydechowy, kanał wylotowy cylindra Nieszczelna uszczelka w obudowie skrzyni biegów Niewłaściwa mieszanka paliwowa (za dużo oleju) Nieprawidłowy zapłon	Wyczyścić świecę, sprawdzić jej klasę cieplną, w razie potrzeby wymienić świecę zapłonową, ustawić odstęp na 0,6–0,8 mm Czyszczenie i przedmuchiwanie gaźnika Wyczyścić lub wymienić filtr powietrza Zdemontować układ wydechowy i wyczyścić go, usuwając osady węglowe. Odnówić Wymienić cylinder, tłok lub pierścienie tłokowe, zeszlifować cylinder do wymiaru nadwymiarowego i zamontować tłok nadwymiarowy Tankować zgodnie z instrukcją Odstęp między elektrodami modułu zapłonowego (0,6–0,8 mm) należy wyregulować w specjalistycznym warsztacie.
Silnik nie wyłącza się	Świeca w kolorze jasnoszarym z elementami nadającymi jej blask Osady węgla w komorze spalania	Zamontować świecę o wyższej wartości cieplnej Wyczyścić głowicę cylindrów, dno tłoka i kanały cylindrów

Harmonogram przeglądów i konserwacji

Okres regularnej konserwacji		Przed każdym uruchomieniem	10 godzin pracy	10–15 godzin pracy	50 godzin pracy	100 godzin pracy	250 godzin pracy
Filtr powietrza	Sprawdzić	✓					
	Czyszczenie		✓				
świeca zapłonowa	Sprawdzić			✓			
	Czyszczenie						
	Zastąpić						

Datos técnicos del soplador de hojas a gasolina GRLB 1450-52

N.º de artículo	95758
Motor:	2 tiempos, OHV
Potencia del motor	1,45 kW/2 CV
..... a un máximo de 7500 rpm ¹	
Caudal de aire	890 m ³ /h
Régimen del motor	52 cc
Velocidad máxima	7500 rpm
Velocidad del aire	aprox. 280,8 km/h
Capacidad del depósito/Combustible., 1,2 l/40:1	
Peso neto	8 kg

Información sobre ruido y vibraciones

Nivel de presión acústica_{L_{pa}}: 97 dB(A)
 Nivel de potencia acústica_{L_{wa}}: 109 dB(A)
 Incertidumbre K: 2,26 dB(A)
 Nivel de potencia acústica garantizado_{L_{wa}}: 111 dB(A)
 medido según la Directiva 2000/14/CE
 Emisión de vibraciones ah: 4,194 m/s²
 Incertidumbre K: 1,5 m/s²
 medido según la norma EN 15503



No utilice el aparato hasta que haya leído atentamente y comprendido el manual de instrucciones. Siga todas

las instrucciones de seguridad que figuran en el manual. Actúe de forma responsable con respecto a otras personas. Si tiene alguna duda sobre la conexión o el funcionamiento del aparato, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Uso previsto

El soplador de hojas a gasolina está diseñado para recoger hojas secas.

Este aparato solo debe utilizarse de acuerdo con su finalidad prevista, teniendo en cuenta los datos técnicos y las instrucciones de seguridad. En caso de incumplimiento de las disposiciones establecidas en la normativa vigente y de las instrucciones contenidas en este manual, el fabricante no se hace responsable de los daños que puedan producirse.

Instrucciones de seguridad

Para utilizar el soplador de hojas de forma segura, es imprescindible seguir al pie de la letra todas las instrucciones e indicaciones relativas a la seguridad, el montaje y el funcionamiento que figuran en el manual de instrucciones. Todas las personas que utilicen o realicen el mantenimiento de esta máquina deben conocer el manual de instrucciones y estar informadas de los posibles peligros. Se debe impedir el acceso a niños, así como a personas enfermas o frágiles. Se debe vigilar atentamente a los niños cuando se encuentren en las proximidades de

las máquinas. Respete las normas regionales y locales de prevención de accidentes que sean de aplicación en su zona. Lo mismo se aplica a todas las disposiciones relativas a la seguridad y la salud en el trabajo.

El fabricante no se hace responsable si sus máquinas son modificadas sin autorización y si dichas modificaciones provocan daños.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Al utilizar máquinas herramienta, se deben tomar siempre las precauciones básicas. Tenga en cuenta también todos los consejos e indicaciones que figuran en las instrucciones de seguridad adicionales.

1. Preste atención a las condiciones ambientales en las que trabaja. El motor del aparato genera gases de escape tóxicos en cuanto se pone en marcha. Estos gases pueden ser inodoros e invisibles. Por lo tanto, nunca debe trabajar con el aparato en espacios cerrados o mal ventilados. Asegúrese de que haya suficiente iluminación durante el trabajo. En condiciones de humedad, nieve, hielo, en pendientes o en terrenos irregulares, asegúrese de mantener un equilibrio seguro.

2. No permita que personas ajenas se acerquen a la máquina. Evite que otras personas entren en contacto con las herramientas.

Mantenga a los niños, a otras personas y a los animales alejados de la máquina cuando esté en funcionamiento, ya que los objetos extraños que salgan disparados pueden provocar lesiones.

Nunca dirija el chorro de aire hacia personas o animales.

3. Asegúrese de guardar las herramientas en un lugar seguro. Las herramientas que no se utilicen deben guardarse en un lugar seco, a la mayor altura posible, o bajo llave, fuera del alcance de los niños.

4. Utilice siempre la herramienta adecuada para cada trabajo. Por ejemplo, no utilice herramientas pequeñas ni accesorios para trabajos que, en realidad, deban realizarse con herramientas pesadas. Utilice las herramientas exclusivamente para los fines para los que han sido diseñadas.

5. Lleve ropa adecuada. La ropa debe ser práctica y no debe entorpecerle a la hora de trabajar. No lleve bufandas, collares ni otros complementos que cuelguen sueltos. Recójase el pelo largo.

6. Utilice protección auditiva, respiratoria y ocular, así como calzado resistente. Utilice protección individual contra el ruido, por ejemplo, protectores auditivos, mascarilla antipolvo, gafas de seguridad y calzado de seguridad con suela antideslizante. ¡Atención! Esta máquina es extremadamente ruidosa.

7. Transporte del soplador de hojas. Asegúrese de que el aparato no se vuelque, no sufra daños y no se produzcan fugas de combustible. Proteja el aparato de golpes o vibraciones fuertes. Asegure el aparato cuando lo transporte en un vehículo.

Si es posible, utilice el embalaje original para el transporte. Guarde el aparato en un lugar seco y protegido de las heladas. Antes de guardarlo, se debe limpiar el aparato

. Guarde el aparato y sus accesorios en un lugar oscuro, seco y protegido de las heladas, así como para

en un lugar fuera del alcance de los niños. La temperatura óptima de conservación oscila entre 5 y 30 °C.

8. Retire las llaves de vaso y demás herramientas.

Es necesario retirar **todas** las llaves y herramientas similares antes de encender el soplador de hojas.

9. Manténgase siempre atento. Preste atención a lo que hace. Utilice el sentido común. No utilice herramientas motorizadas si está cansado. No se debe trabajar con el soplador de hojas bajo los efectos del alcohol, las drogas o los medicamentos que afecten a la capacidad de reacción.

⚠ ¡Atención! ¡PELIGRO!

La gasolina es altamente inflamable

- Guarde el combustible únicamente en recipientes homologados para tal fin, en un lugar seguro, lejos de fuentes de calor y de llamas abiertas.
- No fume cuando manipule combustible.
- Rellene el depósito de combustible únicamente al aire libre, ya sea con la botella de combustible incluida en el suministro o con la ayuda de un embudo.
- Reposte combustible antes de arrancar el motor. No se debe abrir el tapón del depósito ni repostar combustible mientras el motor esté en marcha o esté caliente.
- No arranque la máquina en el lugar de repostaje: podría haber restos de gasolina o vapores que provoquen un incendio.

10. Repostaje de combustible. Antes de repostar, apague siempre el motor. Abra siempre el tapón del depósito con cuidado para que la sobrepresión existente pueda disiparse lentamente y no salpique el combustible. El uso del soplador de hojas genera altas temperaturas en la carcasa. Por lo tanto, deje que el soplador se enfríe antes de repostar. De lo contrario, el combustible podría inflamarse y provocar quemaduras graves. Al repostar combustible, hay que asegurarse de no llenar en exceso. Si se derrama líquido, hay que limpiarlo inmediatamente y limpiar el aparato. Después de repostar, compruebe que las tapas roscadas estén bien apretadas para evitar que se aflojen debido a las vibraciones que se producen durante el trabajo.

11. Duración del uso y descansos. El uso prolongado de la herramienta a motor puede provocar trastornos circulatorios en las manos debido a las vibraciones. No obstante, puede prolongar la duración del uso utilizando guantes adecuados o haciendo descansos periódicos. Tenga en cuenta que la predisposición personal a sufrir problemas circulatorios, las bajas temperaturas exteriores o el uso de una fuerza de agarre excesiva durante el trabajo pueden reducir la duración del uso.

j) **Utilice equipo de protección individual y gafas de seguridad en todo momento.** El

uso de equipo de protección individual, como una mascarilla antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o protectores auditivos, según el tipo y el uso de la herramienta eléctrica, reduce el riesgo de lesiones.

⚠ 12. Preste atención a las piezas dañadas. Revise

la herramienta antes de utilizarla. ¿Hay alguna pieza dañada? En caso de daños leves, pregúntese seriamente si la herramienta seguirá funcionando correctamente y de forma segura. Compruebe la correcta alineación y ajuste de las piezas móviles.

¿Encajan correctamente las piezas entre sí? ¿Hay alguna pieza dañada? ¿Está todo correctamente instalado? ¿Se cumplen todos los demás requisitos para un funcionamiento correcto?

Los dispositivos de protección dañados, etc., deben ser reparados o sustituidos adecuadamente por personal autorizado, salvo que se indique expresamente lo contrario en el manual de instrucciones. Los interruptores defectuosos deben ser sustituidos por un servicio técnico autorizado. En caso de que sea necesario realizar reparaciones, póngase en contacto con su centro de servicio técnico local.

13. Apague siempre el motor antes de realizar cualquier ajuste o tarea de mantenimiento.

14. Utilice únicamente piezas homologadas. Para el mantenimiento y la reparación, utilice únicamente piezas de recambio idénticas. Para adquirir piezas de recambio, diríjase a un centro de servicio técnico autorizado.

¡Atención! El uso de otros accesorios y componentes que no se recomienden expresamente puede suponer un peligro para las personas y los objetos.

La herramienta solo debe utilizarse para el fin previsto. Cualquier uso distinto al previsto se considerará un uso indebido. El usuario será el único responsable de los daños materiales y personales que se deriven de dicho uso indebido; en ningún caso será responsable el fabricante.

El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan derivarse de la modificación o el uso indebido de sus máquinas.

⚠ Utilice el aparato únicamente con el tubo de soplado acoplado

- Apague siempre el motor antes de realizar cualquier ajuste o tarea de mantenimiento.
- Ponga el manual de instrucciones a disposición de todas las personas que trabajen con la máquina.
- Asegúrate siempre de que haya una iluminación adecuada.
- No utilice el soplador de hojas cerca de líquidos o gases inflamables.
- No soples materiales calientes, inflamables o explosivos.

- Durante el uso del aparato, se debe mantener alejados a los niños, así como a las personas enfermas y frágiles.
- Compruebe que el dispositivo no presente daños. No utilice el dispositivo si está defectuoso o dañado.
- Lleve el aparato a un centro de servicio técnico autorizado para que lo reparen.
- No intente realizar reparaciones por su cuenta. Las reparaciones y la sustitución de piezas solo deben ser realizadas por un centro de servicio técnico autorizado.
- Preste atención a los objetos que puedan hacer tropezar en las inmediaciones del aspirador.
- La persona que trabaje con esta máquina debe evitar distraerse en la medida de lo posible.
- Los dispositivos de protección de la máquina no deben desmontarse ni inutilizarse de ninguna manera bajo ningún concepto.
- Los dispositivos de protección dañados o defectuosos deben sustituirse de inmediato.
- Si algo le distrae mientras trabaja con el soplador de hojas, actúe con prudencia antes de centrar su atención en la nueva situación.
- Compruebe periódicamente que todos los tornillos, tuercas y demás elementos de fijación estén bien apretados.
- Nunca coloque aparatos o materiales sobre la máquina de forma que puedan caer sobre ella.
- No sobrecargue la máquina, ya que podría ralentizarse y sobrecalentarse.
- Para reparar averías, siempre hay que apagar primero la máquina y retirar la bujía.
- Las operaciones de ajuste, medición, limpieza, etc., solo deben realizarse con el motor apagado y la bujía retirada.
- No deje su puesto de trabajo desatendido sin apagar el motor.
- Si se realizan trabajos de mantenimiento o reparación en los dispositivos de seguridad o protección, estos deben volver a instalarse correctamente de inmediato una vez finalizados los trabajos.
- Es imprescindible conocer las normas de prevención de accidentes vigentes en cada lugar de trabajo, así como todas las demás normas de seguridad generalmente aceptadas.
- Mientras trabaje, asegúrese de tener los pies bien apoyados y mantenga el equilibrio.
- Compruebe si la herramienta presenta signos de daños.
- Antes de utilizar este aparato, es imprescindible que compruebe los dispositivos de seguridad. Asegúrese de que incluso las piezas que parezcan estar ligeramente dañadas funcionen correctamente.
- Compruebe que todas las piezas móviles funcionen correctamente. Preste especial atención a posibles daños y piezas atascadas. Todas las piezas deben estar correctamente montadas y cumplir todas las condiciones necesarias para un funcionamiento correcto.
- Salvo que se indique lo contrario en este manual de instrucciones, las piezas y los dispositivos de seguridad dañados deben ser reparados o sustituidos por un centro de servicio autorizado.
- Lleve los interruptores dañados a un centro de servicio autorizado para que los sustituyan.
- Esta herramienta cumple con todas las normas de seguridad pertinentes. Las reparaciones solo deben ser realizadas por electricistas cualificados en centros de servicio autorizados y utilizando piezas de recambio originales. El incumplimiento de estas normas conlleva riesgo de accidentes.
- ¡Atención! No trabaje cerca de ventanas abiertas, etc.
- Se recomienda utilizar la máquina solo a horas razonables, es decir, no a primera hora de la mañana ni a última hora de la tarde, cuando se podría molestar a otras personas.
- Se recomienda retirar los residuos con un rastillo y una escoba antes de empezar a soplar.
- Se recomienda humedecer ligeramente la superficie en condiciones de mucho polvo o utilizar un accesorio de riego.
- Se recomienda utilizar todo el accesorio de la boquilla de soplado para que el flujo de aire pueda actuar cerca del suelo.

EVITAR LA CONTAMINACIÓN ACÚSTICA

- Se deben respetar y cumplir las normas locales relativas a los niveles de ruido y los horarios de funcionamiento de los sopladores de hojas.
- No utilice el aparato a horas del día en las que los vecinos puedan verse expuestos a molestias inaceptables (por ejemplo, a primera hora de la mañana o a última hora de la tarde). Se deben respetar los horarios establecidos en las normativas locales.
- Para mantener el nivel de ruido lo más bajo posible, hay que limitar el número de aparatos que se utilizan al mismo tiempo.
- No acelere más de lo necesario para la tarea en cuestión.
- Compruebe el aparato antes de utilizarlo, prestando especial atención al silenciador, la toma de aire y el filtro de aire.

Tenga en cuenta lo siguiente:

De acuerdo con el Reglamento alemán sobre protección contra el ruido de las máquinas, de septiembre de 2002, este aparato no debe ponerse en funcionamiento en zonas residenciales los domingos y festivos, ni los días laborables entre las 20:00 y las

7:00 horas. Además, la prohibición de funcionamiento se aplica en los siguientes horarios: de 7:00 a 9:00, de 13:00 a 15:00 y de 17:00 a 20:00.

¡Tenga en cuenta también la normativa regional en materia de protección contra el ruido!

¡Reduzca al mínimo el ruido y las vibraciones!

- Utilice únicamente aparatos en perfecto estado.
- Realice el mantenimiento y limpie el aparato con regularidad.
- Adapta tu forma de trabajar al dispositivo.
- No sobrecargue el aparato.
- Si es necesario, haga que revisen el aparato.
- Apague el aparato cuando no lo utilice.
- Lleva guantes de protección.

Cómo actuar en caso de emergencia

Aplique las medidas de primeros auxilios necesarias según la lesión y solicite asistencia médica cualificada lo antes posible. Evite que el herido sufra más daños y manténgalo en reposo. En caso de accidente, debe haber siempre a mano en el lugar de trabajo un botiquín de primeros auxilios conforme a la norma DIN 13164. El material extraído del botiquín debe reponerse inmediatamente. Cuando solicite ayuda, facilite los siguientes datos:

1. Lugar del accidente
2. Tipo de accidente
3. Número de heridos
4. Tipo de lesiones

Requisitos para el operador

Antes de utilizar el aparato, el usuario debe haber leído atentamente y comprendido el manual de instrucciones.

Requisitos: Aparte de una formación detallada impartida por una persona cualificada, no se requiere ninguna cualificación especial para el uso del aparato.

Edad mínima: El aparato solo puede ser utilizado por personas mayores de 16 años. Se hace una excepción en el caso de los menores, siempre que el uso se realice en el marco de una formación profesional para adquirir las habilidades necesarias, bajo la supervisión de un formador. ¡Advertencia! La máquina no es apta para su uso por parte de niños.

Formación: Para utilizar el aparato basta con recibir las instrucciones pertinentes de una persona cualificada o consultar el manual de instrucciones. No es necesaria ninguna formación específica.

Símbolos



Advertencia/Precaución



Lea el manual de instrucciones



¡Utilice siempre gafas de seguridad cuando trabaje con la máquina!
¡Utilice protección auditiva!



¡Utiliza guantes de protección!



¡Lleva calzado de trabajo!



Utilizar únicamente en exteriores.



Proteger de la humedad
No exponga la máquina a la lluvia.



Prohibido fumar y encender fuego.
No utilice nunca el aparato en un entorno con riesgo de incendio.



Proteger de la humedad



Proteger de las heladas



Mantenga alejados a los niños, a otras personas y a los animales mientras utilice el aparato.



Prohibido fumar y encender fuego.



¡La inhalación de gases de escape puede ser mortal!



Los gases de escape tóxicos y los vapores de aceite pueden provocar intoxicaciones.



Advertencia: riesgo de proyección de piezas



¡Mantenga la distancia con otras personas! Asegúrese de que no haya nadie en la zona de peligro.



¡Atención! ¡Materiales inflamables!

	Advertencia: tensión eléctrica peligrosa
	¡Cuidado, superficie caliente!
	Nivel de potencia acústica garantizado
	Apagar el motor
	Débil
	Fuerte
	Función de estrangulador
	acelerador
	Acciona la bomba de cebado 6 veces
	Proporción de la mezcla de combustible
	Advertencia de peligro de atrapamiento
	¡Atención: peligro de piezas giratorias! ¡Peligro de lesiones!
	Proteger de la humedad
	Orientación del envase: parte superior

Puesta en marcha para su seguridad

⚠ ¡ADVERTENCIA! Antes de poner en marcha el soplador de hojas, compruebe que se encuentra en perfectas condiciones de funcionamiento. Si tiene alguna duda, ¡no ponga en marcha la máquina!

⚠ Preste especial atención a los siguientes puntos:

- Correcto funcionamiento de los interruptores
- Montaje correcto del tubo de aspiración o de soplado
- Fácil manejo de todos los interruptores
- Asegúrese de que el conector de la bujía esté

bien fijado. Si el conector está suelto, pueden producirse chispas que enciendan la mezcla de combustible y aire.

- Asegúrate de que las asas estén limpias para poder manejar el soplador de hojas con seguridad.

Todos los dispositivos de seguridad y protección deben estar correctamente instalados y en su sitio antes de poner en marcha la máquina.

¡ADVERTENCIA! Si tiene alguna duda, pida ayuda a un técnico especializado de un centro de servicio autorizado para utilizar este soplador de hojas.

Funcionamiento

Mantenga siempre el soplador de hojas a unos 3 cm del suelo mientras trabaja.

¡El nivel de ruido de la máquina depende de la velocidad de giro! Utilice siempre solo la velocidad necesaria para el trabajo.

Ventajas de la función de soplado

De este modo, podrá reunir en grandes superficies hojas, hierba o residuos y, a continuación, desecharlos.

⚠ ¡Atención! Preste siempre atención a la dirección del chorro de aire de la máquina. Debido a la elevada presión del aire, algunas piezas pueden salir disparadas y causar lesiones a otras personas. Nunca dirija el chorro de aire hacia personas o animales.

Garantía

El plazo de garantía es de 12 meses para uso comercial y de 24 meses para particulares, y comienza a partir de la fecha de compra del aparato.

La garantía se aplica exclusivamente a los defectos que se deban a fallos en los materiales o en la fabricación. Al reclamar un defecto amparado por la garantía, se deberá adjuntar el recibo de compra original con la fecha de venta.

Quedan excluidos de la garantía los usos indebidos, como, por ejemplo, la sobrecarga del aparato, el uso de la fuerza, los daños causados por factores externos o por objetos extraños. El incumplimiento de las instrucciones de uso y montaje, así como el desgaste normal, también quedan excluidos de la garantía.

Servicio

¿Tiene alguna duda técnica? ¿Una reclamación?
¿Necesita piezas de repuesto o un manual de instrucciones? En la página web de la empresa Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com), en la sección de Servicio, le atenderemos de forma rápida y sin trámites burocráticos. Ayúdenos a ayudarle. Para poder identificar su aparato en caso de reclamación, necesitamos el número de serie, el número de artículo y el año de fabricación. Encontrará todos estos datos en la placa de características. Para tenerlos siempre a mano, introdúzcalos a continuación.

Número de serie

Número de artículo

Año de fabricación

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360
 Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999
 Correo electrónico: service@guede.com

Información importante para los clientes

Tenga en cuenta que, tanto dentro como fuera del plazo de garantía, las devoluciones deben realizarse siempre en el embalaje original. De este modo se evitan eficazmente los daños innecesarios durante el transporte y las disputas que suelen surgir a raíz de ellos. Solo en la caja original estará su dispositivo protegido de forma óptima, lo que garantiza una tramitación sin contratiempos.

Mantenimiento/Almacenamiento

 **¡Atención! ¡Apague SIEMPRE** el motor antes de realizar trabajos de montaje o mantenimiento!
 ¡Retire la bujía antes de realizar cualquier ajuste!
 -->p. 12

 **¡Atención: peligro de piezas giratorias!**
¡Peligro de lesiones!

Mantenga limpio el soplador de hojas para poder trabajar bien y con seguridad. Especialmente las rejillas de ventilación. Nunca rocíe ni sumerja el soplador de hojas en agua.

Guarde la herramienta de jardinería en un lugar seguro, seco y fuera del alcance de los niños.

Si el aparato está defectuoso, la reparación debe ser realizada exclusivamente por el servicio técnico. Utilice únicamente accesorios y piezas de recambio originales.

Solo un aparato al que se le realice un mantenimiento periódico y se cuide adecuadamente puede ser un recurso útil. Las deficiencias en el mantenimiento y el cuidado pueden provocar accidentes y lesiones imprevistos.

Las siguientes indicaciones se aplican a condiciones normales de uso. En condiciones adversas, como la presencia de mucho polvo o jornadas de trabajo diarias prolongadas, los intervalos deben reducirse en consecuencia.

Compruebe antes de comenzar cada trabajo

- acelerador

- Interruptor de encendido/apagado
- Máquina completa a la vista
- Dispositivos de seguridad
- Resistencia de todas las piezas móviles

¡ATENCIÓN! Asegúrese de que la rosca de la bujía y la culata estén limpias. No debe entrar suciedad en la culata. Una vez retirada la bujía, las tareas de limpieza deben realizarse con mucho cuidado. Las reparaciones que requieran conocimientos técnicos especializados solo deben ser realizadas por centros de servicio autorizados. Una intervención inadecuada puede dañar el aparato o poner en peligro su seguridad.

Eliminación de residuos



Las pilas usadas y los aparatos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse junto con la basura doméstica. Las pilas usadas y los aparatos eléctricos y electrónicos usados deben recogerse y eliminarse por separado. Retire las pilas, los acumuladores y las lámparas de los aparatos antes de desecharlos. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor especializado para obtener información sobre puntos limpios y puntos de recogida. Dependiendo de la normativa local, los minoristas pueden estar obligados a aceptar la devolución gratuita de pilas usadas y aparatos eléctricos y electrónicos usados. Contribuya a reducir la demanda de materias primas mediante la reutilización y el reciclaje de sus pilas usadas y aparatos eléctricos y electrónicos usados. Las pilas usadas (especialmente las de iones de litio) y los aparatos eléctricos y electrónicos usados contienen materiales valiosos y reciclables que, si no se eliminan de forma respetuosa con el medio ambiente, pueden tener efectos negativos sobre el medio ambiente y su salud. Borre los datos personales que puedan quedar en su aparato usado antes de desecharlo. Deseche todos los productos químicos por separado, por ejemplo, el aceite de motor o el combustible, en un taller de servicio o en un punto de recogida de residuos adecuado.

Eliminación del embalaje de transporte

El embalaje protege el aparato contra daños durante el transporte. Los materiales de embalaje se seleccionan, por lo general, teniendo en cuenta criterios medioambientales y de gestión de residuos, por lo que son reciclables. La reintroducción del embalaje en el ciclo de materiales ahorra materias primas y reduce la

generación de residuos. Las piezas del embalaje (por ejemplo, láminas, poliestireno expandido) pueden ser peligrosas para los niños. ¡Existe peligro de asfixia! Mantenga las piezas del embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelas lo antes posible.

¡Peligro de asfixia! Mantenga los elementos del embalaje fuera del alcance de los niños y deseche estos lo antes posible.

Si algún día su dispositivo deja de funcionar o

Si ya no lo necesita, devuelva el dispositivo

Por favor, no lo tire bajo ningún concepto a la basura doméstica, sino deshágase de él de forma respetuosa con el medio ambiente.

Por favor, entregue el aparato en un punto de recogida

... Las piezas de plástico y metal se pueden separar aquí y se destinen al reciclaje.

También puede obtener información al respecto en el ayuntamiento de su localidad.

Aparatos eléctricos defectuosos o que deben desecharse

o los aparatos electrónicos deben entregarse en los puntos de reciclaje previstos para ello

Averías: causas y solución

Avería	Causa	Solución
El motor no arranca	Depósito vacío	Llenar el depósito
	El motor se ha ahogado	Soltar el acelerador, arrancar varias veces si es necesario, desmontar la bujía, limpiarla y secarla
	Bujía sucia (residuos de carbón en los electrodos). Distancia entre electrodos demasiado grande.	Limpiar la bujía, comprobar su índice de calor y, si es necesario, sustituirla; ajustar la distancia a 0,6-0,8 mm.
	Carburador, boquilla sucia	Limpiar y purgar el carburador
	Conexión de la bujía, cable de encendido defectuoso	Renovar
El motor gira demasiado rápido al ralentí	No hay chispa de encendido	Comprobar el interruptor de cortocircuito, revisar el cable, comprobar el módulo de encendido y, si es necesario, sustituirlo. Ajustar la distancia entre electrodos a 0,6-0,8 mm.
	Motor frío	Calentar el motor lentamente; si es necesario, cerrar un poco el estrangulador
	Bujía sucia (residuos de carbón en los electrodos). Distancia entre electrodos demasiado grande.	Limpiar la bujía, comprobar su código de calor y, si es necesario, sustituirla; ajustar la distancia a 0,6-0,8 mm.
	Carburador o boquilla sucios	Limpiar y purgar el carburador
	Filtro de aire sucio	Limpiar o cambiar el filtro de aire
El motor no alcanza su potencia máxima	Tubo de escape, conducto de escape del cilindro	Desmontar y limpiar el tubo de escape; eliminar los residuos de carbón.
	La junta tórica de la carcasa del cubo tiene una fuga	Renovar
	Mezcla de combustible incorrecta (demasiado aceite)	Sustituir el cilindro, el pistón o los anillos; rectificar el cilindro a una medida superior y montar un pistón de mayor tamaño
	Encendido incorrecto	Repostar siguiendo las instrucciones
		Lleve el vehículo a un taller especializado para que ajusten la holgura del módulo de encendido (0,6-0,8 mm).
El motor no se detiene	Vela de color gris claro con marcas que indican que se está consumiendo	Instalar una bujía con mayor índice de calor
	Residuos de carbón en la cámara de combustión	Limpiar la culata, la base del pistón y los conductos del cilindro

Plan de inspección y mantenimiento

Periodo de mantenimiento periódico		Antes de cada puesta en marcha	10 horas de funcionamiento	10-15 horas de funcionamiento	50 horas de funcionamiento	100 horas de funcionamiento	250 horas de funcionamiento
Filtro de aire	Controlar	✓					
	Limpiar		✓				
bujía	Controlar			✓			
	Limpiar						
	Reemplazar						

GÜDE GmbH & Co. KG

Birkichstrasse 6

74549 Wolpertshausen

Deutschland

Tel.: +49-(0)7904/700-0

Fax.: +49-(0)7904/700-250

eMail: info@guede.com

www.guede.com

